



Mercedes-Benz

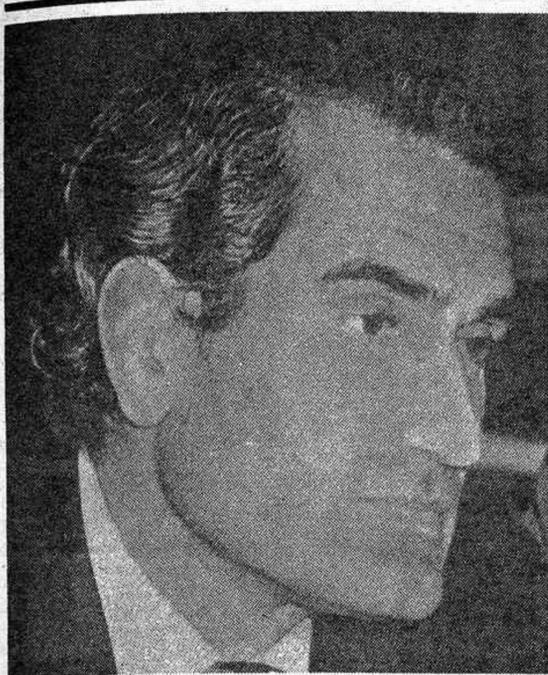
### Autolica

División Turismos

C/ Calderón de la Barca, 3. Tel. 237012. Castellón  
(frente estadio)

División Vehículos Industriales

Ctra. Valencia-Barcelona, Km.62. Tel. 520062. Almazora



Director general de la Seguridad del Estado

## RAFAEL VERA EN CASTELLÓN

El director general de la Seguridad del Estado se encuentra de vacaciones en Castellón en donde tiene oportunidad de llevar a la práctica una de sus aficiones favoritas: la pesca. Ayer estuvo en Peñíscola y otras poblaciones de nuestro litoral. Hoy tenía previsto embarcar desde el Náutico de Castellón para participar en una jornada de pesca.

Con un mayor control para evitar abusos

## Se mantendrá la subvención del gas-oil para la pesca

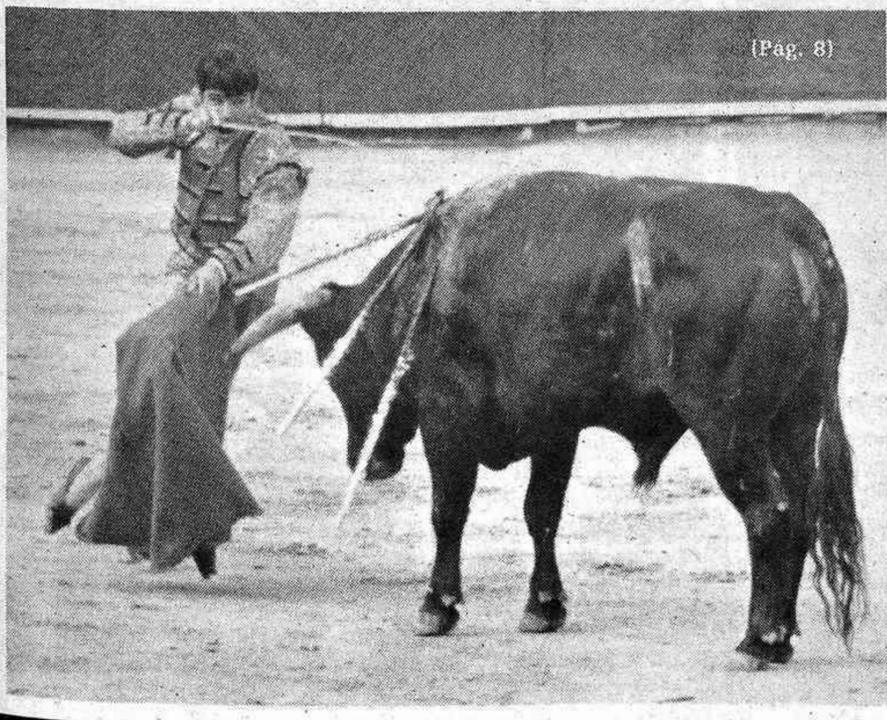
(Pag. 7)



Cortó dos orejas

## TRIUNFO DE ALVARO AMORES

(Pág. 8)



## GLORIA BERNAT D'AMATO REINA INFANTIL DE LAS FIESTAS DE LA MAGDALENA

Gloria Bernat d'Amato será la reina infantil de las fiestas de la Magdalena de 1984, según ha dicho saber nuestra redacción de fuentes autorizadas. El nombramiento será hecho público dentro de unas semanas de modo oficial.

Gloria es hija del prestigioso médico Fernando Bernat Gómez, especialista en enfermedades del Tórax y de María Angeles d'Amato.

Campeón de España de 3.000 metros

### Meseguer revalidó su título

(Pág. 19)



## Joan Esteller, senador socialista de tierra adentro

A lo largo de un amplio diálogo veraniego, Joan Esteller habla en MEDITE-RRANEO de muchas cosas: las gestiones para construir el hospital comarcal de Vinaròs, los problemas agrícolas del Maestrazgo, la búsqueda de soluciones para el problema del híbrido.

(Pág. 4 y 5)

## ¿EXIGE CALIDAD Y SERVICIO? SUMINISTROS VALLS



### GARDENA®

JARDINERIA

También distribuidor de

Avda. Almazora, 37. Tel. 206100. Castellón

Molino, 10. Tel. 45 18 12. Vinaros

## Escribiendo a los muertos

Por Juan Tebar (\*)

Parece que uno se ha especializado en esta suerte de necrológicas. Ya lo hacía de jovencito. Se moría un actor querido —entonces eran casi solamente los actores quienes motivaban el sentimiento— y ya estaba yo dirigiéndome a ellos, con una predilección sensiblera y quizá necrofílica con el más allá.

Ya lo hice aquí otras veces. Ustedes leyeron cartas a queridos compañeros de insomnio, a maestros de lectura inolvidable, a cineastas que merecían cuando menos mi gratitud, y a los que no encuentro otra forma de reconocer su larga compañía que escribirles cartas como esta, que a su vez —por suerte— son también cartas que, en cierto modo, les escriben ustedes, y que son —desde luego— cartas que también les escribo yo a ustedes.

Uno temía especialmente la muerte de Ross MacDonald. Desaparecidos Hammett y Chandler, el único autor vivo de su cuerda, que todavía nos podía alegrar la vida con sus tristezas, era él. Siempre dije, y escribí: «Además, Ross MacDonald está vivo. Esa es una virtud que le coloca por encima de sus maestros». Ya es igual que aquéllos, ya no nos gusta más porque aún podemos aguantar nuevas indagaciones de Archer en el pasado. Ya sólo nos queda

—costumbre que ha llegado a ser fúnebre rito— escribirle una carta.

Querido novelista estupendo: tus novelas espléndidamente iguales han cerrado el círculo de la monotonía. Podemos, eso sí, volver a leer las mismas como si fueran nuevas, como si continuases repitiéndote, tan iguales eran, tan iguales son, que podrían ser otras. Quienes han escrito sobre tu muerte, subrayan esta constante repetición de esquema:

«... Alguien encarga a Archer que se ocupe de buscar a alguien en o algo que ha desaparecido, Lew Archer se siente atraído por una persona que ha comprendido —cómo él— el deterioro del mundo, y que luego desaparece. Hay que desenterrar — como los pieles rojas— hay que indagar en las tumbas, hay que salir en busca del pasado. Todos los casos de Lew Archer, todas las novelas de MacDonald son historias sobre el tiempo...».

Ross MacDonald se llamaba en realidad Kenneth Millar. Nació en California en

1915. En 1938 se casó con una escritora, también de novelas policíacas, que firmaría con el apellido de su esposo —Margaret Millar— entre otras la excelente. «Más allá hay monstruos».

El primer seudónimo de Kenneth Millar fue John MacDonald. Pero hay otro J. M., que también escribía cosas parecidas, y lo cambió por John Ross MacDonald, para acabar nombrándose sólo R. M., y con este seudónimo daría trabajo a Lew Archer, el último quizá de esa especie de detectives perdidos, solitarios, irónicos, de la familia Spade y Marlowe, que han dado lugar a todos los sucesivos, incluyendo a más de un español, pero que genuinamente mueren con él.

¿Ha muerto también Archer, querido Ross, o seguirá excavando memorias, despertando a bellas durmientes, dibujando la mirada del adiós, golpeando sobre el tiempo con un martillo azul?

Quizá él vive, sí, los personajes no tienen edad, sobre todo si tú, el responsable, te

fuieste antes de cambiar los años de tu criatura... quizá, es posible, Lew Archer siga llegando a las deprimentes casas de sus clientes millonarios a quienes les han robado el corazón, en los inicios de casos que ya no serán capítulos porque no estás tú, no estás tú para escribir los libros.

Y mientras tanto, la contaminación seguirá asfixiando las ciudades, las mareas negras envenenando el mar, el fuego enloqueciendo el follaje, la gente destruyéndose entre ellos..., nos queda aún el rostro ya envejecido los suficientes para tener la tristeza necesaria, de Paul Newman, que fue Archer en el cine, aunque razones invisibles le hicieran llamarse Harper.

No puedo recorrer librerías nunca más buscando la última novela de Ross MacDonald. Si existiera, seguro que empezaba más o menos así: «Dirigí el automóvil hacia la casa, avanzando por un camino privado. Cuando descendí del coche, mirando en la dirección por la que había venido, puede ver la ciudad, y las torres de la misión y el edificio de los tribunales, sumergidos a medias en el «smog».

Alguien me miró con desconfianza y me dijo: «Si es usted Lew Archer, llega tarde a la cita».

(\*) Escritor



### «La muralla china» de Alcocebre

No es la primera vez que el Centro de Interés Turístico Nacional sito en las Fuentes de Alcocéber, del término municipal de Alcalá de Xivert (Castellón) salta a las páginas de la prensa, por uno u otro motivo. No en balde se trata de uno de los más bellos y acogedores parajes de la Costa del Azahar y quizá, de toda la costa mediterránea española.

Pero esta vez, se trata de una cuestión suficientemente preocupante como para llamar la atención a propios y extraños. Podría ocurrir que allí mismo, se tratase de un atentado a las leyes vigentes, a las ordenanzas, al interés público y ciudadano y para postre, un delito contra la estética y contra el propio paisaje.

Parece ser que unos promotores han elaborado unos proyectos de edificaciones, es decir, toda una urbanización incrustada dentro de una urbanización ya existente y reglamentada, sin atenerse a ninguna Ordenanza y para ello, no han dudado en prescindir de esto tan elemental y obligado como es

una previa Licencia municipal, tras el consabido informe favorable de la misma Comunidad de Propietarios del Polígono de las Fuentes.

Da que pensar que allí se estaba urdiendo una evidente transgresión a lo legislado en esta materia cuando se empezó prescindiendo de todos los permisos y visados que establece la Ley. Una vez más, alguien se estaba saltando a la torera las leyes protectoras del ciudadano, del medio ambiente, de la colectividad, para lograr ciertos lucros que ha venido en llamarse especulación en sus diversas formas. Naturalmente, este tipo de especulación pretende disimularse bajo los pretextos de «hacer cosas», de aliviar el paro con unos cuantos jornales que,

Porque sólo estamos viendo el principio del desastre: Allí donde existían 17 parcelas unifamiliares para chalets, se pretende nada menos que instalar 339 pequeños apartamentos adosados unos a otros, con lo cual exceden en un 1210% la cantidad de habitantes permitida, con sus consecuencias de falta de infraestructura, hacinamiento, tráfico, etc.

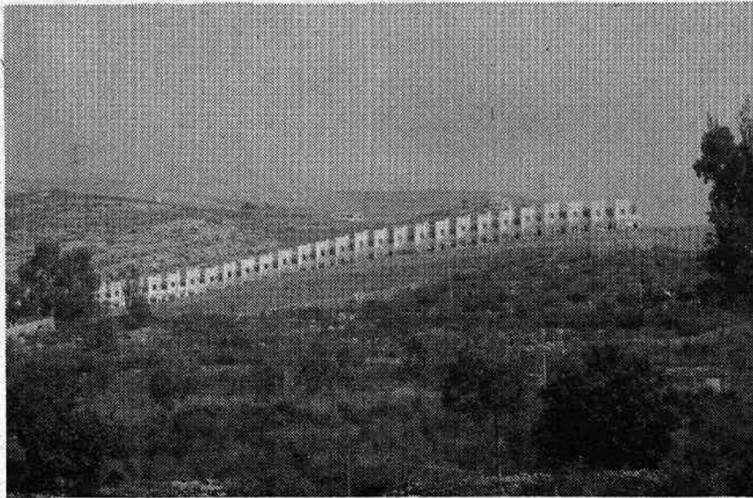
Parece evidentemente sospechoso eso de que todo se haya construido a marchas forzadas, con horas extraordinarias, sin respetar sábados, domingos ni festivos y como decimos, sin aparecer ninguna licencia legal por ninguna parte, excepto un «movimiento de tierras»... de muy dudosa interpretación. Se ha querido y se sigue queriendo llegar al hecho consumado.

Creemos que nos estamos perdiendo una preciosa oportunidad única, ejemplar, muy de acuerdo con estos tiempos, de empezar a regirnos por leyes civilizadas y de convivencia. Fuera de este ejemplo concreto que nos ocupa, podría ser muy saludable una aplicación estricta contra un desacato urbanístico, de las leyes vigentes, para evitar que, a partir de ahora, cualquier «promotor» de esos que nos han llenado España de mastodontes de cemento, de horripilantes construcciones, de especulaciones del suelo, se lo pensase muy bien antes de acometer futuras infracciones que ya estarán urdiendo.

Invitamos a todos a que, sobre el terreno, aquí mismo, en Las Fuentes de Alcocéber, un lugar

Porque, además de toda consideración lega, «aquello» es endiablamente feo. Aunque la estética, los gustos y las apreciaciones en este sentido son muy subjetivas, todos los españoles poseemos un sentido innato de lo bello, lo hermoso y lo elegante. Por algo descendemos de griegos, romanos, fenicios y árabes, de celtas e iberos y todos estos ilustres ascendientes nos han dejado bellísimas herencias en piedra que ahora empezamos a descubrir y respetar. Menos «aquellos» —claro está— que se forran de divisas para luego, depositarlas en bancos extranjeros.

Para terminar y como simple sugerencia frívola y salomónica a la vez, nosotros condenaríamos a

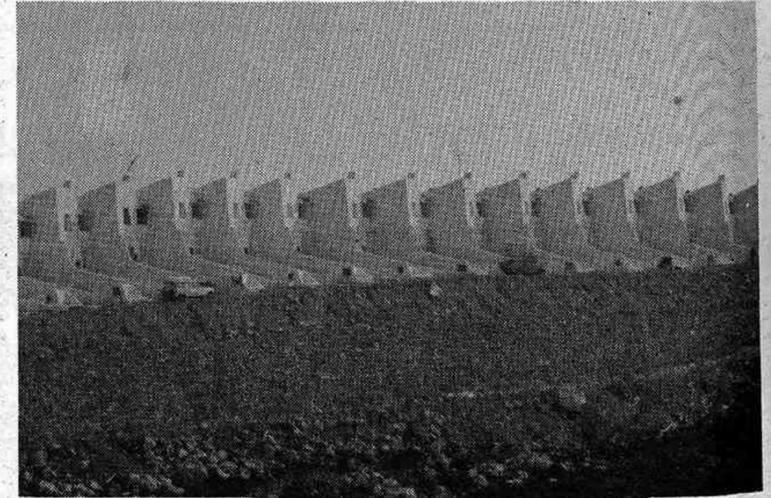


como en otros muchos casos, significan un poco de pan para hoy para cargarse el bienestar y la riqueza de mañana.

Todos los residentes fijos o eventuales en Las Fuentes —que ya van siendo muchos y con mayoría de edad mental e intelectual— se hacen cruces viendo como unas extrañas construcciones se enseñorean de las partes más visibles y altas del entorno.

Todos estos ciudadanos españoles y otros extranjeros han calificado tales edificaciones con los más diversos y acertados calificativos que hemos podido recoger. «Aquello» se viene llamando «La Muralla China», «La Cremallera», «El Dinosaurio», «La Dentadura», «El Trenet», «Los Nichos» y algunos más que sentimos no recordar. Esta «vox populi» no suele equivocarse: todas las denominaciones son peyorativas y para quienes no han visto este desacato urbanístico, le darán una impresión muy gráfica de lo que allí se está montando.

Porque en España —nos decía una eminente personalidad que sabe mucho de leyes administrativas y de urbanismo— se le tiene mucho respeto al cemento y a la tinta china. Allí donde aparece un proyecto dibujado por un técnico innominado cualquiera o unos bloques de cemento asentados en tierra, el sentido común se queda inerte y estupefacto. Y las leyes quedan transgredidas, diluidas, inoperantes porque nadie se atreve a la denuncia, ni tan siquiera quienes tienen la obligación de hacerlo. A la hora de la verdad, nadie de nosotros es capaz de hacer mal a nadie, de causar perjuicios y daños aunque ese «alguien» no ha dudado un instante en fastidiar a la colectividad en beneficio personal con la arrogancia de su capital, de su propiedad individual y porque piensa que goza de esa famosa célula de que nos hablaba Angel Ganivet de que «este español está autorizado para hacer lo que le viene en gana».



casi paradisiaco, a que venga a comprobar «de visu» y con todos los testimonios que quiera, que no estamos hablando de humos de pajas, que allí está el cuerpo del delito... y que allí podría continuar y crecer desmesuradamente, para el estupor de las generaciones propias y extrañas que vinieran en el futuro.

los infractores de vivir, durante el resto de su vida y solamente un mes al año, dentro de esa urbanización que nos quieren colar para explotar a unos modestos veraneantes o a gente de la tercera edad seducidos por una sutil y engañosa publicidad.

Carlos Crespo Denis

### Mediterráneo

Redacción, Administración y Talleres:

Avda. del Mar, 29  
Teléfonos: 22 00 56 y 22 00 60

Director  
José Luis Torró

Administrador general:  
Manuel González Cebrián

Año XLV II Epoca  
n.º 13.995  
Depósito legal CS 6 1953

Control tirada y difusión



## DIAS Y HECHOS

Por «Marañón»

Seiscientas sanciones semanales

### Talonario, bolígrafo y a multar

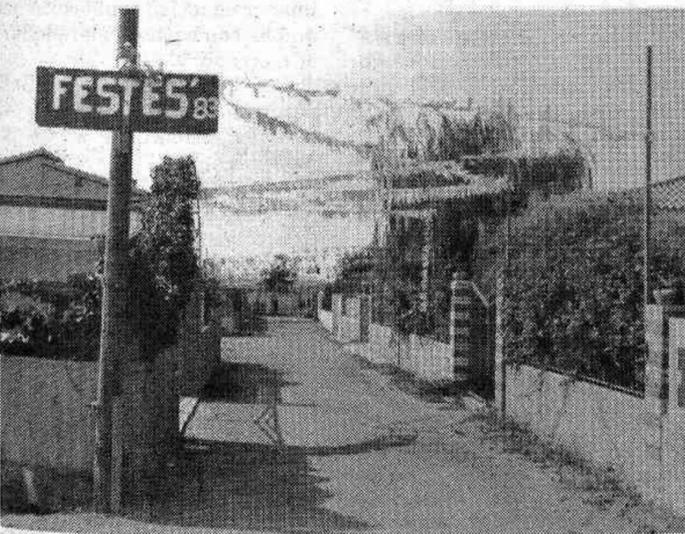
Algunos miembros de la Corporación Municipal de Benicasim están preocupados por lo que consideran excesivo celo de la Policía Municipal, que en este periodo veraniego viene a poner entre seiscientas y setecientas multas de tráfico semanalmente. Multas que, en su mayor parte, sancionan casos de estacionamiento prohibido y pocas veces infracciones más graves al Código de la Circulación, como es el no hacer un «stop» o circular en dirección prohibida, por ejemplo, a pesar que en el Benicasim del verano abunda lo uno y lo otro y siempre resulta más peligroso eso que aparcar en lugar prohibido.

No se trata de que la Policía Municipal tenga algún interés económico en aumentar su cuota de denuncias, porque la verdad es que los agentes en cuestión no se llevan ningún porcentaje del importe de las multas. Sin embargo, aunque no media ningún interés material bastardo, lo cierto es que en cuanto ven un coche mal aparcado, se les va la mano en busca del talonario y el bolígrafo.

Esto pone de relieve la gravedad del problema de la falta de espacios para estacionar en Benicasim. Un defecto crónico de la población, que debería tener más sensibilizados a los responsables del Ayuntamiento porque, ¿si no hay lugares en los que aparcar, dónde está la fuerza moral suficiente para sancionar? Ciertamente todos los abusos tienen un límite y que no estamos propugnando que se estacione en cualquier sitio, pero sí que es posible tener un poco de consideración ante el vehículo que no interrumpe la circulación, aunque su aparcamiento haya sido poco ortodoxo. Si se dificulta el paso de otros vehículos, entonces debe actuarse con todo rigor.

Y siempre, pensar que una cosa es mantener un cierto orden en todos los aspectos de la vida comunitaria y otra poner tantos inconvenientes que el turista acabe por hartarse, lo cual suele ser la antesala de la adopción de la decisión de no volver. Y eso no le conviene a nadie.

### Bones festes



Es cuestión de tomarlo con calma, ponerle unas gotas de humor, un chorrillo de buena voluntad y... ¡a pasarlo bien! Que han llegado las fiestas de agosto y, como siempre ha sido, todo el mundo tiene derecho a divertirse. Lo que significa, tirar cohetes, el tocadiscos a toda pastilla, poner la televisión cara a la pared, cantar «Paquito el Chocolatero» y «Nariron el que no baile», dejar seco el porrón de la sangría, comer sandía a las cuatro de la madrugada, bañarse a la luz de la luz, amar, besar con el estallido de cada disparo, hablar fuerte, jugar interminables partidas de burro hasta el amanecer, despertar a la gente con «masquets» mucho antes de lo que al personal le gustaría ser despertado, preparar una «torrà» de sardina, la paella, dormir la siesta aunque al puñetero del vecino se le ocurra cortar el césped con su ruidosa máquina. Todo eso y muchas cosas más son las fiestas. ¡Bon agost, amics!

Aunque el proyecto técnico fue presentado hace meses

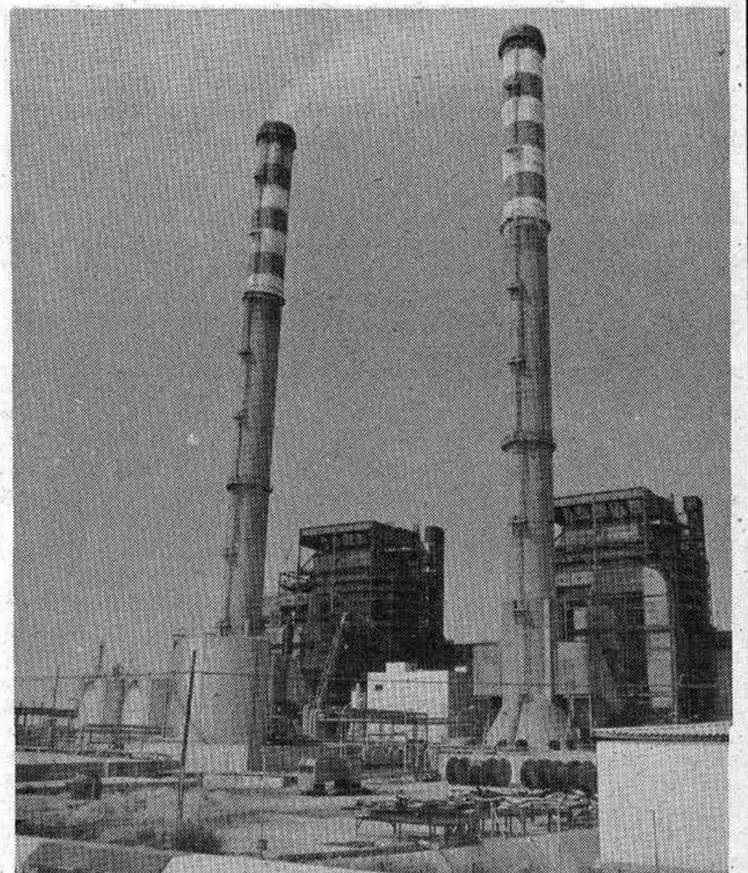
## Central térmica: la sustitución del fuel-oil por gas natural, paralizada

En los medios agrícolas castellanenses existe seria preocupación por el retraso en la ejecución de las obras del proyecto de reforma de la central térmica del Serrallo, a fin de introducir el uso del gas natural en una parte de estas instalaciones, que por ahora resultan altamente contaminantes para los cultivos. Tanto Hidroeléctrica Española, titular de la planta, lo mismo que la compañía Enagas, que tenía que suministrar este nuevo combustible, parecen haberse olvidado de sus propósitos, y el proyecto del ramal de gasoducto hasta la térmica, como el que corresponde a las modificaciones internas que se tienen que llevar a cabo en la central del Serrallo para poder utilizar gas natural en lugar de fuel-oil, deben encontrarse perdidos en los respectivos departamentos de buenas intenciones no cumplidas, a la espera de no se sabe bien qué varita mágica capaz de sacarlos del olvido.

Es posible que, dadas las circunstancias que actualmente rodean el tema del gas natural, las primitivas intenciones de utilizar dicho combustible en la central térmica de Hidroeléctrica Española se hayan modificado y hoy podría no existir el mismo interés que hace unos años, cuando se redactó el proyecto de transformación de una parte de la referida planta.

En todo caso, si así fuera, convendría dar una explicación clara de las razones por las que el tema está parado, con detalle concreto de las causas, que bien podrían ser, entre otras, una cierta inseguridad en cuanto a la garantía de suministro del gas natural y el precio de este combustible noble.

Por lo que se refiere al combustible, quizá sea este el momento oportuno de sacar a la luz pública la opinión de un alto dirigente de la refinería de Petromed, vecina a las instalaciones de la térmica, que hace cerca de dos años, cuando se hablaba de modificar una parte de la térmica para utilizar gas natural en lugar de fuel-oil, ya puso en duda que tal operación se llevara a cabo, manifestándose especialmente crítico respecto a la oportunidad y conveniencia de emplear gas natural —que es un combustible noble y



más caro que el fuel-oil para producir energía eléctrica. Las cifras no cuadraban, sobre todo haciendo estas en el marco de los intereses generales del país y de la política energética marcada por la Administración, dentro de la cual resultaba un contrasentido sustituir fuel-oil, que prácticamente podríamos considerar como un subproducto residual del petróleo, por un combustible tan selectivo como el gas natural.

Este planteamiento, desde luego, no contempla la vertiente ecológica del problema, pero desmostraba ya, hace un par de años, un cierto escepticismo sobre los proyectos de introducir el gas natural en la central térmica. Escepticismo que los hechos parecen demostrar, porque en el tiempo transcurrido no se han puesto en marcha las obras diseñadas.

### La contaminación sigue

Mientras tanto, la contaminación continúa. Si uno de los objetivos del empleo de gas natural en la térmica era reducir la cuota de consumo de fuel-oil, tenemos que convenir

que seguimos en la misma situación. Los efectos de las emisiones contaminantes sobre los cultivos de una amplia zona situada en los términos de Castellón y Almazora, desde el río Mijares al camino de la Plana, por lo menos, han vuelto a ser muy importantes en esta última campaña. Y posiblemente continuarán, si no se lleva a cabo una política más firme y decidida de reducción de la contaminación, bien sea mejorando la calidad del combustible empleado, a fin de consumir un fuel-oil con menos carga de azufre, o mediante la mejora real del proceso de producción de energía eléctrica de origen térmico. Lo que no nos parece serio es que se haya exhibido el proyecto de transformación de una parte de la central para utilizar gas natural, como un simple argumento encaminado a tranquilizar a la opinión pública en momentos en que los problemas de contaminación alcanzan mayor virulencia, archivándose después los expedientes sin explicar las razones que han aconsejado «congelar» las proyectadas obras.

(Foto: Paco Jóvena)

## DENUNCIAS CONTRA UN MEDICO

El Ayuntamiento de Benicasim ha denunciado reiteradamente ante la Dirección Provincial del Insalud, presuntas actuaciones irregulares de uno de los médicos contratados temporalmente para atender a los desplazados de la Seguridad Social. El citado facultativo presta sus servicios en el consultorio situado en los bajos de Apartamentos Azular.

Varios pacientes presentaron a su vez reclamaciones en el Ayuntamiento de Benicasim, refiriendo actuaciones que podrían vulnerar la ética profesional. Estos casos han sido puestos en conocimiento del Insalud por parte del Ayuntamiento, pidiendo una solución que parece que no va a llegar, porque avanza el verano hacia su final y no se ha tomado ninguna determinación.

# LAS SUPER-REBAJAS

# ALMACENES MONFORT

baja todavía más los precios de todos sus artículos.



ALMACENES

# MONFORT

alloza,3 — rey d. jaimé,8 — ruiz zorrilla,18 — puerta del sol,3

castellón

## DIALOGOS VERANIEGOS

Joan Esteller, senador socialista, de tierra adentro

## «LA GENTE SE ENCUENTRA SATISFECHA DE VIVIR EN EL MAESTRAZGO»

Para el senador socialista Joan Esteller la reciente afirmación de Alfonso Guerra señalando que el PSOE permanecerá en el poder dos o tres legislaturas más, no es una fanfarronada política, sino algo que «se basa en razones fáciles de entender». Según Esteller, el PSOE no tiene problema por su izquierda, ya que es prácticamente imposible que el Partido Comunista gane en España. Y por su derecha, sólo ve un grupo de gente aglomerada en torno a unas personas, lo que, en opinión del senador socialista, «no es en realidad un partido». A lo largo de un amplio diálogo veraniego, Joan Esteller habla en MEDITERRANEO de muchas cosas: las gestiones para construir el hospital comarcal de Vinarós, «tal vez en el presupuesto de 1984»; los problemas agrícolas del Maestrazgo, comarca en la que «se sigue practicando un tipo de cultivo igual a lo que se hacía hace cien años»; la búsqueda de soluciones para el problema del híbrido, «que nos afecta hoy por culpa de no haberlo afrontado hace catorce años»; y una serie de consideraciones de carácter político, para concluir en la reciente sentencia del Tribunal Constitucional sobre la LOAPA: «la gente puede darse cuenta que este Tribunal igual puede fallar a favor que en contra del Gobierno».

—Es casi natural iniciar la conversación con Joan Esteller hablando de lo que ha sido la tarea desarrollada por el Senado en los meses transcurridos de la actual legislatura.

—Creo que la tarea ha sido muy positiva, porque se ha trabajado a un ritmo muy fuerte, muy acelerado, ya que el Gobierno tenía necesidad de sacar unas cuantas leyes que hacía falta poner en vigor. La prueba está que hasta el día seis del actual mes de agosto hemos estado metidos en la tarea, con tal de hacer posible la aparición en el Boletín Oficial de estas leyes.

—¿Cree usted que el Senado, tal como está concebido, es una Cámara que hace falta dentro del sistema parlamentario español o, como algunos piensan y dicen, tiene una participación secundaria dentro de la vida política española?

—La participación del Senado no es secundaria, porque esta Cámara tiene un contenido específico por ella misma. Es la Cámara de representación territorial y cuando más se verá ese contenido específico será ahora, puesto que las comunidades autónomas empezarán a llenar de contenido todos sus estatutos.

aquello que la gente espera, de la subvención, el préstamo, etc., sino viendo cuáles habían sido las consecuencias de las riadas. Entonces, pudimos descubrir cosas tan curiosas como que existen muchas edificaciones hechas en sitios en los que se tiene la seguridad que cada diez, quince o veinte años aparece una riada y se lo lleva todo; a pesar de lo cual somos así de «valientes» que, volvemos a edificar en los mismos sitios. O puentes que de antemano se sabía que no disponían de ojo suficiente para dejar pasar la cantidad de agua que en un momento determinado puede venir por un barranco. Otra de las cosas que se demostró es que en las zonas donde había una forestación normal, con la misma agua caída o quizá más prácticamente no ha pasado nada, y sin embargo, en áreas donde la deforestación era total, a causa de los incendios de estos años recientes, los daños se han multiplicado.

—¿Estas comisiones parlamentarias de investigación cumplen realmente un papel práctico o todo queda, al final, en un documento condenado al olvido?

—Lo que nosotros hicimos fue un dictamen que se envió a todos los ministerios afectados. Ellos son

pero que al aparecer los senadores socialistas de Castellón por ahí es como si lo hubiéramos despertado y ese hospital está en camino de poderse hacer relativamente pronto. Tal vez en el presupuesto de 1984.

—¿La gente todavía busca a los políticos para que estos les recomienden?

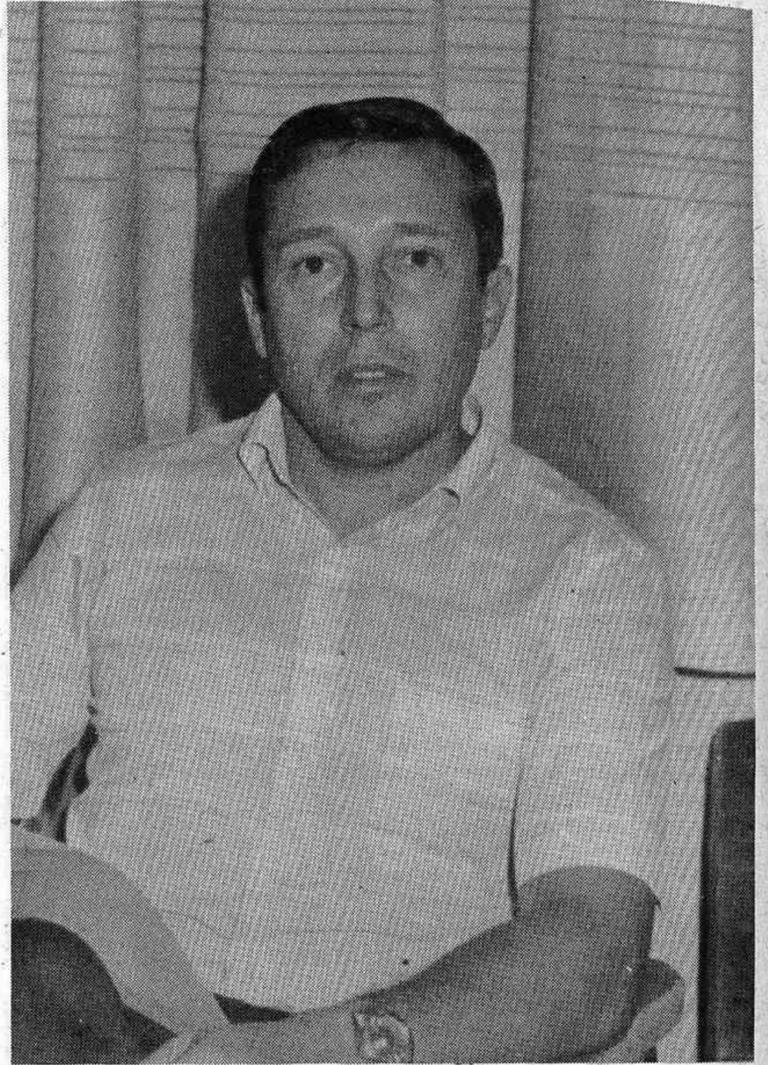
—Es cierto. Desgraciadamente a la gente le parece que la recomendación es fundamental. Sin embargo, nosotros queremos huir de eso. Queremos que la Administración sea igual para todos los españoles, de modo que poco a poco hemos de convencer al público que no hace falta buscar la recomendación de nadie, sino que vayan a la ventanilla correspondiente, donde hoy no les dirán «vuelva usted mañana».

—Ya que usted ha citado el proyectado hospital comarcal de Vinarós, es momento de precisar más esta cuestión y preguntarle si está convencido que su construcción será un hecho.

—Estoy convencido totalmente. El hospital comarcal de Vinarós hoy sólo es problema de trámite. Se estuvieron mirando unos terrenos, que resultaron insuficientes, y ahora el Ayuntamiento ha adquirido otros terrenos más extensos, que son adecuados. El hospital de Vinarós está pendiente de que se haga una remodelación de las necesidades hospitalarias de la provincia, pero no me cabe duda que cualquier remodelación contemplará la necesidad de dicho centro.

—De cuán necesario es ese hospital comarcal no hay ninguna duda.

—Cierto, porque desde Tarragona a Castellón hay aproximadamente doscientos kilómetros en los que no hay un sólo centro hospitalario de titularidad estatal. Si que tenemos en Vinarós unas clínicas privadas que están resolviendo la



sana, en la que la gente se encuentra satisfecha de estar allí.

—Luego, una vez hecha esta primera referencia al Maestrazgo, hablamos de sus problemas en el campo agrícola.

—El problema fundamental de la comarca es la sequía. Aparte de esto, que es una cuestión en la que los políticos no podemos hacer nada, en lo que nosotros podemos influir es en buscar soluciones para mejorar el tipo de cultivo.

En la comarca se sigue desarrollando un tipo de cultivo que es igual al que se practicaba hace cien años. Eso hoy no tiene ninguna perspectiva. Actualmente hay que mirar la forma de que los mismos terrenos rindan mucho más. Hay que ver de reconvertir el banal de olivos, de algarrobos, etc., de forma que se produzca una transformación que, a su vez, produzca ese aumento de la renta agraria de la comarca. Tenemos, por otro lado, el problema del híbrido, localizado en eso que últimamente se ha venido en llamar los «valles centrales». Con una labor un poco positiva por parte de la Administración, la gente de aquella comarca tiene una capacidad de reacción enorme.

—Sin embargo, la comercialización del aceite todavía no ha quedado bien resuelta, de modo que se sepa aprovechar la condición y cualidades del que se produce en la comarca e incluso el propio nombre de Maestrazgo.

—No está todavía resuelta la comercialización del aceite porque es muy problemática. Dentro de la misma comarca, cada pueblo hace unas clases, unas calidades, que a la hora de comparecer en el mercado crean problemas de homogeneización, porque lo cierto es que no podemos hacer una promoción del aceite de cada pueblo por separado, sino una acción global para toda la comarca. Entonces hemos de empezar por ahí, unificando las calidades del aceite

para poder sacar una marca con una producción suficientemente amplia como para poder luchar en el mercado.

—Deduzco que usted se muestra partidario de crear una sola planta embotelladora de aceite para toda la comarca.

—Sí. En todas las reuniones con los labradores vengo promocionando la idea de que una de las fórmulas para salir hacia adelante sería la comercialización del aceite de la comarca y por los propios productores de éste. Ya sé que nos enfrentamos siempre con el problema de la embotelladora. Últimamente se ha hecho una planta embotelladora en Chert y creo que la gente de la comarca debería volcarse a promocionar esa instalación porque, en mi opinión, no interesa tener una embotelladora en cada pueblo, sino una para toda la comarca. ¿Qué se ha hecho en Chert? Pues lo que hay que hacer es alabar la iniciativa de los chertolinos de haberlo hecho, volcándonos para que esa planta pueda embotellar la mayor parte del aceite de la comarca.

—Frente a eso, está el carácter excesivamente individualista de cada pueblo.

—Sí, pero eso cada vez es menos. Hoy ya tenemos esa planta embotelladora de Chert; está un molino supermoderno que se ha construido en San Jorge y otro en Canet. La fórmula adecuada es ver como se aprovecha al máximo todo eso que ya está montado. El molino de San Jorge, por ejemplo, es capaz de hacer treinta o treinta y cinco mil kilos diarios, cuando la producción de San Jorge no tiene para cubrir más que un cinco o un diez por ciento de ese molino. Entonces, allí se podría llevar la aceituna de otros pueblos que tienen dificultades para moltarla. Porque el secreto de aceite radica en moler la aceituna antes mejor. Cada día que las aceitunas están en sacos o a los pies del árbol

## UNO DE LOS MOTIVOS DEL ÉXITO DE LA POLÍTICA DEL PSOE ES QUE SE HACE UNA TAREA COLECTIVA

—¿En qué modo va a modificarse la estructura del Senado a raíz de la incorporación de los senadores elegidos por las comunidades autónomas?

—En realidad la representación en el Senado ya es, de por sí, territorial. Hasta ahora eramos el mismo número de representantes por provincia y ahora se añaden los senadores delegados por las comunidades autónomas. De hecho los de la Comunidad Valenciana se incorporaron el pasado día cinco y la participación de éstos es plena, como el resto de senadores.

—De su trabajo personal en el Senado, Joan Esteller señala:

—Estoy en dos comisiones, la de agricultura y la de peticiones. Además, ocasionalmente, he formado parte de una comisión creada para estudiar las consecuencias de las riadas del pasado año, en Valencia y Cataluña. He sido el secretario de esa comisión y puedo decir que se ha realizado una labor faraónica, porque recorrimos todos los pueblos y zonas afectadas, pero no en plan de dar

los encargados de plasmar en acciones todas aquellas conclusiones a las que llegamos los parlamentarios.

### Gestiones y recomendaciones

Junto a la actividad propia del trabajo en la Cámara, los parlamentarios de provincias suelen desempeñar en Madrid otra labor complementaria de la anterior, a base de gestiones con la Administración para tratar de sacar adelante temas de interés para cada zona o gestiones diversas. En este aspecto, qué es lo que ha hecho usted en los últimos meses.

—Es cierto que te encargan cantidad de gestiones. Algunas de ellas insignificantes en lo material, como hacerle un favor a determinada persona que te lo pide porque piensa que la Administración no le hace caso; hasta cosas de mayor relevancia, como puede ser, por lo que a mí respecta, el caso del hospital comarcal de Vinarós. Un tema que estaba aparentemente dormido entre los papeles del Ministerio de Sanidad,

papeleta, pero respecto a los centros de la Seguridad Social, Vinarós queda aislado en el centro de una zona de doscientos kilómetros y en una comarca que tiene máxima densidad de población, porque muy cerca están Benicarló, Peñíscola y algo más lejos el Maestrazgo y «els Ports» de Morella que desembocan allí.

### Agricultura del interior

Joan Esteller es un hombre de las comarcas del interior de la provincia. Reside en San Jorge, en pleno Maestrazgo y siente profundamente las cosas de aquella tierra.

—El Maestrazgo es una comarca relativamente pobre, sobre todo si la comparamos con la Plana, pero que se está desarrollando perfectamente dentro de su economía de secano, con el aceite, la almendra y la garrofa. Como además tiene cerca centros fuertes en el aspecto industrial y turístico, como son Vinarós, Peñíscola o Benicarló, es una comarca muy

ganan en impurezas y acidez. Lo ideal es recogerlas, pasarlas a la molturadora en veinticuatro o cuarenta y ocho horas y poner el aceite en los depósitos.

—¿Habrá solución para el problema del híbrido?

—Este problema nos afecta hoy por culpa de no haberlo afrontado hace catorce o quince años. Creo que el tratamiento que he recibido el vino híbrido es una enorme injusticia que se ha hecho a esta comarca. Ahora la Administración socialista debe intentar que dicha injusticia, que ya es irreparable, tenga las menores consecuencias posibles para la gente de estas comarcas. Aquí hay un factor muy grave y es que hace diez o quince años se hicieron grandes inversiones en las bodegas cooperativas y ahora nos encontramos con que esas instalaciones son como una losa para esa reconversión. El Gobierno quisiera encaminar la comarca hacia otras producciones agrícolas, pero el hecho real es que allí están esas bodegas, con su capital inmovilizado y eso no debe olvidarse.

—Hablar de injusticia cometida con los habitantes de esta comarca, ¿es porque se prohibió el vino híbrido o porque no se ha dado una solución alternativa?

—Por ambas cosas y en el mismo grado. Por un lado, porque el estatuto del vino no tenía por qué tratar al híbrido en la forma que lo ha tratado, diciendo que no es vino, cuando realmente es vino, porque yo como muchos días en Vall d'Alba o en Benlloch y pido vino de la comarca. Ni me he muerto yo, ni se ha muerto —a causa del vino— nadie de los que lo han consumido durante toda la vida. Por otra parte, si al agricultor se le dijo en una ley que el híbrido no era vino y había que reconvertirlo, no había que esperar diez años para darle una solución.

—Ahora el híbrido está legalmente muerto y bien muerto.

—Administrativamente sí. No hay ninguna posibilidad de que vuelva a autorizarse el híbrido. Hoy tenemos que mirar cara a Europa y no conviene replantar unas vides que prácticamente han desaparecido de la circulación. Puestos a efectuar replantaciones, vamos a hacerlo con variedades

que resulten más aceptables en toda Europa.

### La política

El último bloque de la conversación con el senador Esteller se centra ya en cuestiones políticas y, más especialmente, las que se refieren a su partido, el PSOE.

—El PSOE está cumpliendo el programa legislativo y no sólo esto, sino que podríamos decir incluso que se está pasando en ese cumplimiento, a pesar que por aquí se sienten cosas tales como que no vamos a dar cumplimiento al programa, que en suma es, posiblemente, lo que tiene que decir la oposición, porque yo también he sido oposición y reconozco que lo que se hace desde esa es tratar de forzar la marcha del partido que manda. Comprendo por tanto esa postura de la oposición, pero al mismo tiempo debo decir que nosotros vamos a cumplir ese programa en todos —y recalco la palabra todos— los puntos. Esto vamos a hacerlo en los cuatro años que corresponden al actual período legislativo o incluso un poco menos. Pero lo que no nos puede exigir nadie, ni la derecha ni la izquierda, es que cumplamos el programa en seis meses, un año o dos.

—¿Hasta qué punto un parlamentario, en este caso usted mismo que es senador, tiene libertad interna dentro de su propio partido?

—La libertad dentro de un partido hay que entenderla de dos formas. La libertad es total, yo soy senador y soy totalmente independiente; ahora bien, al propio tiempo soy consciente de que formo parte de un colectivo, que es el grupo socialista y, por propia ética y moral, debo atenerme a las normas que la mayoría de nosotros dicta en cada caso concreto. No es correcto que uno, porque considere que su idea sobre un determinado asunto es la buena, quiera llevar adelante una enmienda personal, en contra del parecer mayoritario del grupo al que pertenece. Creo que uno de los motivos del éxito de la política del PSOE es porque se hace una tarea colectiva, de grupo.

—¿Impone el Gobierno su criterio a los grupos parlamentarios



que le sirven de sustento en las dos cámaras?

—No. En absoluto. El ejecutivo no impone nada, entre otras cosas porque el propio ejecutivo forma parte de esos grupos de trabajo colectivo, tanto en el Congreso como en el Senado. No se puede hablar realmente de que nadie imponga nada a nadie, sino que la labor es conjunta. Si de la sensación de que el ejecutivo se impone,

un partido político para un momento determinado. Eso no da una continuidad y solidez política.

—¿No cree usted que Fraga sea la alternativa al Gobierno socialista?

—En absoluto. Y se lo demostraré. La derecha, que debería ser representante de los intereses que tradicionalmente se consideran de derecha —iglesia, banca, empresa—

no lo quiso hacer nadie anteriormente.

—¿Dividirá al partido el referéndum sobre la OTAN?

—No creo que ese sea un motivo más importante que otro para dividir al partido. En el último Congreso Federal se tomaron unas determinadas posturas y el partido no ha dicho nada que se contradiga con lo acordado en el con-

## «EXISTE PLENA CONFIANZA QUE VAMOS A ESTAR EN EL PODER DOS O TRES LEGISLATURAS»

porque es el Gobierno el que sale en los medios de comunicación y parece que lleve la iniciativa, lo que es cierto hasta un determinado punto, porque nadie mejor que el ejecutivo para conocer las necesidades concretas de cada área en un determinado momento.

—¿Cuál es la actual estrategia del PSOE?

—Demostrar que somos el partido de la libertad, el progreso, la paz y la cultura.

—Los preparativos del próximo Congreso deben constituir la tarea fundamental de este momento, ¿no?

—Sí, porque no es lo mismo estar en la oposición que en el Gobierno. Las cosas se ven de distinta manera. Es normal que el partido necesite un congreso para actualizar los contenidos; máxime si pensamos que existe plena confianza de que vamos a estar en el poder otras dos o tres legislaturas, como dice Alfonso Guerra. Personalmente creo que después de esas dos o tres legislaturas, incluso nos resultaría más fácil permanecer en el poder.

Decir esto no es una fanfarronada, sino que se basa en unas razones fáciles de entender. Por la izquierda es prácticamente imposible que el partido comunista nos gane en unas elecciones. Descartada esta posibilidad, nos queda la derecha. Pero es que por desgracia para España, porque nosotros somos los primeros interesados en que hubiera una derecha fuerte, tenemos una derecha dividida y aglomerada en torno a unas personas, que no son en realidad un partido político. Entonces, esta derecha difícilmente puede reagruparse en un plazo de diez o quince años, porque su problema no es de simple organización. Hay que tener en cuenta que la derecha hace casi cincuenta años que está en la calle y dominando a la sociedad española, a pesar de lo cual sigue dividida y agrupada en torno a personas. Personas que no son un partido sino, a veces, operaciones paralelas a lo de Joaquín Farnós en esta provincia, que fue

riado—, resulta que no lo es, porque cuando estos sectores tienen un problema no lo expresan por medio de sus representantes políticos naturales, sino que van directamente a hablar con el Gobierno, que los escucha y busca las soluciones. Por esto, Fraga, capitaneando Alianza Popular, no puede ser una alternativa al gobierno del PSOE.

—¿Eso de que el PSOE gobernará hasta el año 90 no es un pecado de soberbia política, que les podría costar caro, como le pasó a la UCD de Suárez, cuando éste decía que gobernarían durante ciento siete años?

—Yo he dicho que gobernaríamos dos o tres legislaturas más y lo he basado en unas ideas muy concretas. La derecha prácticamente no existe como grupo compacto y unido y la izquierda del PSOE no nos puede arrebatar el poder. Esas ideas están en la mente de la mayoría de los españoles. Cuando Suárez hablaba de gobernar ciento siete años, él no tenía ninguna solidez. Erá una simple estrategia política ocasional, para que en un momento determinado sonase en la prensa una nota estridente. Ese no es el caso del PSOE.

—¿Es el PSOE un partido moderado?

—Lo es ideológicamente, pero no en cuanto a tomar decisiones. En eso es absolutamente firme. Ahí está el caso de Sagunto o las decisiones tomadas en el Ministerio de Sanidad, donde se demuestra que el PSOE gobierna con firmeza. Se hace una política seria y coherente, aunque nos pueda costar algún voto. Los socialistas valencianos somos los primeros que sentimos que la «china» le haya tocado a Sagunto, como lo siente el Gobierno y todo el partido, pero no obstante respaldamos la política conjunta que lleva a cabo el ejecutivo. La reconversión industrial es una papeleta que le ha tocado resolver al PSOE porque

greso y lo dicho en la campaña electoral.

—Por último, su opinión sobre la resolución del Tribunal Constitucional referida a la LOAPA.

—Me parece una buena resolución, sólo por el hecho de que haya dimanado del Tribunal Constitucional, que nosotros respetamos. Eso es un refuerzo de la Constitución, porque la gente puede darse perfecta cuenta que este tribunal igual puede fallar a favor que en contra del Gobierno. Ahora, nos reafirmamos en la necesidad de unas normas que regulen este estado moderno de las autonomías que hemos implantado en España. Desde el partido y el Parlamento, nosotros apoyamos al Gobierno en todas aquellas iniciativas que puedan significar un desarrollo de los estatutos de autonomía de las diferentes Comunidades Autónomas.

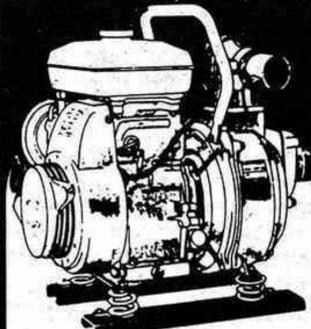
Joan de Fadrell  
(Foto: Paco Jódena)

## HONDA®

### GRUPOS MOTOBOMBAS

Autoaspirantes y de elevado rendimiento

Conozca los grupos motobombas Honda antes de decidirse



DISTRIBUIDOR:  
**QUINTANA MOTOS**  
Ribelles Comin, 3  
Tno. 21 69 23 - Castellón

**greens**

IMPORTADOR EXCLUSIVO PARA ESPAÑA

23 Apto. 6 La Garriga (Barcelona)



## ESPAIS NATURALS AMENAÇATS A LA PLANA

«La Colla Ecologista de Castelló ha dirigit sengles dossiers i documentació a la Direcció General de Medi Ambient, a la revista conservacionista «Quercus», al President del Comitè de Participació Pública de la Comissió Interministerial per al Medi Ambient i a la gestora de la reunió de grups conservacionistes i de denúncia de Villaviciosa del mes d'octubre pròxim.

Entre aquest dossier o informacions d'atemptats ecològics, denunciem: la pedrera del «Mont» de la Vilavella, el Clot de la Mare de Déu de Borriana, el projecte de port esportiu de Benicàssim, la denúncia de la campanya de difamació contra els ecologistes amb motiu de la Setmana de les Columbretes i el tema més urgent i important, la destrossa de la turbera de Cabanes del «Prat».

La Xarxa de Contactes Ecologistes del País Valencià, que es va reunir recentment a Torrent (L'Horta) per preparar la campanya contra la posta en marxa de la Central Nuclear de Cofrentes que es tornarà a reprendre al setembre amb la

IV Volta ecologista i antinuclear al País Valencià, (marxa en bici de València fins a Alcoi): es tornarà a reunir amb tal motiu a Alzira els pròxims 17 i 18 de setembre, que cau en capt de setmana, per amant una nova campanya de denúncia antinuclear l'incendi provocat i la destrucció del famós bosc de «La Murta» en aquella localitat, amb el solar de la qual ara es pretén especular.

La Xarxa de Contactes pensa denunciar per via legal i davant la Direcció General del Medi Ambient i d'altres organismes les múltiples deficiències i perills de la central Nuclear de Cofrentes, construïda amb ferralla que als Estats Units és il·legal en zona sísmica i volcànica, a una distància inferior a la reglamentaria de la població més pròxima i amb problemes tècnics de tota classe. Perquè no volem hipotecar el nostre futur ni el dels nostres fills, els ecologistes valencians anem a seguir, ben fort, contra la nuclear de Cofrentes a partir de meitat de setembre, i cridem a tots els nostres simpatitzants a estar a l'aguait».

## Fiestas en los grupos San Agustín y San Marcos

Actos para hoy: A las 8 horas, despertá. A las 10, misa con asistencia de las reinas de los grupos. A la misma hora, torneo de fútbol juvenil y amater. A las 17'35, exhibición de ganado vacuno.

A las 23 horas, toro embolado de la misma ganadería. Mañana lunes: A las 8 horas, despertá. A las 10 semifinal del

torneo de fútbol juvenil y amater. A las 13 horas, «trencá de perols». A las 15, continuación de la competición de «truc» en el hogar del pensionista. A las 19'30, en el campo de fútbol, espectáculo de payasos en honor de la reina infantil y damas. A las 23 horas, espectáculo de variedades de cante flamenco.

## Agenda

**DOMINGO, 14 DE AGOSTO**  
El Sol sale en Castellón a las 7,21  
y se pone a las 21,18  
Mañana Cuarto Creciente

### SANTOS DEL DIA

Ss. Eusebio, cfr.; Betario, Calixto, obs.; Eglón, Félix, Juniano, Marcelo, Rioveno, Ursicino, mrs.; Verenfrido, cfr.; Atanasia, vda.

### SANTOS DE MAÑANA

La Asunción de la Virgen María (Begoña, Paloma, Reyes). S. Tarsicio, mr.; Alipio, Arnulfo, obs. Alicia y Margarita, monjas; Alfredo y Juan, obispo.

Misa: De la Asunción. Solemnidad.

**Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 220197**  
Navarra, 84. Castellón

### FARMACIAS DE GUARDIA

AGOSTO 14 24 HORAS  
RODRIGO, Trinidad, 115  
DE 9 MAÑANA A 2 TARDE  
LATASA, Gobernador, 15  
AGOSTO 15 24 HORAS  
SALAZAR, Ruiz Zorrilla, 25  
(Entre Puerta del Sol y Av. Rey)  
DE 9 MAÑANA A 2 TARDE  
RIOS, Av. Almazora, 1 (Junto  
Auto-Banco de Valencia)

### FARMACIAS DEL GRAO

ROCA, Av. del Puerto, 14  
SANFELIU, Churruga, 14

**CUPON PRO-CIEGOS**  
premiado ayer

851

**PUBLI CAS**  
AGENCIA PUBLICIDAD GENERAL

**FUNERARIA PELLICER Hnos. Tel. 21 68 25**  
Traslados España y extranjero. Alloza, 111. Castellón

Por iniciativa de la Cámara de Comercio

## Está en marcha una encuesta sobre la realidad turística provincial

Ha empezado a realizarse la encuesta turística provincial que el Comité Ejecutivo de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Castellón acordó llevar a cabo, a propuesta de la comisión de turismo de la entidad. Desarrollan los trabajos diez encuestadores, que efectuarán dos mil consultas en lo que resta del actual mes de agosto y a lo largo del mes de septiembre. La encuesta tiene una finalidad muy concreta, definida en el propio objetivo de la misma: conocer la realidad de nuestro turismo, para planificar mejor el desarrollo futuro del sector a nivel provincial, de forma que no se malogren los incipientes signos de mejora del mismo que se han podido apreciar en los dos últimos años.

Qué clase de turistas llegan a nuestra costa y pueblos del interior, qué razones les impulsan a venir a esta zona en lugar de otra, que cosas de las que aquí les ofrecemos son las que les gustan y cuáles las que les disgustan, son algunas de las interrogantes a despejar con la encuesta encargada por la Cámara de Comercio.

El equipo de encuestadores se moverá tanto por los municipios del litoral, donde los asentamientos turísticos son más fuertes, como en aquellas poblaciones del interior que también gozan de una gran tradición como centros de veraneo.

Conviene que todos los industriales del sector presten la máxima colaboración a los encuestadores, ayudando a los fines de esta campaña que constituye la base de un completo «chequeo» al turismo de la Costa de Azahar, en busca de los posibles males. Conocer la situación real del sector y las razones que cada año mantienen la corriente turística que llega a nuestra provincia, es fundamental para cualquier planificación seria que se proyecte llevar a cabo.

### DIPUTACION

## Preparativos del Plan de Obras del 84

La Diputación Provincial va a proceder a la elaboración del Plan Provincial de Obras y Servicios de 1984 y los planes correspondientes a las comarcas de acción especial de la Zona Centro, Palancia-Mijares y el Maestrazgo.

Con el fin de que los Ayuntamientos castellonenses puedan solicitar la inclusión de obras municipales dentro de estos planes, se ha abierto un plazo de presentación de peticiones que finalizará el treinta y uno de este mes.

### TELEFONOS DE URGENCIA

POLICIA .....	23 06 68
INSPECCION DE GUARDIA .....	22 73 85
GUARDIA CIVIL .....	22 46 00
GUARDIA CIVIL (Urgente COS y accidentes) .....	22 11 00
CENTRALITA POLICIA .....	23 06 68
GUARDIA CIVIL (Tráfico) .....	22 70 81
INSPECCION DE GUARDIA .....	22 73 85
POLICIA MUNICIPAL .....	22 40 00
BOMBEROS .....	22 10 80
HOSPITAL .....	21 05 22
RESIDENCIA S.S. ....	21 10 00
SER. MEDICO URGENCIAS S.S. ....	21 12 53
CASA SOCORRO .....	21 19 04
CRUZ ROJA .....	22 48 50
COCHES PATRULLA POLICIA .....	091
INCENDIOS FORESTALES .....	20 42 11
OXIGENOTERAPIA .....	21 40 41
HOSPITAL «LA MAGDALENA» .....	21 28 45

### HORARIO DE TRENES

#### DE LARGO RECORRIDO

Hacia Valencia

01.00 Expreso, sigue a Granada
02.51 Expreso sigue a Almería, Badajoz y Jaén
10.09 Electrotrén, sigue a Sevilla y Málaga
10.55 Intercity, sigue a Madrid
13.04 Unidad rápida
14.18 Expreso circula hasta el 24-9, procede de Port-Bou
15.38 Talgo, sigue a Murcia
16.35 Semidirecto
20.25 Expreso, sigue a Málaga
20.56 Rápido
22.40 Expreso, sigue a Sevilla

Hacia Barcelona

02.46 Expreso, procede de Almería, Badajoz y Jaén
06.22 Expreso procede de Sevilla
06.57 Expreso procede de Granada
09.12 Semidirecto
09.45 Rápido
10.06 Expreso, procede de Málaga
13.19 Talgo, procede de Murcia
14.47 Expreso, circula desde el 30-5 al 25-9, destino a Cerbere
17.18 Electrotrén, procede de Sevilla y Málaga
19.15 Unidad rápida
20.04 Tranvía, sigue a Tortosa

#### DE CERCANIAS

CASTELLON-VALENCIA (Salidas)

06.16 Tranvía
07.00 Semidirecto, procede de Oropesa Mar, desde el 15-6 al 15-9
08.10 Tranvía, procede de Tortosa
09.10 Tranvía
11.34 Tranvía, procede de Oropesa Mar, desde el 15-6 al 15-9
14.23 Tranvía
16.00 Semidirecto
18.23 Semidirecto, procede de Oropesa Mar, desde el 1-8 al 15-9
21.22 Tranvía, procede de Oropesa Mar, desde el 15-6 al 31-7

VALENCIA-CASTELLON (Llegadas)

10.38 Semidirecto, continúa a Oropesa Mar, desde el 15-6 al 15-9
12.39 Tranvía
14.34 Tranvía
16.47 Tranvía, continúa a Oropesa Mar, desde el 1-8 al 15-9
18.41 Semidirecto, continúa a Oropesa Mar, desde el 15-6 al 31-7
20.02 Tranvía, sigue a Tortosa
20.54 Tranvía
21.50 Semidirecto
22.23 Intercity, procede de Madrid-Ch
23.25 Tranvía, continúa a Oropesa Mar, desde el 14-6 al 14-9

## El tiempo

### Soleado

Instituto Nacional de Meteorología  
Observatorio Provincial de Castellón

Datos correspondientes al día: 13

#### Temperaturas:

Mínima junto al suelo: 17,4  
Mínima: 19 a las 5,30 de la mañana  
Máxima: 29,6 a las 14,15  
Media: 24,3

Presión Atmosférica a las 12 GMT (reducida al nivel del mar): 760,8 mm.

Humedad relativa del aire (valor medio aproximado): 70 por ciento.

#### Precipitaciones:

Total registrado en las últimas veinticuatro horas (hasta las seis de la tarde): Nula.

#### Viento:

Dirección predominante: Sur-Sureste

Velocidad media: 14 Km.

Racha máxima medida en anemómetrografo: 27 Km. del Sureste a las 14,12.

PREVISION PARA EL DIA DE HOY:

Para hoy continuará el tiempo con las mismas características de ayer, es decir formación de brumas y algunas nubes de evolución diurna que serán más abundantes por la tarde, pero predominando siempre el tiempo soleado. Los vientos flojos y con predominio de las brisas. Las temperaturas serán similares o ligeramente superiores, es decir mínimas de 20 a 21 y máximas del orden de los 30 grados.

## CULTOS

SANTA MARIA.— Hoy misas a las 8, 9 y 11 de la mañana y 8 de la tarde.

NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN.— Hoy, misa a las 8.20 de la mañana.

SAN PEDRO.— Hoy, misas a las 9.30 de la mañana y 7.30 de la tarde.

SANTISIMA TRINIDAD.— Hoy misas a las 8, 9 y 10 de la mañana. Tarde, misa a las 7.30 y 8.30.

SANTO TOMAS DE VILLANUEVA.— Hoy, misas a las 9.30 de la mañana y 7 de la tarde.

SAN VICENTE FERRER.— Hoy, misas a las 11 de la mañana y 7 de la tarde.

SAGRADA FAMILIA.— Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 8 de la tarde.

NUESTRA SEÑORA DE LOS ANGELES.— Hoy, misa a las 7.30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL.— Hoy, misa a las 10 y 12 de la mañana y a las 7 de la tarde.

SAN AGUSTIN.— Hoy, misas a las 10.30 de la mañana y 17.30 y 19 de la tarde.

SAN FRANCISCO.— Hoy misas a las 8, 9, 10 y 12 de la mañana y 7 de la tarde.

**STOP** LO QUE USTED DEBE SABER SOBRE PREVENCIÓN DE LA SUBNORMALIDAD

N.º 15

PREVENCIÓN DURANTE EL EMBARAZO

La hinchazón de pies o manos, sobre todo si es los edemas continuas después del periodo de reposo (por ejemplo al levantarse por la mañana), pueden constituir un síntoma de que algo no va bien durante la gestación.

Si tiene hemorragias, dolor de cabeza persistente o cualquier otra manifestación que Ud. considere anormal, deberá comunicarlo a su médico para que éste adopte las medidas oportunas.

ES UN MENSAJE DEL CLUB AYUDAR A CAMINAR

Aunque se ejercerá más control para evitar abusos

# Se mantiene el cupo de gas-oil subvencionado para la flota pesquera

● La reunión de los presidentes de cofradías de pescadores con el director general de ordenación, resultó positiva

No habrá reducción del cupo de gas-oil subvencionado para uso pesquero. Así lo informó el viernes a los presidentes de las Federaciones de Cofradías de Pesca, el director general de Ordenación Pesquera, en reunión celebrada en Madrid. Según dicho alto cargo, lo que realmente pretende el Gobierno es controlar el uso de este carburante, y evitar que puedan cometerse abusos, pero ello no significa que se vaya a reducir el cupo asignado a cada Provincia. Manuel Albiol, que como presidente de la Federación Provincial de Cofradías de Pescadores de Castellón asistió a esa reunión madrileña, ha regresado satisfecho de la actitud encontrada en el director general: «Siempre había confiado que era posible una solución negociada, sin necesidad de llegar a paralizar la flota y ésto es lo que se ha producido. Por lo tanto, estoy contento porque no hay necesidad de llegar a unas medidas de presión que a todos nos habrían perjudicado».

Los datos recogidos por MEDITERRANEO sobre la reunión de los representantes de las cofradías de pescadores de toda España con el director general de ordenación Pesquera, los hemos obtenido a través de la conversación mantenida ayer por la mañana con Manuel Albiol.

Según éste, que a su vez nos transmite una impresión de primera mano sobre el desarrollo de la sesión, la Dirección General de Ordenación Pesquera está preocupada por el hecho de que hasta el mes de julio se había consumido el cuarenta y cinco por ciento del cupo total de gas-oil subvencionado establecido de acuerdo con las previsiones presupuestarias y el consumo del ejercicio anterior. La dirección general en cuestión sostiene que es en el segundo semestre del año cuando mayor consumo de carburante hace la flota española y así, teniendo en cuenta el porcentaje ya utilizado, considera este excesivo y teme que hacia noviembre se acabe el dinero para subvencionar el gas-oil cuando todavía hay necesidad de faenar y, por otra parte, existe la posibilidad de que antes de fin de año se produzca una nueva elevación de los precios de los productos derivados del petróleo, si continúa la escalada imparable del dólar. Se impone pues una política de control para cubrir sin problema las innecesidades del año.

Frente a esta posición, manifestada por la Dirección General de Ordenación Pesquera, los presidentes de las Federaciones Provinciales de Cofradías de Pesca presentes en la reunión consideraron que si se había llegado a julio



habiendo consumido un cuarenta y cinco por ciento del cupo de gas-oil subvencionado, el porcentaje es bueno y no existe desviación respecto al total anual.

### Más control

—El director general—ha señalado Manuel Albiol— fue muy claro en sus consideraciones. Y dijo que no se trata de reducir el cupo de gas-oil subvencionado, sino de controlar la utilización de éste, para que no ocurra como ha pasado en alguna provincia de Galicia, donde, a pesar de tener la flota amarrada por otros problemas que ahora no vienen al caso, han seguido recibiendo el cupo corres-



pondiente a cada embarcación y ahora tienen almacenados seis millones de litros de combustible. Es natural que en tales casos se actúe con energía para evitar abusos. Pero no es esa, ni mucho menos, la situación de Castellón.

—¿Existen plenas garantías de que no se reducirá la subvención?

—Completas y totales, de acuerdo con las palabras del director general y el contenido de toda la reunión, en cuyo desarrollo quedó perfectamente claro que, vuelvo a repetir, sólo se quiere controlar el buen uso del gas-oil subvencionado, pero sin reducirlo por debajo de los límites de las necesidades reales de cada flota. Nosotros

tenemos asignado un determinado cupo y, una vez se consuma éste, sólo tendremos que acudir a la Comandancia de Marina para incrementar el mismo y que no una y que ni una sola embarcación se quede sin el combustible que le hace falta de acuerdo con su cabalaje.

A las vista de estas explicaciones se ha renunciado a llevar a cabo alguna medida de fuerza, como podría haber sido el paro total de las flotas en el caso de haberlo acordado así el conjunto de las Cofradías de Pescadores.

Joan de F.  
(Fotos: Archivo)

## EL PROBLEMA DE SIEMPRE

### INUNDACIONES EN EL SERRALLO



Las inundaciones en la zona del Serrallo son como el cuento de nunca acabar. Se producen en cuanto caen algo más de cuatro gotas. Incluso sin que se registren precipitaciones de cierta intensidad. Y es que la zona está condenada a sufrir estas periódicas molestias, desde que se construyó el muro de defensa que va desde el puerto pesquero a las instalaciones de la central térmica. La pared de piedra y la propia estructura y nivel del terreno, hacen que el agua se mantenga estan-

cada, hasta que acuden los bomberos para extraerla a fuerza de darle a la bomba. Una situación que se repite con cierta frecuencia —dentro de lo poco frecuentes que últimamente son las lluvias—, para desesperación de los modestos propietarios de masets y alquerías en esta zona del litoral, una de las más degradadas y necesitadas de acciones tendentes a su recuperación urbanística y saneamiento. (Foto: Paco Jónena).

## REGISTRO CIVIL

### Nacimientos

José M.ª Varon Socuélamos. Soledad Muñoz Morales. Ana M.ª Aliaga Costa. Ursula Domenech Cuadros Miguel Angel Edo Prades. Gustavo Mas Bellés. Laura Llorens Blasco. Fernando Tomás Badenes.

### Matrimonios

Fernando Arriero González con Isabel Aguilar González. Ramón López García con Esperanza Reolid García. Santiago Bojados Escrig con Antonia Aguacil Moreno. Juan Barberá Muñoz con M.ª del Carmen Luque Molina. José M.ª Camaño Caballer con M.ª Isabel Bellmunt Villalonga. Vte. Nebot Viciano con M.ª Teresa Morales Agost.

### Defunciones

Francisca Tadeo Martínez de 71 años. Julián Pascual Portolés de 75. Carmen Domenech Puerto de 88. Pascual Fabregat Mir de 72. Juan Guillamón García de 79. Josefa Llorens Palau de 86. Isabel Flor Macián de 82 y Carmen Roselló Gozalbo de 57.

## GRANDES VINOS DE LA RIOJA



# Marqués de Cáceres

VINOS FINOS DE CRIANZA  
COSECHAS Y RESERVAS LIMITADAS

# Cantalviento

EL VINO QUE CANTA Y QUE ENCANTA  
VINOS SUPERIORES DE CRIANZA

Distribuidor: PERESVINS

Tel. 21 08 97 y 21 46 92. CASTELLÓN

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE CASTELLÓN DE LA PLANA

El Ilmo. Sr. Alcalde-Presidente del Excmo. Ayuntamiento de esta Ciudad,

### HACE SABER:

Que en las oficinas de Recaudación de este Ayuntamiento, sitas en la calle Filósofo Balmes, n.º 1, de esta Capital, se procederá a la cobranza de las exacciones municipales correspondientes al ejercicio 1.983, que a continuación se indican:

- Tasa por alcantarillado.
- Tasa por reserva de la vía pública para aparcamiento exclusivo (Vados).
- Tasa por entrada de vehículos a través de las aceras.
- Tasa por terrazas, miradores y otros salientes sobre la vía pública.
- Tasa por desagüe de canalones y otras instalaciones análogas en terrenos de uso público.
- Tasa por rejas de piso, lucernarios e instalaciones análogas en la vía pública.
- Tributo no fiscal sobre bajada de aguas pluviales, (chorreras).
- Tasa por ocupación del subsuelo de terrenos de uso público.
- Tasa por recogida domiciliar de basuras.
- Tasa por portadas, escaparates, vitrinas, etc.
- Tributo no fiscal sobre cuadras y establos.
- Impuesto sobre radicación.
- Tributo no fiscal sobre industrias insalubres, incómodas, nocivas o peligrosas.
- Tasa por ocupación de vía pública con aparatos automáticos.
- Tasa por uso del Escudo de la Ciudad.
- Tributo no fiscal por tenencia de perros.
- Tasa por prevención y extinción de incendios.

La duración del periodo de cobranza de los recibos de las exacciones antes relacionadas, queda establecido como sigue:

**a) EN PERIODO VOLUNTARIO:** Del 1.º de septiembre al 15 de noviembre, ambos inclusive, en horas de 9 a 13 y de 16 a 18, todos los días hábiles excepto los sábados que será únicamente de 9 a 13 horas.

**b) EN PERIODO VOLUNTARIO CON RECARGO DE PRORROGA:** Del día 21 de noviembre al 30 del mismo mes, ambos inclusive, en horas de 9 a 13 y de 16 a 18, todos los días hábiles excepto los sábados que será únicamente de 8 a 14 horas, con recargo de prórroga del 5%, el cual será hecho efectivo conjuntamente con la deuda sobre la que recaea.

**c) EN PERIODO EJECUTIVO CON RECARGO DE APREMIO:** Las deudas no satisfechas en los plazos de voluntaria anteriormente señalados correspondientes a los recibos antedichos, incurrirán en apremio con el recargo del 20% que será incompatible con el de prórroga.

Los distintos medios de hacer efectivas las deudas tributarias, de conformidad con las disposiciones del Reglamento General de Recaudación son:

a) Abonado por sí o por medio de otra persona las deudas tributarias en la Oficina Recaudatoria Municipal, sita en la calle Filósofo Balmes, n.º 1, de esta Ciudad, en cualquiera de los tres periodos antedichos. Se recomienda, para facilitar la tarea se presente el aviso que luego se dirá o los recibos del último ejercicio que se hallen en poder del interesado.

b) Mediante domiciliación del pago en Bancos y Cajas de Ahorro, utilizando al respecto, quienes desearan hacer uso de este procedimiento, los impresos que gratuitamente le serán entregados en la Oficina antedicha. Este trámite debe efectuarse con anterioridad a la apertura del periodo de cobranza en voluntaria. Se recuerda que quienes en la actualidad tienen ya domiciliado el pago de sus recibos no vienen obligados a gestión alguna, siempre que en el año anterior la Entidad de Crédito no hubiese rechazado el pago domiciliado. Si el contribuyente que tuviere domiciliado el pago en una Entidad de Crédito, deseara cambiar de Establecimiento, deberá anularla primera domiciliación poniéndolo en conocimiento de la Oficina Recaudatoria de forma fehaciente. La domiciliación sólo sirve para el abono dentro del periodo voluntario.

c) Los contribuyentes que sean clientes de las Entidades que a continuación se detallan, podrán solicitar de las mismas, antes o durante el periodo de pago en voluntaria, descrito en el apartado a), excepto los últimos diez días del mismo, que en su nombre y por su cuenta procedan a abonar los recibos que les encomienden. Esto sólo será aplicable para el pago en periodo voluntario.

Las Entidades que voluntariamente se ofrecen para realizar la gestión de pago a que se refiere el párrafo anterior son:

Banco Atlántico, Banco Central, Banco Comercial Español, Banco Comercial Transatlántico (Bancotrans), Banco Español de Crédito, Banco Exterior de España, Banca Garriga-Nogués, Banco Industrial del Mediterráneo; Banco de Levante, Banco de Madrid, Banco del Noroeste, Banco Pastor, Banco Peninsular, Banco Popular Español, Banco de Promoción de Negocios (Promobanc), Banco de Santander, Banco de Valencia, Banco de Vizcaya, Banco de Vitoria, Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón, Caja Rural Provincial de Castellón, Caja Rural San Isidro de Castellón.

Cualesquiera que sean los procedimientos de pago que utilicen los contribuyentes, se intentará remitir a todos ellos avisos recordatorios, sin que la no recepción de los mismos (cuyo envío no es obligatorio), les exonere de cumplir en tiempo y forma con sus deberes tributarios. Se recuerda que quienes tengan domiciliado o domicilién el pago en Bancos y Cajas de Ahorro, no deberán personarse en las Oficinas Recaudatorias Municipales cuando reciban el aviso antes mencionado, que en ese caso tiene por finalidad recordar al contribuyente la necesidad de que disponga en su cuenta de saldo suficiente para hacer frente al cargo del importe de los recibos que le gestione la Entidad de Crédito.

Castellón, 29 de Julio de 1983  
EL ALCALDE  
Fdo.: Antonio J. Tirado Jiménez

Cortó dos orejas

## TRIUNFO DE ALVARO AMORES EN LA NOVILLADA DE AYER



Con una afluencia de público que vendría a cubrir una cuarta parte del aforo de nuestra plaza de toros, se celebró ayer la anunciada novillada con picadores, protagonizada por el mallorquín Rafael de Palma, el mejicano Sergio González y nuestro paisano —máxima atracción del cartel— Alvaro Amores, que vestían ternos granate oscuro, azul y verde y oro.

Los graderíos se vieron animados con la presencia de tres pancartas, correspondientes a las peñas taurinas que Alvaro Amores tiene en el Grao, en Castellón y en Iglesuela del Cid.

### Los novillos

El corro que la señora Aguirre Ibarra envió a Castellón, fue, en conjunto, manejable, noble y dócil, y si no se obtuvo mejor partido de él, fue debido a que el primero de la tarde, de salida, se partió el pitón izquierdo al rematar contra un burladero por la misma cepa y, aunque fue protestado por el público que requería un sobre-ro, la Presidencia se mostró inflexible cumpliendo lo que el vigente Reglamento prescribe, en el sentido de no ser devuelto a los corrales el toro que se inutilizase durante la lidia. El resto —una lástima—, llegaron al último tercio con escasa fortaleza.

### Rafael de Palma

Este novillero, nada positivo podía obtener del astado que abrió plaza, dolido y congestionado por la rotura del cuerno. Se limitó a propinar a su enemigo unos mantazos para ponerlo en suerte y buscar la igualada, pero, pese a que se pedía brevedad, hubo de precisar dos pinchazos y estocada para acabar con él. La mala suerte llegó hasta el puntillero que precisó de varios cachetazos.

En su segundo adversario, no se centró en la faena de recibo, resultando sus verónicas movidas y desprovistas de arte. Tuvo el gesto

de compañerismo —que el público aplaudió— de brindar la muerte del novillo a Alvaro Amores, y, la verdad es que tampoco le fue propicio este cuarto de la tarde, por cuanto, carente de fortaleza, no tomaba la muleta con alegría y quedaba corto en cada pase, motivo por el que no tuvo más remedio el mallorquín que cortar las series iniciadas sobre ambas manos, siéndole imposible centrarse.

Finiquitó de tres pinchazos sin soltar y estocada entera, de la que salió trompicado sin consecuencias, aplaudiéndose su voluntad, saludando desde el tercio y dando finalmente la vuelta al ruedo.

### Sergio González

Este mejicano de tez morena fue desarmado al inicio de las verónicas por un extraño que le hizo el novillo, que en seguida se aprecia se vence peligrosamente por la zurda. El muchacho no se arredró, pues supeditó su cometido con el capote al lado derecho, obteniendo alguno que otro lance de aceptable factura, luciendo luego en quites.

Haciendo honor a su estirpe, agarró los garapullos, y, sin la consiguiente y vistosa preparación, aparte de hacerlo precipitadamente, dejó los 6 palos en el morrillo. Brindó al público castellanense. Prodigó unas series de derechazos a punta de muleta que se aplaudieron.

La suerte le fue adversa a Sergio González en la hora suprema, pues, tras la estocada corta a toro arrancado que prendió y que no tuvo efectos mortales, con el verdugillo no atinó en las 6 veces que dio el golpe. El tiempo había rebasado los 10 minutos previstos y la Presidencia le envió 2 avisos. Al final, el novillo dobló por aburrimento.

Pero, el moreno se sacó la espina en el 5.º de la tarde, a pesar de la poca colaboración que le brindaba, pues, en los lances de saludo imprimió dominio y arte, rematando las verónicas con una revolera. De nuevo pidió los palitroques y deja en lo alto dos pares, si cabe, mejor ejecutados que en el toro anterior.

Cargando la suerte y abriendo el compás cuando le fue posible, y, adornándose con manoleínas, recortes, desplantes, etc. Entrando lentamente y dejándose ver, coloca una gran estocada que deja al de Dolores Aguirre listo para el desolladero, premiándosele con una oreja y petición de otra, dando la vuelta al anillo triunfalmente.

### Alvaro Amores

Es indudable que el plato fuerte, o figura atrayente del cartel de ayer tarde, recaía en este novillero Alvaro Amores. Tenía el chico verdaderas ganas de volver a torear en Castellón luego de aquel su debut en el mes de abril en festejo de la «concordia» o de la «reconciliación», en el que mató un



solo novillo y en el que precisamente cortó trofeos.

Ayer tuvo cumplida ocasión de satisfacer sus deseos y con toda seguridad, si el novillo que cerró plaza no llega a adolecer de fortaleza, Alvaro se lleva a casa cuatro orejas en vez de las dos cortadas.

Sí, señores, Alvaro está crecido, superándose, dando forma a un toreo que, si llega a cristalizar, merecerá el beneplácito de los públicos, porque los ingredientes de que está compuesto son arte sobre todo; formas clásicas, hondura y sentimiento.

No pudo ajustar del todo las verónicas que propinó a su primero tras las dos largas afaroladas, pero se hizo aplaudir en un quite por delanteles. Como corresponde a un torero agradecido, brindó la muerte del novillo al público, y su cometido con la flámula se supeditó a la derecha, excepto al final que dejó una serie de naturales de buena factura. Comenzó llevando la muleta un poco demasiado alta, y he aquí que la estética del pase no fuera perfecta, pero luego se fue enmendando, y excepto que en alguna ocasión le faltó adelantar más el engaño para llevar de más largo al toro y proporcionar dimensión, estuvo francamente bien. ¡Muy requetebien! Coronó su faena con la gran estocada hasta la bola que bastó para que el astado mordiese la arena. El público puesto en pie solicitó para Alvaro las dos orejas que la Presidencia otorgó complaciente, paseando luego el redondel entre aclamaciones con recogida de ramos de flores y demás objetos.

Las verónicas de la tarde, la faena con el capote que se hizo ayer en nuestra plaza, de verdadero mérito, fue la de Alvaro en el novillo que cerró plaza. Cuando el toreo llega de veras a los graderíos, cuando el toreo se siente y se sabe transmitir, hay algo que inequívocamente lo delata. Y es ese ¡jolé! acompasado que rubrica cada lance, lleno de emoción y de enjundia. Eso fueron los seis verónicas de nuestro paisano, seis olés rotundos. Así hubo temple, allí hubo hondura, allí hubo gracia.

Pese a que este novillo que cerró plaza, mostraba alguna cortada, en la embestida, no se arredró Alvaro en hacer volar por los aires su muleta hincado de rodillas. Una pena que no colaborase un poco más el cornúpeto, porque si, en vez de tumbarse un par de veces, congestionado de los cuartos traseros, hubiera tomado la flámula del espada, ayer hubiéramos visto algo enorme. Tuvo el matador que optar por torear por alto, que, en verdad, era lo único que admitía el bicho. A la hora de la verdad, pinchó sin soltar y agarró luego una estocada de efectos fulminantes, siendo despedido con abundantes palmas cuando paseaba satisfecho el redondel a hombros de sus amigos.

Rafael Roca.  
(Fotos Vicent Traver)

### PEÑA CULTURAL TAURINA

«CURRO CRUZ»

PRESENTA AL NUEVO  
NOVILLERO DE CASTELLÓN

A. CARRASCO

EN LA PLAZA DE TOROS  
DE MORELLA, MAÑANA  
LUNES  
A LAS 6 DE LA TARDE

SALIDA AUTOCAR A LAS 12  
DESDE EL BAR SONIA  
(Tel. 20 87 05)

(Calle República Argentina, 11)  
Precio por persona: 300 Ptas.

Por la construcción desordenada

## El Paseo de la Estación, conjunto arquitectónico amenazado

El casco antiguo, la Murá, el Paseo de la Estación constituyen los barrios más entrañables de la localidad; conservando sus construcciones un sabor característico, amenazado por nuevas edificaciones y por restauraciones imprecisas.

La característica de estos barrios, observadas durante años, se han visto agredidas en las últimas décadas por los intereses especulativos, que han roto el con-

stituyeron, a principios de siglo, lugares privilegiados para las poblaciones valencianas; mostrando los habitantes de estas zonas una preocupación arquitectónica, que se traduce actualmente en la conservación, en las inmediaciones de los trazados ferroviarios, de valiosos conjuntos arquitectónicos.

El Paseo de la Estación de Vila-real, verdadero mirador de la

corazón de la calle y que es fácilmente identificable al ostentar un mural de azulejos, reproduciendo un lienzo de Sorolla. Este inmueble, en un precario estado de conservación y abandono, ya que está deshabitado, es difícilmente clasificable.

Sin embargo esta construcción podría equipararse a la tristemente desaparecida «Clínica de la Luz», dada su similitud en cuanto a elementos visuales y por su relación en las coordenadas espacio-temporales de ambos edificios, fechados alrededor de 1930.

Al igual que la «Clínica de la Luz» esta edificación pese a no encuadrarse en un estilo arquitectónico determinado, reúne en sí misma unas características que lo hacen interesante, sobre todo en el conjunto del sabor del paseo.

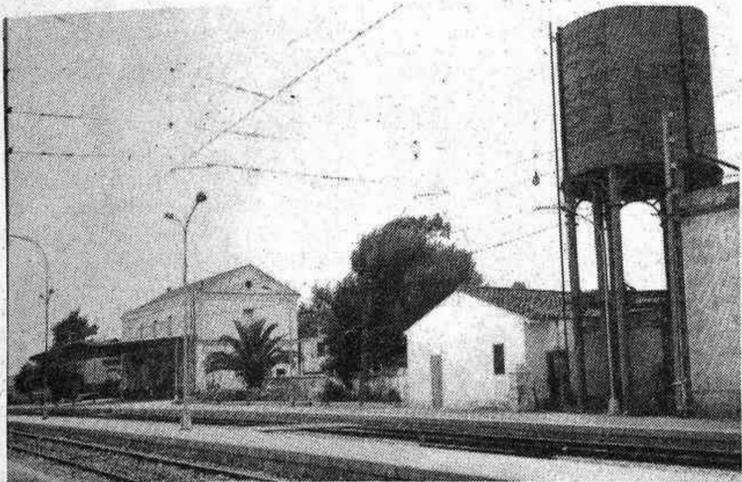
La implantación a partir de los años sesenta de nuevas edificaciones de elevada altura, las características típicas de la zona se ven amenazadas por edificios de nueva planta, que no sólo no se integran en las contextos de la calle, sino que rompen agresivamente con el mismo.

### El depósito de la RENFE

El depósito de agua de la estación constituye finalmente una de las muestras más singulares con que cuenta la población, con sus reminiscencias a la arquitectura del principio de la era industrial, que tuvo una nula implantación en Vila-real.

Este depósito forjado en hierro, que quedó inutilizado tras retirarse los trenes de vapor a los que iba destinado, podría ser reconstruido o salvaguardado, dado la singularidad del mismo.

Pasqual Carda



junto arquitectónico formado por estas edificaciones.

Entre las zonas de la localidad, todavía conservan el sabor especial, se puede destacar el Paseo de la Estación, configurado por un espacio arquitectónico especialmente significativo, compuesto por casas de escasa altura, rodeadas de pequeñas zonas verdes.

La implantación de edificios con numerosas plantas, gracias al permiso municipal otorgado en anteriores Planes de Ordenación Urbana, rompen con agresividad la armonía de este entorno.

### Estaciones de ferrocarril

Las estaciones de ferrocarril

localidad a principios de siglo, observó unas ciertas medidas que tácitamente se fueron respetando, hasta configurar una calle con una idiosincrasia propia.

Entre los edificios conservados en los alrededores de esta zona, los almacenes modernistas podrían reseñarse por su interés. Pese a que su calidad arquitectónica no es comparable a la del edificación como la «Casa de Ros», en Alquerías, prototipo del modernismo valenciano, el almacén de Ramos, por ejemplo, cuenta con unos elementos arquitectónicos nada desdeñables.

Otra edificación de interés en este paseo, sería la existente en el

Según Paqui Escobedo, delegada de Consumo

## LA OFICINA DE DEFENSA DEL CONSUMIDOR ENTRARA EN FUNCIONAMIENTO EN BREVE

Pese a la inflexión, condicionada por las fechas estivales, y la paralización de las actividades de gestión municipal, el Ayuntamiento surgido de las elecciones del ocho de mayo, se encuentra sumido en preparativos y puesta en práctica de los proyectos anunciados.

Paqui Escobedo, responsable de Consumo, expresa en estas declaraciones los principales proyectos de su delegación, entre los que destacan la puesta en funcionamiento, el próximo mes de octubre, de una Oficina de Información y Defensa del Consumidor, y la ampliación y traslado del actual Mercado de Judías Verdes.

La anterior Corporación ucedista solicitó una subvención a la Administración autonómica de ochocientos cincuenta mil pesetas, para la creación de una Oficina de Información y Consumo. Esta cifra ha sido calificada como insuficiente por los nuevos responsables de la Administración Local.

Consecuentemente la delegada de Consumo, se reunió recientemente en Valencia con el director de Mejora y Calidad de Vida, para exponerle la posibilidad de lograr un incremento en la ayuda económica inicialmente asignada.

Entre las obras que se piensan llevar a cabo para la creación de estas instalaciones incluyen la adecuación de un local, además de la adquisición del mobiliario necesario. Por ello, según declaró la concejala, la asignación presupuestaria inicial resulta insuficiente.

La oficina quedará emplazada en unos locales de propiedad municipal, situados en la plaza de Sant Pasqual, entrando en funcionamiento de forma provisional el

próximo mes de octubre, en las dependencias del Mercado Municipal.

«El principal objeto de la Oficina será la defensa de los consumidores sobre productos principalmente alimenticios —dice Paqui Escobedo—, sin embargo se dedicará también una especial atención a la información de todo tipo de productos, indicando a los usuarios los lugares más adecuados donde pueden presentar sus reclamaciones».

El personal municipal que integrará esta oficina estará compuesto por especialistas.

«Quisiera destacar —añade Paqui Escobedo—, que este servicio será totalmente gratuito».

Refiriéndose seguidamente al vacío existente sobre el tema, aseguraba que los consumidores en general y el ama de casa, en particular, se hallaban hasta ahora indefensos, por lo que este servicio vendrá a cumplir un importante papel para la localidad.

Vila-real es un poble...

## El catálogo de edificios de interés



El Ayuntamiento de Vila-real, según ha podido saber este periódico, se encuentra realizando un catálogo de los edificios de interés y de los espacios arquitectónicos protegibles y sobre el que guarda un absoluto mutismo.

La atención mostrada por la corporación en este tema, parece condicionada por la preocupante situación en que se halla el patrimonio histórico-artístico de la localidad y ante la próxima aprobación del PGOU, en la totalidad de sus puntos.

La preocupación de por la conservación de este patrimonio arquitectónico de Vila-real quienes han hecho llegar hasta este periódico sus sugerencias, remitiéndonos en este sentido a la legislación vigente actualmente sobre el tema en Francia.

Por otro lado este catálogo, que se halla elaborando la corporación por medio de sus técnicos, tendría que ser pormenorizado, según expresaron estas.

«El texto de la ley es el siguiente:

«La Arquitectura es una expresión cultural, la creación arquitectónica, la calidad de las construcciones, su inserción armoniosa en el entorno, el respeto a los paisajes culturales urbanísticos, así como al patrimonio son de interés público. Las autoridades competentes en la concesión de licencias de construcción y de autorización de parcelación, comprobarán el respeto a este interés al determinar las correspondientes peticiones.»

### Festes dels masets»

«Els masets» continúan celebrando estas fechas su festejos, que empezaron a desarrollarse a principios de julio y se prolongarán hasta finales del presente mes.

La partida «vora riu» culminó el pasado siete de agosto sus actos en conmemoración de la festividad de Santo Domingo.

La comunidad de veraneantes próximos al «Masete de Usó» tendrán este fin de semana sus fiestas patronales en honor de la Virgen de la Asunción, programando con este motivo distintos actos. Así mañana a las diez tendrá lugar una misa en honor de su patrona y durante la noche se celebrarán en el curso de estas jornadas actuaciones y berbenas.

P. de Pinella

## EMPRESA CERAMICA

desea contratar, para sus oficinas en ONDA a una

## AUXILIAR ADMINISTRATIVA

—DEBERA POSEER:

- ★ Cultura mercantil y general.
- ★ DOMINIO de la mecanografía.
- ★ Se valorará experiencia como operadora de ordenadores, aunque no es imprescindible.

—OFRECEMOS:

- ★ Contrato temporal y posterior integración en plantilla.
- ★ Remuneración acorde al puesto de trabajo ofrecido y al nivel de conocimientos aportados.

Interesadas dirigirse al teléfono 36 07 77 ó 36 09 56, preguntando por la Srta. Gloria

Referencia INEM 597/1208410

Esta noche habrá concierto musical

## El Grao de Moncófar celebra sus fiestas

La playa de Moncófar, población del Grao y Colonia Veraniega que se eleva a muchos miles, además de los turistas y visitantes de paso, han venido celebrando durante toda la semana los correspondientes festejos que ya anunciamos en estas mismas columnas de nuestro diario provincial, en honor de San Roque organizados por la Comisión y en colaboración con el Ayuntamiento.

Esta noche, en la Avda. de Silvestre Segarra, junto a la misma orilla del mar la Banda Unión Musical Santa Cecilia nos ofrecerá el tradicional concierto musical, pues la Comisión tiene siempre presente en su programación que no falte este acto cultural que tantos adeptos tiene y tanto gusta en nuestra tierra y justa fama tiene de sus bandas. He aquí el programa que dirigirán abuelo y nieto; Eugenio y Venancio.

Primera parte: Lo cant del valencià, de Sosa, solista Rafael Paradis. La Tabernera del Puerto (selección).— Sorozá-



bal. Coplas de mi tierra, de M. Palau, solistas M. Torres y V. Flich. Estampas andaluzas, de A. Piquero solistas A. Paradia y V. Flich.

Segunda parte: Music a For Movie Pictures, de Kees Vlack. Vandeville (suite) de Pi Schef-

fer, batería solista V. Vinalxa. Himno Regional de Serrano.

Domingo tarde misa solemne y procesión general por el Grao y disparo de traca final con que se ha honrado a San Roque.

Ernesto Pérez

Borriol

## PROSIGUE CON EXITO «LA SETMANA CULTURAL»

Con bastante asistencia se está celebrando en la Villa la Semana Cultural, organizada por un grupo de jóvenes de la localidad y bajo el patrocinio del Ayuntamiento, que acordó la concesión de cien mil pesetas a Nadal Escrig en representación de tal grupo; subvención «condicionada a la necesidad de la misma y canalizada a través de la Comisión de Cultura del Ayuntamiento», según reza el acuerdo municipal. Los diversos actos han sido gratuitos, a excepción de la actuación del grupo «In fraganti» en la Pista Peiró. La «Setmana» cuenta también con el patrocinio de la Diputación de Castellón y Acció Cultural del País Valencià.

Los actos se iniciaron con una charla a cargo de Joan F. Mira sobre «El País Valencià: passat, present i futur». Previamente había tenido lugar la inauguración de las exposiciones de fotografía y poesía en el local de L'Hereu.

### Nueva Jerusalén

También la Corporación Municipal ha acordado conceder una subvención a Nueva Jerusalén, entidad decana de la cultura borriolense, de 50.000 pesetas, que serán destinadas a sufragar parte del montaje de la Pasión del próximo Jueves Santo.

Por otro lado con gran sorpresa para muchos apareció por las calles de la Villa una tuna (imagen insólita por estos pagos) que resultó ser de la Facultad de Geológicas de Zaragoza. Durante una noche amenizó espontánea y gratuitamente los sueños de nuestros vecinos. La explicación resultó ser clara: David Aragón, estudiante de geológicas en aquella ciudad, trajo a seis de sus miembros y organizó esta típica audición.

### Obras y proyectos municipales

Es patente la necesidad del proyecto de revisión de las Normas Subsidiarias de la Villa; por lo que esta propuesta fue formulada en el seno de la Corporación Local. No existiendo unanimidad en cuanto a la elección del equipo redactor de dichas normas, se sometió tal punto a votación entre los concejales con el resultado de 7 votos a favor de Lauro Negre Hernández, representante de G.E.U., y de 4 a favor de Ricardo Gómez Vicent. Por este motivo, la redacción del proyecto citado se adjudicó a G.E.U.

También el Matadero municipal exigía una sustancial reforma, para llevar a cabo la cual se ha realizado una memoria valorada, cuyo montante asciende a 2.600.000 pesetas. Con ella se adaptarán sus instalaciones a la normativa vigente.

Acaba de ver la luz un librito, editado por el Ayuntamiento, que lleva por título «Ordenanza de limpieza de las vías públicas y recogida de basura». El preámbulo es bastante expresivo: «La ciudad y término debe estar más limpia, no a base de limpiar más, sino de ensuciar menos». Siguen luego dos capítulos y unas disposiciones finales.

En estas Ordenanzas se prevé la sanción correspondiente que puede oscilar entre 1.000 pts. y 10.000 pts., según la gravedad.

### Perros vagabundos

Los perros vagabundos, tristes seres abandonados a un incierto destino por desaprensivos amos, deambulan asustados y desorientados por nuestras calles y término con los riegos consiguientes. La

Corporación Municipal, haciéndose eco del problema, ha tomado la decisión de acabar con ellos. Será la Sociedad local de Cazadores la encargada de eliminarlos mediante la gratificación de 500 ptas. por la captura del animal adulto y de 300 ptas., por los cachorros. Muerto el perro, eliminado el problema... aunque la solución no está en matarlos, sino en evitar el desamparo a que se ve sometido el fiel animal.

### El secretario del Ayuntamiento

Aunque resulte un hecho inusitado, el antiguo Secretario de Administración Local, Fernando Macián Ros, cuya estancia en nuestro Ayuntamiento fue breve, pero de grato recuerdo, es ahora el nuevo Secretario de la Corporación Municipal. Fernando Macián desempeñó provisionalmente su cargo aquí y fue más tarde trasladado a Albocácer por imperativos del servicio. El día 6 del actual tomó posesión, con carácter definitivo, en el Ayuntamiento de nuestra Villa. Le felicitamos, y nos felicitamos, por volverle a tener entre nosotros.

También la plantilla del Ayuntamiento se ha incrementado con la presencia de la auxiliar administrativa, María Elena Cervera.

### La Coral Borriolense

A través de los Festivales de Verano de la Diputación Provincial ha sido solicitada la presencia —y las voces, claro está— de la Coral Borriolense, para interpretar, entre otras obras, la Santa Misa del Llorador, de Rafael Beltrán Moner en la festividad de San Miguel, el lunes próximo.

Henri Bouché

■ El día 11 se reunieron en Catí el Senador Juan Esteller Grañana y miembros de la Gestora comarcal del Maestrat del PSOE. M.<sup>a</sup> Luisa Falcó y Juan Boardino con miembros de las agrupaciones de Catí, Benasal, Culla, Ares, Albocácer y Tirig.

En la reunión, que tuvo que ser en un local particular porque el

alcalde no cedió un local propiedad del Ayuntamiento que se usa para reuniones de toda clase, se trató la política general del país, las perspectivas políticas del momento y se tuvo un cambio de impresiones sobre los aspectos políticos de los ayuntamientos respectivos, por parte del senador Esteller.

Los miembros de la gestora

comarcal trataron los temas referentes al próximo congreso comarcal que se celebrará en Benicarló los días 17 y 18 de septiembre.

A todos estos pueblos por el número de militantes les corresponden 2 representantes y se espera que presente una ponencia sobre organización comarcal.

LA VILAVELLA

Segons un estudi sanitari

## LA POTABILIDAD DE LAS AGUAS ES SATISFACTORIA

La regidora delegada de Sanitat, farmacéutica doña Juana Alba Represa, acaba de lliurar a l'Ajuntament un estudi higiènic sanitari de les aigües de consum públic de La Vilavella: La Font Calda i les provinents del pou d'abastiment de la població, radicada a la partida del Pinet. L'estudi ha estat manat fet pel «Consejo General de Colegios Oficiales de Farmacéuticos», i forma part d'un vast pla d'aproximació al coneixement de l'actual situació —a nivell d'Estat— de la xarxa d'abastiment d'aigües potables.

Com les característiques de l'aigua de La Font Calda són ja força conegudes ens centrarem en l'anàlisi del pou del Pinet. El nivell de l'aigua s'estabilitza a una profunditat de 35 m. Tot i no tenir fixat un perímetre de protecció (és en estudi), les possibilitats de contaminació de l'aqüífer són nul·les. Tocant a les característiques químiques, l'anàlisi dona aquests percentatges, expressats en mg/L: amoniac, 0; calci, 134; clorurs, 150; detergents, 0; magnesi, 76,5; nitrats, 50; nítrits, 0; sulfats, 187,2; oxidabilitat —expressada en oxigen—, 0,5; residus secs (a 110°), 793,2; ph, 7,3 unitats. Absència d'alumini, arsènic, cinc, ferro i níquel. Quant a les característiques microbiològiques, el

recompte total de bacteries aeròbies, coliforms, estreptococs fecals i clostridis sulfito reductors dona resultats negatius. En conjunt, les aigües poden qualificar-se de satisfactòries. Són també diürètiques, de duresa blava i poc tèrbols.

Després de tractada amb clor (0,5 parts per milió), la mostra obtesa a l'aixeta dona aquests percentatges: amoniac, 0; calci, 130 (lleugera reducció); clorurs, 150; magnesi, 78,9; nitrats, 48 (reducció); nítrits, 0; sulfats, 187,2; residus secs (a 110°), 824,4; Ph, 7,3 unitats. Continua absent l'alumini, l'arsènic, el cinc, el ferro i el níquel. El recompte total de bacteries aeròbies, coliforms, estreptococs fecals i clostridis sulfito reductors dona també resultats negatius. La cloració actua, doncs, beneficiament, reduint els percentatges de calci i nitrats (un poc alts, aquests, però de tota manera dins del marc permès pel vigent Codi alimentari).

Per a finalitzar, i resumint una mica aquestes xifres, l'aigua d'abastiment de La Vilavella —com ens comentava satisfactoriament l'esmentada regidora— té unes condicions de potabilitat extraordinàries. La qual afirmació sembla pre resulta tranquil·litzadora.

Vicent i Cavaller

En Lucena y Villahermosa

## Inauguradas nuevas delegaciones de la Caja Rural Provincial

Caja Rural Provincial, protagonista ayer sábado de nuevo, una grata jornada de convivencia y estimulante acción directa con otros dos importantes pueblos de nuestras comarcas del interior: Lucena y Villahermosa. En esta oportunidad, el epicentro de la cordial y siempre esperada embajada de Caja Rural Provincial, es la inauguración de sendas oficinas en estas localidades. Se trata de sus delegaciones números 38 y 39, en el orden de las hasta ahora aperturadas en los más diversos puntos de la geografía provincial, con especial atención a las comarcas de tierra adentro.

Así pues, ayer sábado, por la mañana, sobre las doce, fue inau-

gurada la nueva delegación en Lucena. La singular «Perla de la Montaña», en la que Caja Rural Provincial ha instaurado una importante base de sus obras sociales.

Por la tarde en Villahermosa, sobre las diecinueve horas, se inauguró la nueva Delegación de la CRUP en esta pintoresca población, con asistencia de distintos dirigentes de la Entidad. En la faceta popular, animarán la segunda parte de esta sugestiva jornada de exaltación del sector agropecuario, «els dolçainers» del Grup «El Forcat», que previamente, habrán ya preluado la fiesta en la misma Lucena.

# 1983

Ayúdale a Nacer con Amor

TU HIJO  
ES EL FUTURO  
AMALO Y ATIENDELO

Si tu hijo te importa, orientate



Escribe a **Flum**, Apdo. de Correos 2421, Madrid

Agradecemos la publicación gratuita de este anuncio.



## VINAROS EN UNA GRAN LLANURA JUNTO AL MAR

Vinaròs es la ciudad puerta de entrada de Europa en nuestra provincia. Y es la ciudad por Real disposición de 14 de mayo de 1880.

Está ubicada a 3 metros de altitud sobre el nivel del mar y a 78 kilómetros de la capital de provincia.

En el siglo XVIII se llamó Vinararós o Binalarós, lo que demuestra su origen árabe.

Está situada en una gran llanura junto al mar y ofrece un hermoso aspecto.

Sus calles son anchas y rectas, algunas hermoeadas con parterres y arboledas. A la Plaza de Jovellar podemos calificarla del ágora vinarocense.

Los edificios son muy buenos, tanto los oficiales como los particulares.

El puerto, aparte de ser el más antiguo de la provincia, es uno de los más importantes. El primer faro de Vinaròs, de luz roja, se montó en la punta de la Galera y se inauguró el 15 de noviembre de 1862. Por este puerto salieron 10.000 moriscos cuando fueron expulsados de nuestra patria.

Junto al puerto está la Plaza de Toros.

La estación de ferrocarril está hacia el interior y a un kilómetro de la ciudad.

Cuenta con excelentes centros sanitarios, recreativos y escolares.

### Templos

El templo arciprestal está dedicado a la Asunción de la Virgen. Está ubicado en el centro de la población frente al Ayuntamiento y comienzo de la calle Mayor.

La fachada con mármoles de diversas clases y colores, grandes columnas salomónicas y estatuaria. Tiene otra puerta lateral de piedra labrada y estilo Renacimiento muy interesante.

La obra de este templo es del siglo XVI (1506-1594).

El interior del templo consta de una sola nave de 45 metros de longitud, 23 de anchura y majestuosa elevación. Se observa el estilo de transición con crucería gótica en la bóveda.

El Castell, antigua alquería



árabe perteneciente al distrito del Castell de Penyíscola y conocida con el nombre de Vinaralç. Fue poblada en 1241 y fortificada. Su recinto era de planta cuadrada con recio muro, torres y portales. Con el Maestre de Montesa En Pere de Thous se independiza de Peñíscola en 1359. Sus defensas fueron remozadas en 1586 levantándose la iglesia fortificada de la Asunción. Conserva algunos de sus portales medievales y en la iglesia se aprecian detalles de sus defensas.

La capilla de la Comunión es de 1658.

En este magnífico edificio estuvo expuesto a la pública veneración el cuerpo de San Clemente cuando, en mayo de 1767, era conducido a San Mateo.

En la partida del Puig, a 650 metros de altitud sobre el nivel del mar se encuentra la blanca ermita de Nuestra Señora de la Misericordia y San Sebastián, Patronos de la ciudad. El lugar de su ubicación y la panorámica que se divisa son preciosos. La iglesia, de estilo dórico, es esbelta, grande y rica. Tiene siete altares, coro, sacristía y camarín tras el altar principal.

### Fiestas

Vinaròs CELEBRA FIESTAS,

DESDE EL 23 al 30 de junio, desde 1683 por privilegio de Carlos III y están dedicadas a San Juan y San Pedro. Entre los festejos que cada año se programan cabe destacar la feria taurina, la proclamación de la Reina, el Concurso de Pintura «Ciudad de Vinaròs», la Cabalgata, las verbenas, los actos culturales y deportivos, la exposición de maquinaria agrícola.

Durante el verano se celebran varias corridas de toros aprovechando el gran número de turistas que afluyen a la Ciudad y sus playas.

Con motivo de la Virgen del Carmen también se celebran festejos populares destacando la suelta de vaquillas.

El 20 de enero, fiesta de San Sebastián, se celebra una romería a la ermita.

### Demografía

En 1565 tenía Vinaròs 400 casas y 328 vecinos.

En 1794 había subido a 2.000 vecinos.

En 1860 alcanzó los 2.274 edificios y 9.641 habitantes.

En 1887 tenía 2.493 vecinos, o sea, 9.926 habitantes.

El censo de 1910 nos da 7.520 habitantes.

En 1975 alcanza los 17.049 habitantes.

En 1979 llegó a los 17.964 habitantes.

Actualmente son 17.955.

Los vecinos de Vinaròs hablan el «vinarosenc» que podríamos conceptuar de un valenciano de transición.

### Término municipal

El término municipal de Vinaròs tiene 94'37 kilómetros cuadrados. Limita por el Este con el mar-Mediterráneo, al Sur con Cáliz y Benicarló, al Oeste con San Jorge y al Norte con el río Cenia. En el aspecto hidrográfico debemos señalar el río Cervol y el río Cenia así como los barrancos de la Barbiguera, Agua Oliva y Triador.

Tiene una riqueza indudable de aguas subálveas que se elevan por medio de norias y fertilizan sus tierras.

### Economía

Vinaròs tiene una economía próspera y equilibrada. Su actividad industrial está muy desarrollada en los aspectos de la química, electrónica, confección de prendas de vestir, artes gráficas, muebles, etc.

El turismo es una baza impor-

tante tanto por los veraneantes nacionales y extranjeros, cuanto por los visitantes que, en total, quizás pudieran contarse por millones.

La agricultura es muy rica y variada tanto en los cultivos de secano como en los de huerta. La Comunidad de Labradores de Vinaròs se fundó el 1 de abril de 1902.

La pesca es floreciente porque dispone de una excelente flota.

El sector servicios también es amplio y completo destacando el aspecto comercial y hostelero.

La cocina local ofrece grandes posibilidades por la abundancia y calidad de sus pescados y mariscos que los marineros extraen por sorpresa del mar y cada tarde depositan en la Lonja. Los langostinos asados, fritos, hervidos con varias salsas, al Oporto, el «suquet de peix» y la zarzuela de pescados son el mayor exponente de su rica cocina.

### Cultura y deportes

Vinaròs tiene una vida cultural muy activa e intensa. El Museo Municipal alberga interesantes piezas y sirve de marco a las continuadas exposiciones de arte. También hay salas de exposiciones particulares muy activas.

Existe una magnífica Banda de Música y un Orquestina que goza de justa fama nacional.

En Vinaròs se practican varios deportes destacando los náuticos, el fútbol, el tenis, el baloncesto, el ciclismo, etc.

### Historia

El escudo de armas es una cartela ovalada y coronada que aparece dividida de arriba a abajo en dos mitades, apareciendo en el de la izquierda una cepa o vid sobre campo de oro y en la otra un ala sobre campo de gules (encarnado). Estos son los primeros blasones de Raimundo de Alós, a quien reconoce por primer señor la ciudad de Vinaròs. Hay una inscripción con los títulos de Muy Noble y Leal Ciudad que en 10 de diciembre de 1862 y 12 de mayo de 1880 le concedieron Isabel II y Alfonso XIII respectivamente.

En Vinaròs y su partido judicial se han prodigado los hallazgos de objetos que han contribuido a fijar su pasado histórico. Los orígenes de la actual ciudad quizás se remontes a los tiempos de la colonización fenicia.



Durante la Edad Media cobra valor histórico la existencia de una alquería o poblado llamado Benalaroz, dependiente de Peñíscola; poblado que pasa al dominio de la Corona de Aragón, cuando a mediados del siglo XIII D. Jaime I, el Conquistador, arrebató a los moros el bello peñón mediterráneo que fundara Aníbal.

La carta puebla de la entonces villa de Vinaròs fue otorgada en septiembre de 1242, en nombre del rey de Aragón, por su secretario D. Gil de Astrosillo, dándolo en señorío a uno de los más famosos capitanes aragoneses D. Ramón de Alós.

Por su privilegiada situación geográfica alcanzó prontamente Vinaròs desarrollo y prosperidad. Pronto sus playas conocieron naves y gentes de los más variados países y fueron canal de salida de los productos agrarios de todo Aragón.

La escuadra de Doria fondeó aquí cuando se dirigía a engrosar la flota cristiana que luchaba en Lepanto.

Durante la guerra de sucesión a la Corona de España fue cuartel general del Duque de Vendomme, generalísimo del que había de ser más tarde Felipe V. Este general dicen que murió de una indigestión de langostinos que comió en exceso. Sus entrañas fueron enterradas en la iglesia arciprestal y su cuerpo en El Escorial.

En vista de las peticiones presentadas por la Ciudad de Alcañiz y algunas villas de Teruel el año 1608, a los diputados de Aragón sobre el proyecto de este puerto, estos las acogieron con gran interés por considerarlo de gran utilidad para la economía de aquella región. Congregó el Rey Carlos II a tal objeto en Zaragoza a los cuatro brazos de Aragón y conformes todos en la necesidad de la obra, en 1678 se dio la orden para que se confeccionaran los planos. En 1691 se envió a Vinaròs a un diputado aragonés acompañado por una comisión de peritos para que sobre el terreno estudiaran la situación del puerto y los medios a emplear para su construcción, pero hasta comienzos del siglo XIX reinando Carlos IV no pudo llevarse a cabo el comienzo de las obras por haberlo impedido las guerras y calamidades que asolaron aquellas tierras en el siglo XVIII. Nuevos disturbios retrasaron de nuevo las obras, hasta que en 1869 por el interés que en su realización puso el Arzobispo de Tarragona Monseñor Costa y Borrás —hijo de Vinaròs— se puso la primera piedra comenzando las obras un año más tarde según los planos que por encargo de los diputados de Castellón y aprobados por Real Orden hizo el ingeniero castellanense D. Leandro Alloza.

El 15 de abril de 1938 vivió uno de los episodios más trascendentes de la guerra civil española.

Gonzalo Puerto



## En Marbella

## Roban catorce millones de pesetas en el Banco Español de Crédito

A 14 millones de pesetas asciende el botín del robo que se ha perpetrado en la sucursal número uno del Banco Español de Crédito de Marbella.

Los ladrones han conseguido llevarse 11 millones de pesetas en documentos y 3 millones en efectivo. Todo ello eran divisas procedentes del cambio realizado los dos días anteriores en el banco.

Los ladrones entraron por una ventana colindante a un jardín y a unos aparcamientos, que hace tiempo eran utilizados por los servicios del autobanco.

La ventana no tenía ni verja ni cristales especiales por lo que, con un martillo o un pico, la rompieron y entraron en la oficina del antiguo autobanco.

Otra luna de cristal más amplia, que daba al patio de operaciones, fue rota de una pedrada. Ninguna de las dos ventanas estaba conectada al sistema de alarma.

Los ladrones revolvieron y registraron mesas y cajones, forzaron las cerraduras y finalmente entraron en la caja cuya alarma no saltó a pesar de estar conectada.

Una vez allí, los maleantes arrancaron de cuajo una pequeña caja y se fueron por el mismo sitio por el que habían entrado.

### Explosión de Tarragona

Pruebas periciales atribuyen a un escape de gas la explosión ocurrida la madrugada del pasado miércoles, en el inmueble número 5 de la calle Rebolledo de Tarragona que originó 3 muertos y 6 heridos, según nota del gobierno civil.

Aunque no se especifica el tipo de gas, se indica que, posiblemente, la explosión se produjo al encender un cigarrillo Alfonso Tarazaga del Moral, hecho que no se podrá comprobar hasta que el herido no abandone su estado de gravedad.

Asimismo, en la nota gubernativa se especula con la posibilidad de que, al poner en marcha un fri-

gorífico, la chispa del encendido fuera la causante de la explosión.

Esta especulación se fundamenta en que el herido, Alfonso Tarazaga, no presenta quemaduras en la espalda, pero sí en toda la parte delantera.

Como primera medida, el juez encargado del caso instruye diligencias contra el propietario del inmueble por no haber incoado expediente de declaración de ruina, dado el estado del edificio.

### Joven muerto por disparo

Antonio Leiva Alabart, de 21 años, resultó muerto por un disparo de un inspector de policía, al que había agredido con una navaja cuando pretendía huir tras haber robado en un piso.

Fuentes policiales han informado que el fallecido acababa de perpetrar un robo, en unión de otras dos personas, en un domicilio de la calle Escultores Claperos, número 32, de Barcelona, cuando fueron sorprendidos por la dotación de un coche policial de la brigada de protección ciudadana.

Al dar el alto, la policía, se entregaron sin resistencia Fidel Urdanpilleta Fernández, natural de Ponferrada (León), de 18 años, y Francisco Javier Tortosa Reyes, natural de Barcelona y de 17 años.

Antonio Leiva pretendió darse a la fuga y fue perseguido por un funcionario del cuerpo superior, pero en un momento dado de la persecución Antonio se volvió esgrimiendo una navaja de 20 cm. con la que agredió al policía, quien repelió el ataque disparando con su arma reglamentaria.

El policía efectuó un solo disparo a la altura del pecho del presunto delincuente quien falleció instantáneamente. Por su parte el inspector fue asistido en el dispensario de Peracamps donde se le apreció «erosión en región epigástrica de carácter leve».

El fallecido, al que se le encontró la navaja y 55.000 pesetas, tenía antecedentes penales por tenencia de útiles de robo y recepción.

### Reúne a los rockeros más violentos de Alemania

## Acciones policiales contra los «Angeles del infierno»

La policía federal alemana, que en los últimos días ha detenido a 24 «Angeles del Infierno», continúa sus acciones para desmantelar la organización criminal, según informaron las autoridades de Hamburgo.

En la campaña policial para desactivar la asociación, que reúne a los rockeros más duros y violentos de Alemania, participan 500 agentes germanos, que cuentan con la colaboración de «Interpol», organización policial internacional que ha detenido otros dos «Angeles del Infierno» en Estados Unidos y Suiza.

El jefe de la secretaría criminal alemana (BDK), declaró a la prensa que no se descarta la posibilidad de que alguno de los detenidos sea un asesino profesional y de que existan varios en libertad por el país que pertenezcan a los «Angeles del Infierno» cuya sede principal se encuentra en California (Estados Unidos).

Un portavoz policial comunicó asimismo que los detenidos están acusados de trata de blancas y que se ha comprobado la venta de

mujeres jóvenes en Suiza a precios aproximados a los 15.000 marcos (unas 85.500 pesetas).

Los «Angeles del Infierno» alemanes han fomentado el proxenetismo y han obligado a jóvenes a la prostitución en el barrio de San Pauli de Hamburgo, donde entre 50 y 60 mujeres trabajaban para ellos.

La asociación criminal utiliza la violencia física para forzar a las jóvenes a prostituirse, o las mantenía secuestradas y encerradas hasta que cedían a sus presiones.

Además, los «Angeles del Infierno» tienen en un puño a gran parte de los propietarios de bares y discotecas del barrio chino de Hamburgo, a los que obligan a pagar un «impuesto» de protección si no quieren tener problemas y ver sus locales destrozados.

Las autoridades informaron de que la acción contra los «Angeles del Infierno» comenzó a prepararse hace más de 15 meses, y que desde entonces se han venido reuniendo datos para asestar el golpe en el momento más oportuno.

### Al quedar sepultados por un alud

## Treinta muertos y numerosos heridos en México

Treinta personas han muerto y otras tantas han resultado heridas al quedar sepultadas bajo toneladas de lodo, piedra y árboles en una población del estado mexicano de Veracruz.

El accidente, ocurrido en Chichotla, en la zona montañosa de Veracruz, se produjo, después de días de intensas lluvias, por un reblandecimiento de la tierra, que originó un alud. Unas 15 casas quedaron sepultadas y otras 20 resultaron seriamente afectadas.

Solamente han sido rescatadas hasta el momento once personas de las 32 que quedaron atrapadas bajo las piedras y los árboles.

Un portavoz de la Cruz Roja de la ciudad de Xalapa, capital de Veracruz, indicó que entre los muertos figuran niños, mujeres y varios hombres adultos, todos los cuales dormían en el momento de la catástrofe.

Cientos de brigadistas de la Cruz Roja, del ejército y de la policía tratan de rescatar al resto de las víctimas.

### Se quemó hectárea y media de arbolado

## EXTINGUIDO EL INCENDIO FORESTAL EN ARTANA

A las tres menos cuarto de la tarde de ayer se declaró un incendio en el término municipal de Artana, y más concretamente en la partida denominada «Vidriana». Se quemó una hectárea y media de arbolado, en su mayoría olivos y alcornoques pertenecientes a una propiedad particular, cuyo valor material alcanza las veinte mil pesetas aproximadamente. En

la tarea de extinción, que finalizó alrededor de las cinco de la tarde, colaboraron diez vecinos de la mencionada localidad, tres agentes del Puesto de la Guardia Civil de Artana, un guardia forestal e ICONA. Al parecer, el fuego llegó a alcanzar un frente de doscientos metros, traba esta por la cual las labores de extinción se demoraron.



### El jefe de la Logia masónica P-2 se fugó el miércoles de una cárcel de Ginebra

## Licio Gelli, buscado en Argentina

Numerosos efectivos de la Policía Federal se movilizan desde el viernes en los campos de Tandil siguiendo la pista del jefe masón Licio Gelli, fugado días atrás de una cárcel suiza.

Así lo afirmó ayer el matutino «El Atlántico», que agrega: «Según las versiones recogidas confidencialmente por este diario, los policías han recorrido los campos de la zona conocidos como «La Pastora» y otros situados detrás de la sexta brigada aérea argentina con sede en esa ciudad».

La ciudad de Tandil está situada a 140 kilómetros de Mar del Plata, ciudad y a 378 de Buenos Aires, y se trata de una zona ganadera.

Según «El Atlántico» la posibilidad de que Gelli se encuentre en la zona «tiene su fundamento», ya que «el cabecilla de la logia masónica «P-2» adquirió tiempo atrás varios campos y propiedades en

esta zona del sureste bonaerense».

El rotativo señala que «paisanos de «La Pastora» admitieron haber visto muchos automóviles con licencia de la capital federal, con efectivos policiales, recorriendo el sector».

El matutino sostiene que «una de las fincas que es o fue de Licio Gelli se llama «Don Alberto» y en ese sector se ha montado una vasta operación para dar con el paradero de Gelli».

### «Derecho a la evasión»

Uno de los abogados de Licio Gelli, Maurizio de Pietropaolo, defendió ayer el «derecho a la evasión» del jefe de la logia «Propaganda dos», huido la madrugada del miércoles de la cárcel ginebrina de Champ Dollon.

Al abogado italiano se opuso a la actitud adoptada por su colega suizo Dominique Poncet, quien renunció a la defensa de Gelli nada

más conocer la noticia de que había huido sobornando a un guardián de la prisión.

Tanto Dominique Poncet como el resto de los abogados de Gelli sostuvieron la tesis de que éste había sido secuestrado de su celda por un comando misterioso.

El abogado italiano realizó ayer una declaración telefónica recogida por la agencia «Ansa», para afirmar que «en casi todos los países del mundo la evasión está castigada con penas levisimas, si se realizan sin violencia».

El abogado italiano señaló que se reunirá próximamente en Ginebra con el grupo de defensores de Gelli, para preparar la sesión frente al tribunal federal suizo del 19 de agosto.

A pesar de la huida del interesado, el tribunal helvético decidirá sobre la petición de extradición a Italia de Licio Gelli.

### Caso Emanuela

## NUEVO ROMPECABEZAS PARA LA FAMILIA

El tercer comunicado de los secuestradores de Emanuela Orlandi, ha sido recibido por el padre de la joven, Ercole Orlandi como «un nuevo rompecabezas» que no demuestra que la joven siga aún con vida.

«Esperábamos que los autores del comunicado número dos respondieran a las preguntas que difundimos hace algunos días por la televisión y, por el contrario, esta nueva carta no hace más que añadir nuevas dudas», comentó

amargamente el funcionario del Vaticano.

El texto —lleno de claves y errores de ortografía— sólo ofrece una respuesta parcial a la primera pregunta, señalando que la joven cenó el 20 de junio «en casa de parientes muy próximos». El resto son 8 detalles generales como que «era rubia de niña», o «apasionada de la fotografía».

El tercer mensaje del desconocido «Frente de Liberación Turco Anticristiano Turkish» está firma-

do por un tal «Ali «Tucum» Antonov Alexej Uluu», quien asegura que el grupo de secuestradores está dividido y él intenta por todos los medios salvar la vida de la muchacha.

Pide a cambio que el Papa Juan Pablo II pronuncie las palabras «Ali Agca es una persona como Emanuela y como tal debe ser tratada», siempre antes del día 28 de agosto. En dicho caso promete «liberarla cueste lo que cueste».

# El 28.

## No es el número de la suerte, pero tiene muchas ventajas.

El 28. En la Avda. Rey Don Jaime. Que es donde está situada Optica Luxor.

Por favor, apúntese el número y la dirección. Le interesa. Porque las ventajas que ofrece Optica Luxor son muchas.

Por ejemplo, la primera ventaja incluso antes de entrar en Optica Luxor: parking gratuito para todos sus clientes o visitantes. Un detalle que se agradece, no?

Otras ventajas: mostradores personalizados, zona exclusivamente dedicada a los niños (monturas ligeras, cristales inastillables), computadora electrónica para comprobación de la vista, terminal de ordenador con sus datos de cliente (así se ahorra usted tiempo), las mejores marcas de gafas de todo el mundo, incluso marcas de prestigio en exclusiva, como Cartier. Y la más completa colección de gafas de sol.

Todo ello con un servicio irreprochable, eficaz, con el más alto grado de cualificación técnica y profesional.

Y para postre, la ventaja más apetitosa: como Optica Luxor pertenece a Opticos Asociados usted disfruta automáticamente de todas las ventajas a nivel nacional, a que le da derecho la tarjeta de garantía de Optica Luxor.

La próxima vez que necesite una óptica, escoja el número 28. Saldrá ganando.



1		2		3		4		5		6		7		8		9		0	
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas
34401.....	50.000	34402.....	50.000	34403.....	50.000	34404.....	50.000	34405.....	50.000	34406.....	50.000	34407.....	100.000	34408.....	55.000	34409.....	55.000	34410.....	50.000
34411.....	50.000	34412.....	50.000	34413.....	50.000	34414.....	50.000	34415.....	50.000	34416.....	50.000	34417.....	50.000	34418.....	55.000	34419.....	105.000	34420.....	50.000
34421.....	50.000	34422.....	50.000	34423.....	50.000	34424.....	50.000	34425.....	50.000	34426.....	50.000	34427.....	50.000	34428.....	55.000	34429.....	55.000	34430.....	60.000
34431.....	50.000	34432.....	50.000	34433.....	50.000	34434.....	50.000	34435.....	50.000	34436.....	50.000	34437.....	50.000	34438.....	55.000	34439.....	55.000	34440.....	50.000
34441.....	50.000	34442.....	50.000	34443.....	50.000	34444.....	50.000	34445.....	50.000	34446.....	50.000	34447.....	50.000	34448.....	55.000	34449.....	55.000	34450.....	50.000
34451.....	50.000	34452.....	50.000	34453.....	50.000	34454.....	50.000	34455.....	50.000	34456.....	50.000	34457.....	50.000	34458.....	55.000	34459.....	55.000	34460.....	1.050.000
34461.....	20.000.000	34462.....	1.050.000	34463.....	50.000	34464.....	50.000	34465.....	50.000	34466.....	50.000	34467.....	50.000	34468.....	55.000	34469.....	55.000	34470.....	50.000
34471.....	50.000	34472.....	50.000	34473.....	50.000	34474.....	50.000	34475.....	50.000	34476.....	50.000	34477.....	50.000	34478.....	55.000	34479.....	55.000	34480.....	50.000
34481.....	50.000	34482.....	50.000	34483.....	50.000	34484.....	50.000	34485.....	50.000	34486.....	50.000	34487.....	50.000	34488.....	55.000	34489.....	55.000	34490.....	50.000
34491.....	50.000	34492.....	50.000	34493.....	50.000	34494.....	50.000	34495.....	50.000	34496.....	50.000	34497.....	50.000	34498.....	55.000	34499.....	55.000	34500.....	50.000
34491.....	50.000	55702.....	50.000	55703.....	50.000	55704.....	50.000	55705.....	50.000	55706.....	50.000	55707.....	50.000	55708.....	55.000	55709.....	55.000	55710.....	50.000
55701.....	50.000	55712.....	50.000	55713.....	50.000	55714.....	50.000	55715.....	50.000	55716.....	50.000	55717.....	50.000	55718.....	2.055.000	55719.....	40.000.000	55720.....	2.050.000
55711.....	50.000	55722.....	50.000	55723.....	50.000	55724.....	50.000	55725.....	50.000	55726.....	50.000	55727.....	50.000	55728.....	55.000	55729.....	55.000	55730.....	50.000
55721.....	50.000	55732.....	50.000	55733.....	50.000	55734.....	50.000	55735.....	50.000	55736.....	50.000	55737.....	50.000	55738.....	55.000	55739.....	55.000	55740.....	50.000
55731.....	50.000	55742.....	50.000	55743.....	50.000	55744.....	50.000	55745.....	50.000	55746.....	50.000	55747.....	50.000	55748.....	55.000	55749.....	55.000	55750.....	50.000
55741.....	50.000	55752.....	50.000	55753.....	100.000	55754.....	50.000	55755.....	50.000	55756.....	50.000	55757.....	50.000	55758.....	55.000	55759.....	55.000	55760.....	50.000
55751.....	50.000	55762.....	50.000	55763.....	50.000	55764.....	50.000	55765.....	50.000	55766.....	50.000	55767.....	50.000	55768.....	55.000	55769.....	55.000	55770.....	50.000
55761.....	50.000	55772.....	50.000	55773.....	50.000	55774.....	50.000	55775.....	50.000	55776.....	50.000	55777.....	50.000	55778.....	55.000	55779.....	55.000	55780.....	50.000
55771.....	50.000	55782.....	50.000	55783.....	50.000	55784.....	50.000	55785.....	50.000	55786.....	50.000	55787.....	50.000	55788.....	55.000	55789.....	55.000	55790.....	50.000
55781.....	50.000	55792.....	50.000	55793.....	50.000	55794.....	50.000	55795.....	50.000	55796.....	50.000	55797.....	50.000	55798.....	55.000	55799.....	55.000	55800.....	50.000
55791.....	50.000	60102.....	100.000	60103.....	50.000	60104.....	50.000	60105.....	50.000	60106.....	50.000	60107.....	50.000	60108.....	55.000	60109.....	55.000	60110.....	50.000
60101.....	50.000	60112.....	50.000	60113.....	50.000	60114.....	50.000	60115.....	50.000	60116.....	50.000	60117.....	50.000	60118.....	55.000	60119.....	55.000	60120.....	50.000
60111.....	50.000	60122.....	10.000.000	60123.....	652.500	60124.....	50.000	60125.....	50.000	60126.....	50.000	60127.....	50.000	60128.....	55.000	60129.....	105.000	60130.....	50.000
60121.....	652.500	60132.....	50.000	60133.....	50.000	60134.....	50.000	60135.....	50.000	60136.....	50.000	60137.....	50.000	60138.....	55.000	60139.....	55.000	60140.....	50.000
60131.....	50.000	60142.....	50.000	60143.....	50.000	60144.....	50.000	60145.....	50.000	60146.....	50.000	60147.....	50.000	60148.....	55.000	60149.....	55.000	60150.....	50.000
60141.....	50.000	60152.....	50.000	60153.....	50.000	60154.....	50.000	60155.....	50.000	60156.....	50.000	60157.....	50.000	60158.....	55.000	60159.....	55.000	60160.....	50.000
60151.....	50.000	60162.....	50.000	60163.....	50.000	60164.....	50.000	60165.....	50.000	60166.....	50.000	60167.....	50.000	60168.....	55.000	60169.....	55.000	60170.....	50.000
60161.....	50.000	60172.....	50.000	60173.....	50.000	60174.....	50.000	60175.....	50.000	60176.....	50.000	60177.....	50.000	60178.....	55.000	60179.....	55.000	60180.....	50.000
60171.....	50.000	60182.....	50.000	60183.....	50.000	60184.....	50.000	60185.....	50.000	60186.....	50.000	60187.....	50.000	60188.....	55.000	60189.....	55.000	60190.....	50.000
60181.....	50.000	60192.....	50.000	60193.....	50.000	60194.....	50.000	60195.....	50.000	60196.....	50.000	60197.....	50.000	60198.....	55.000	60199.....	55.000	60200.....	50.000
60191.....	50.000																		
<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>	
041.....	50.000	072.....	50.000	283.....	50.000	635.....	50.000	916.....	50.000	007.....	50.000	608.....	55.000	619.....	105.000	849.....	55.000	19.....	55.000
861.....	50.000	102.....	50.000	753.....	50.000	655.....	50.000			287.....	50.000	8.....	5.000	9.....	5.000				
		302.....	50.000			685.....	50.000			407.....	50.000								

Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final

Estos premios podrán cobrarse hasta el día 14 de noviembre de 1983, INCLUSIVE



El 15 d'agost de 1959 s'entronitzà la Lledonera

# UNA FESTA NOSTRA RECUPERADA AL CIM DE PENYAGOLOSA

«A finals dels anys cinquanta, el Penyagolosa no era massa conegut ni gens estimat. Tampoc el seu nom sonava massa, que no fora entre els muntanyencs i la gent, que des de sempre ens havíem preocupat, per retrobar en la natura els nostres arrels com a poble i com a País. Amb això seguïem les intencions del gran patrici Gaietà Huguet. Ell, sempre havia valorat l'excursionisme, com un mitjà de valorar la nostra cultura, els nostres paisatges i la nostra terra».

Miquel Peris, amb els ulls mig entornats, aquesta vesprada bascosa de l'estiu, anava desgranant records, davant fredes copes de xampany, que compartíem a sa casa. El seu pensament volava cap aquells aplecs comboiats pel Centre Excursionista de Castelló, en els quals, Miquel Peris prengué una part important, a l'hora d'organitzar les acampades del Centre, a recer del tossal de la Penya Colosa. Miquel, avui és la nostra intenció que ens parles de l'acampada d'aquell any de 1959, quan per iniciativa del Centre Excursionista, una imatge de la Mare de Déu del Lledó, va estar entronitzada al cim de la muntanya senyera del nostre País...

—Xiquet, allò va a ser un comboi molt bonic del Centre Excursionista. Si vols, inconscientment, allà al fons batejava el ressó de les antigues cultures i un cert sentit de la hierofania, que s'hi troba a les altures, amb la presència del sagrat.

Nosaltres, allò ho intuïem. I com a poble, ens feia falta que la presència d'un cert sentit sagrat presidira les altures del nostre País. Per això ens vam decidir a pujar una imatge de la Mare de Déu del Lledó, allà dalt de la Penya Colosa, on la fe concretitzada en una devoció ancestral i maternal, juntament amb la crida de la tradició d'un poble, van ser factors deccisius».

—Tanmateix, vom va néixer la idea com a tal?

—Això va ser a una de les reunions que teníem la gent del Centre Excursionista al nostre cau, el baret que estava al «Descarregador». Jo era el president. La idea era reconstruir el molló del cim. I allí vam pensar de tornar a fer l'antiga creu, imitant la que hi

havia presidint la cúpula del Santuari del Lledó. Parlant de Lledó, vam dir, per què no portem també la imatge de la Patrona? D'ahí va néixer tot.

—Quines persones acostumaveu a reunir-vos en aquell lloc?

—Bo. Estavem quasi sempre Alfredo Fenollosa, Ferran Badal, Juanito Caldach, Antonio Gor, Vicent Forcada Martí i alguns altres. Entre tots ho vam comboiar, i ràpidament anàrem a presentar-li la idea a mossén Toni Prades, que era el Prior del Lledó. Aquell home va acceptar la nostra proposta meravellosament bé. Ell ens va prometer que la Con-



Monument erigit al cim del Penyagolosa al 1959, on es venera la imatge de la Mare de Déu del Lledó, i on es celebrarà la festa.

tenien també les seues tendes la gent del Front de Joventuts. I el Centre va demanar la col·laboració de tots els moviments juvenils

—«Amic, és que la cosa no era per a molt menys. En representació de l'Ajuntament, va pujar Rafael Ribés. També estava l'Alcalde de Vistabella, Natalio Aman i el Delegat del Ministeri d'Informació i Turisme, Luis Algar. L'Ajuntament de Vistabella ens va ajudar molt, perquè el nou molló, on es va col·locar la figura, el va pagar el mateix Ajuntament, a base de jornals de vila. Els matxos pujaven l'aigua i els obrers que el van fer, eren de Xodos, sino recordo mal, els dien Domingo Solsona i Domingo Barreda.

Miguel de Sanmillán va pintar un meravellos pergami, on quedava constància de tot açò, i que es va soterrar al peu de la creu i del lloc on es va col·locar la imatge de la Mare de Déu del Lledó.

La missa la va celebrar precisament el que ara és Prior del Lledó,

Fenollosa i jo, que era el president del Centre Excursionista, ja ens havíem fet a la idea de perdre diners».

Quants anys va durar encara la festa commemorativa al Penyagolosa?

—«Puix no ho recorde. Encara va durar alguns anys. El que passa que després la gent del Centre Excursionista va pensar que l'organitzar misses i festes de Maredeus, no era ja cosa d'ells. Ara que això no te res a veure. Perquè jo puc ser ateo, però el mantenir una festa i una tradició, és algo que deuria respectarse. I m'extraña també que no es continuara la festa commemorativa, per part del centre, perquè al cap i al fi, sempre es podria entendre com això que t'he comentat al principi.

## «CAL MANTENIR I RECUPERAR LES ANTIGUES TRADICIONS»

(M. Peris. Antic President del Centre Excursionista).

fraria regalaria la figura. Després vam parlar amb l'Alcalde, que era Pepe Ferrer, amb el President de la Diputació, Carlos Fabra i també amb D. José Ferrandis, que en nom de la UTECO, ens va assegurar també l'ajuda. Per un altra banda, el vell molló es va transformar en un airòs monument cilíndric, rematat per una Creu, seguint el disseny de l'aparellador D. Manuel Guia. Aleshores tot estava ja preparat.

—Però definitivament, va ser el Centre Excursionista el que va portar endavant la idea...

—Clar, clar. I a més a més ho vam fer coincidir amb l'acampada anual, que el Centre celebrava tots els anys al mes d'agost, al barranc de l'Esquilador. Precisament al costat del nostre campament,

d'aleshores. També van respondre els carlins i els Scouts.

—Miquel conta's com va anar les coses a partir d'aquell moment...

«La Marxa, que vam nomenar «Mare de Déu del Lledó», va començar el divendres dia 7 d'agost, en que el Prior del Lledó, mossén Prades, va beneir la imatge a l'altar major del Santuari. El primer que la va portar des de l'església fins a la capella de la Sang, fou Manolo Caldach. Un home que tenia fama de masó, encara que era lliberal i molt amant de les nostres coses i sobretot del Penyagolosa. Els montanyistes la portaven amb una motxila penjada a les espatlles. Al dia següent, a les quatre del matí, van eixir des de Castelló per aplegar a l'ermita de Sant Vicent de Borriol, on es va fer una nova parada, i d'ahí van anar per sendes fins a Les Useres. Allí va eixir a esperar-la l'Ajuntament i el rector, tot vestit amb capa pluvial. De Les Useres ja es va seguir la ruta que fan els pelegrins, tot passant per Sant Miquel de les Torrocelles. Era molt bonic, perquè la gent dels masos, eixien als camins i les catifaven amb plantes aromàtiques».

Miquel Peris, tu vas ser el jefe de l'acampada i l'organitzador de la recepció. Mentres tant, que es preparava el Penyagolosa?

—«Voràs. Els muntanyencs que estavem acompanyats, vam baixar a esperar la imatge fins a Xodos. I des d'allí, tots amb banderes i enramades la vam portar fins el Santuari del Penyagolosa, on aplegavem el dia 8, dissabte, al capvespre. El jefe de la marxa era Alfredo Fenollosa Arnau. La Lledonera va estar a Sant Joan fins el dia 15 d'agost, en que la vam pujar al cim de la muntanya».

L'acte d'entronització, va ser allò de lo més sonat, no?

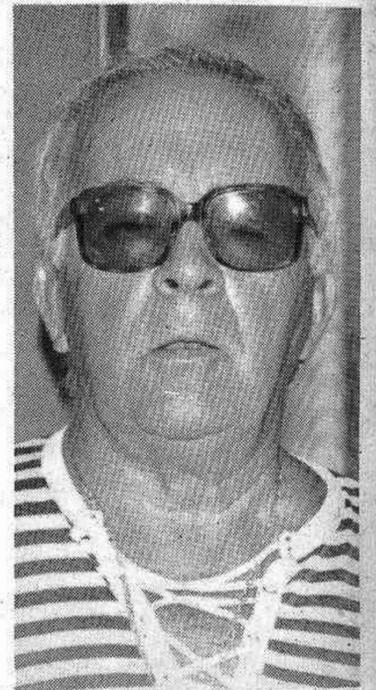
Vicent Pasqual Moliner, perquè mossén Prades no tenia permís del Bisbe, perquè no era capellà de campaments i no podia dir missa de campanya.

Mentre es celebrava l'acte d'entronització, Vicentico Plà i Enrique Ulldemolins tiraven des de les avionetes unes flors que havien fet en pomets, Pepita, la viuda de Forcada i les germanes Ulldemolins. També estava present el fill de Carlos Sarthou Carreres.

Al baixar, l'Ajuntament de Vistabella va pagar un dinar a Sant Joan de Penyagolosa, a l'estil massover, amb carn torrà, pernil, formatges, mel, anous i armetlles.

Segur que al remat, Miquel, encara vos tocaria rascar-vos la borxaca...

—«Poc va faltar. En estes coses, sempre passa igual. Els comboiants son els que pàguen el pato. Peròno. Encara ens van sobrar mil pessetes. I que conste que, Alfredo



Com un record dels llocs sagrats a les altures, la qual cosa no és només de l'església catòlica, sino de totes les religions universals.

Per això em sembla molt bé, que la Junta de la Confraria, bueno dels comboiants que jo em conec i tu també, hajau tornat a recuperar la festa. Per a uns tindrà un sentit i per a altres, doncs un altre, allò realment important és el mantenir i recuperar les nostres tradicions.

Josep Miquel Francés

## Invocació a la Mare de Déu del Lledó

Per Josep Maria Cases Deordal  
Bisbe de la Diòcesi de Sogorb-Castelló

Penyagolosa, 15 d'agost del 1983.

Mare, hem pujat en aquesta Festa de l'Assumpció a la muntanya més alta de la nostra terra.

Hem escollit el camí, que puja. No és el més còmode. És el que va escollir Jesús, que feu de la seua vida una pujada a Jerusalem.

Hem mirat, mentre pujàvem, moltes vegades, enlaire. És bo de mirar en laire en un món com el nostre, que s'accontenta normalment amb horitzons plans.

Celebrem l'Eucaristia. Donem gràcies per tantes bel·leses materials, que contemplem des d'ací dalt. I donem gràcies per tantes bel·leses que no veiem: els nostres sants, els nostres infants, els nostres bons malalts, els joves que viuen una puresa difícil, els pares que pateixen pels seus fills, els vells que accepten.

Baixarem de nou. I no oblidarem els camins que pugem. Sobretot, quan es faça difícil estimar.

Baixarem de nou. I cada dia mirarem enlaire, en els nostres moments de pregària.

Comptarem amb Vós, Mare. Vós que ja heu arribat, recordeu-vos dels qui tenim la temptació de caminar sempre pels camins plans, de no mirar mai enlaire.

I recordeu-vos dels nostres parents, dels nostres amics, dels hòmens i dones d'aquesta terra, que us estima. Necessitem la pluja. Necessitem una pluja de gràcia de Déu. Gràcies. Amén.

## Actes per a demà dia 15

A les 7 del matí.— Eixida front al Banc de Bilbao (plaça del Rei), de l'autobús organitzat per la Reial Confraria, traslladant una imatge pelegrina de la Mare de Déu del Lledó. És gratuït.

A les 10 del matí.— Arribada fins els voltans del Santuari de Sant Joan de Penyagolosa i Recepció de la imatge. Vol general de Campanes i enramada de flors i plantes aromàtiques. Solemne entrada de la Verge a l'església.

A les 11'30 hores.— Celebració Eucarística, oficiada per mossén Ignaci Pérez de Heredia al cim del Penyagolosa. La missa serà celebrada en la nostra llengua i acompanyada amb guitarres i flautes, davant la imatge de pedra de la Lledonera, que allí es venera.

A les 13 hores.— Celebració Eucarística en honor de la Mare de Déu del Lledó, a l'església del Santuari de Sant Joan de Penyagolosa i repartiment de records. Despedida de la imatge pelegrina de la Mare de Déu del Lledó i Processó pels voltans de Sant Joan.

A les 14 hores.— Dinar de Germanor a Sant Joan. (Mentre es celebra la Missa al cim de la muntanya, avionetes del Real Aeroclub de Castelló, llançaran flors sobre el Penyagolosa).



# Mediterráneo a pleno sol

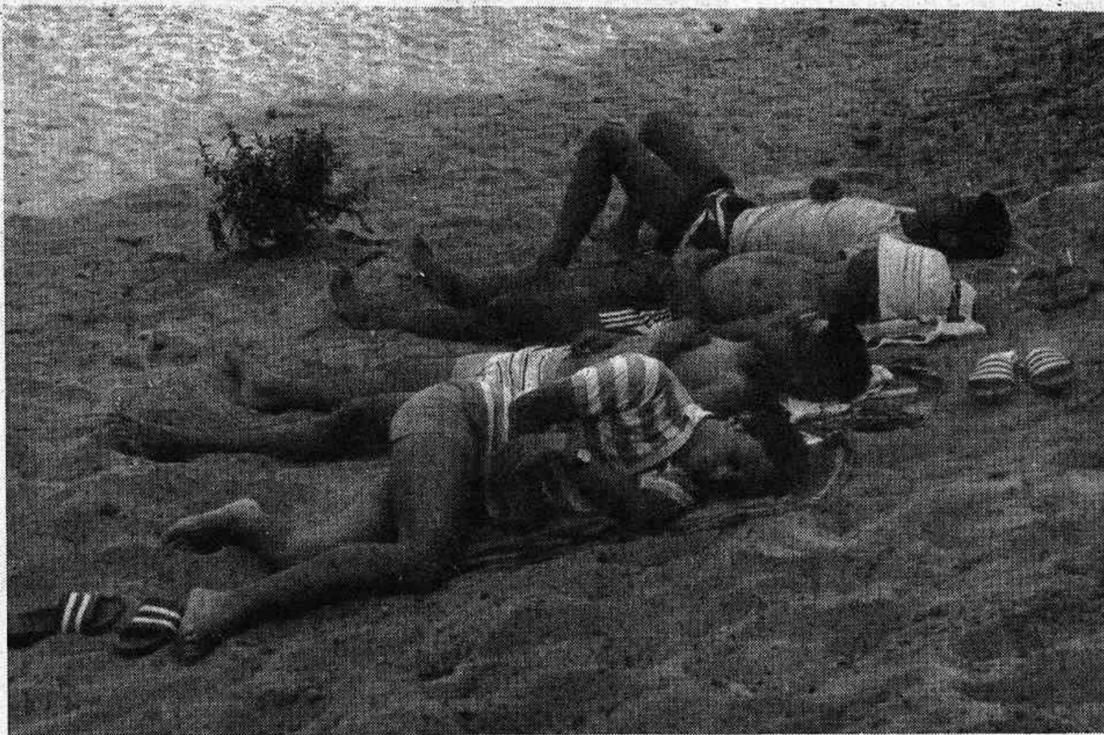
Hoy mismo

## ¡MENUDA SIESTA!

Repasando un poco el libro Guinness de los récords, a uno se le ocurre que Sir Arthur Guinness, claro, no ha caído en la cuenta de que la playa, nuestras playas y las de todo el mundo, constituyen en sí mismas ya todo un récord. Porque, vamos a ver, ¿se le ocurre a alguien dónde encontrar un lugar más espacioso, tranquilo e idóneo para dormir, como es la playa?

Y no me vengan ahora con que este récord que deberían ostentar las playas de todo el mundo, o, simplemente la playa, en singular, es poco o nada homologable. No hay más tirarle de cinta métrica, calculadora japonesa y algo de tiempo libre, y medir el total de playas que disponemos en este universo mundo. Seguramente, todas las playas del planeta servirían para dejarse caer en los brazos de Morfeo, excepción hecha de las playas quinceas, donde te cobran quinientos francos nuevos por la arena que te llevas al salir de ellas.

Mírelos, angelitos, disfrutando de este bien común y quizá soñando en que les gustaría quedarse donde están toda la vida de Dios. Bebiendo cervicita fresca al despertarse, tomando pan con chorizo cuando sienten hambre, y perdiéndose en los largos y morenos



brazos de una lozana lugareña cuando el Sol declina y los ojillos brillan más que menos porque la tarde está hecha para gozar.

Quizá porque mirando la foto esta, sentimos un poco de envidia, no vamos a sugerirle a Sir Arthur Guinness lo de darle a la playa el récord ese de la dormitera.

No sea que los equipos de medición necesarios para homologar el récord vengan a despertar a estas cuatro criaturas. Y es que, aunque en esta casa tenemos aire acondicionado y una reproducción de la fuente de Canaletas, no nos importaría que, cada tarde, los chicos de la foto vinieran a sustituirnos en nuestras funciones

y dejaran que fuésemos nosotros los que soñáramos en que nos gustaría quedarnos en la playa toda la vida de Dios. Tomando cervicita fresca cuando tuviéramos sed, comiendo pan con chorizo cuando tuviéramos hambre, y dejándonos querer por unos brazos largos y morenos. Porque la tarde está hecha para gozar. Y la playa, para dormir.

### ADRIAN LOPEZ ARMENSOLA

Adrián López Armensola no acaba de encontrarse a gusto en ese tugurio. Adrián López Armensola, nacido hace treinta y tres años en un pequeño pueblo de la provincia de Cáceres, ha llevado siempre una vida un tanto descarriada; cargada de sorpresas desagradables por haber querido estar donde no debía, gastar lo que nunca tuvo y aparentarse duro y arrogante ante el personal femenino.

Adrián tuvo en un par de ocasiones un establecimiento poco recomendable, situado en un descampado de la N-VI, saliendo de Madrid hacia La Coruña. En la primera ocasión que lo regentó, acabó poco menos que a tiros con una encargada gorda y de cara colorada, que se tomaba hasta cinco bocadillos de lomo con el pan tostado y seis latas de Mahou, que le había recomendado un fulano de Segovia.

Manolita, la gorda de cara colorada, tenía sus buenos treinta años de experiencia en el negocio de la entrepina. Antes de jubilarse, había pasado por una cincuenta de establecimientos, tanto de España como de Portugal, adquiriendo cierta fama en lugares como Vigo, Avilés, Pravia y Gijón. Y es que Manolita, nacida casi casi en las faldas mismas del Naranjo de Bulnes, sentía especial inclinación por satisfacer recios asturianos, que comen fabada con cuadrotes tacos de lacón y beben sidra de la Cooperativa de Villaviciosa.

Seguramente fue ese exceso de experiencia el que le costó la vida. Una tarde de diciembre, haciendo un frío que pelaba, la encontraron dos chicas del negocio tumbada en el suelo, mirando descarada hacia el cielo, y con una brecha de trece centímetros en la cabeza. A Adrián nunca pudieron probarle nada. Pero tuvo que largarse.

Mientras recuerda esto, sigue pensando en que no le gusta el sitio donde se ha metido. El cubata sabe a demonios, y la luz está tan baja que no se distinguiría una mosca de un cenicero.

—¿Qué tienes, cariño?. Estás muy serio...

Adrián López Armensola piensa en la segunda vez que mandó en su casa. La segunda ya no se llamaba club Manoli; la segunda le puso Adrián Club.

J. P. Broch

### SU PROPIO JARDIN

Si usted tiene los dedos verdes, como se suele decir de las personas que tienen buena mano para las plantas; también podríamos decir buena cabeza o buen corazón (no sólo los dedos son los que trabajan en el cuidado de las plantas), podrá cultivar cualquier planta y su casa tendrá un aspecto selvático y maravilloso. Pero si su caso no es este, si no se encuentra entre los descuidados olvidadizos y no mimos con el mundo vegetal, vamos a recomendarle que cultive cactus y plantas crasas en general.

El cultivo de los cactus y plantas crasas o suculentas es muy poco exigente. Estas plantas pueden resultarnos a veces un poco gresivas o ásperas, pero hay que reconocer que son muy agradeci-

## CACTOS

das, y que a nivel de aguante al olvido, no hay quien las gane, casi se puede decir que hay que poner mala voluntad para que un cacto llegue a morir. Estas plantas están especialmente dotadas por la naturaleza para soportar la sed, el calor y la falta de alimento.

Los tamaños y colores de floración, son infinitos; van desde las euforbias gigantes, capaces de alcanzar varios metros de alto y toneladas de peso, hasta ciertas clases de sedum, que se pueden desarrollar con comodidad en el interior de un dedal. Los colores van desde el rosa pálido al rojo

brillante, amarillo crema, blanco o naranja fuego, en fin casi todos los colores del mundo vegetal, a excepción del azul que se encuentra muy raramente.

Hay plantas catáceas y crasas en el mundo entero: las más conocidas son las catáceas que son originarias de América, donde se crían en estado silvestre desde Canadá hasta Perú. Sin embargo el mayor número de ellas se encuentra en las regiones subtropicales; entre el sur de EE. UU. y Perú. América nos ha legado, los agaves las echeverias y las opun-

tias (éstas últimas las trajo Colón).

En África y sobre todo en África del Sur crecen las euforbias que se parecen mucho a las cactáceas americanas. Los aloes que se comparan a los agaves americanos, los mesembryanthemum (crespinillo o uña de gato), las crásulas y las averias son también africanas en su mayoría.

En las zonas meridionales de Europa no encontraremos más que alguna crásula, sedum y sempervivum, cualquier otra cactea que encontremos como los agaves o los aloes que tanto se ven por el Mediterráneo, son subespontáneos (es decir importados).

Cayetana

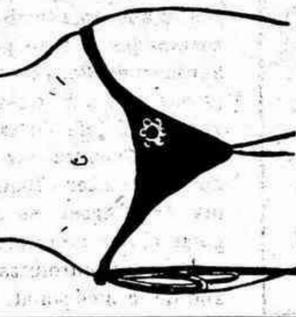
Atención...

# NO CHE TAN GA

¡puede ser tu

oportunidad!

Lunes 15



BUSCAMOS

LA CHICA

premios

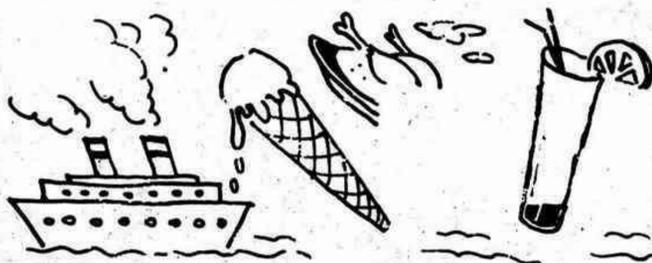
1º 50000

2º 25000

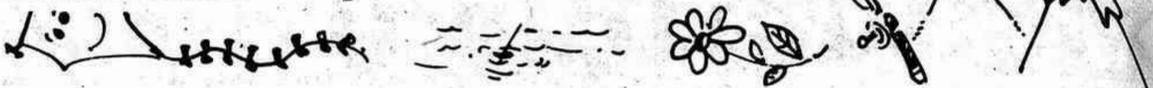
3º 10000



WIVA SA



## Mediterráneo a pleno sol



# CON JANE, COMO JANE

Acaba de llegar a España. Con la obsesión americana por adelgazar, la noticia de que, para conseguirlo, hay que bailar. Bailar varias horas diarias, en solitario o con grupos de amigos: los que llegan al gimnasio donde se siguen las reglas de oro del juego.

En Norteamérica la capitana de la cuestión es una estrella de cine, una «niña bien», metida en la política, ahora heroína del nuevo sistema para eliminar grasas: un dos, un dos, un dos, con música bien ritmada, consigna que ella,

Jane Fonda, sigue dando como ejemplo su talle de avispa.

Para quienes no pueden estar en su grupo cada día —un dos, un dos, un dos—, existe el libro de consulta, pues Jane ha escrito en él, con precisión, los secretos del adelgazamiento por el baile.

El tema tiene tanto actualidad que la conocida estrella no ha tenido que repetir, para popularizarlo, los viajes que precedieron a la presentación de dicho libro. Bailar es ahora, también, una obsesión de jóvenes y mayores, esca-

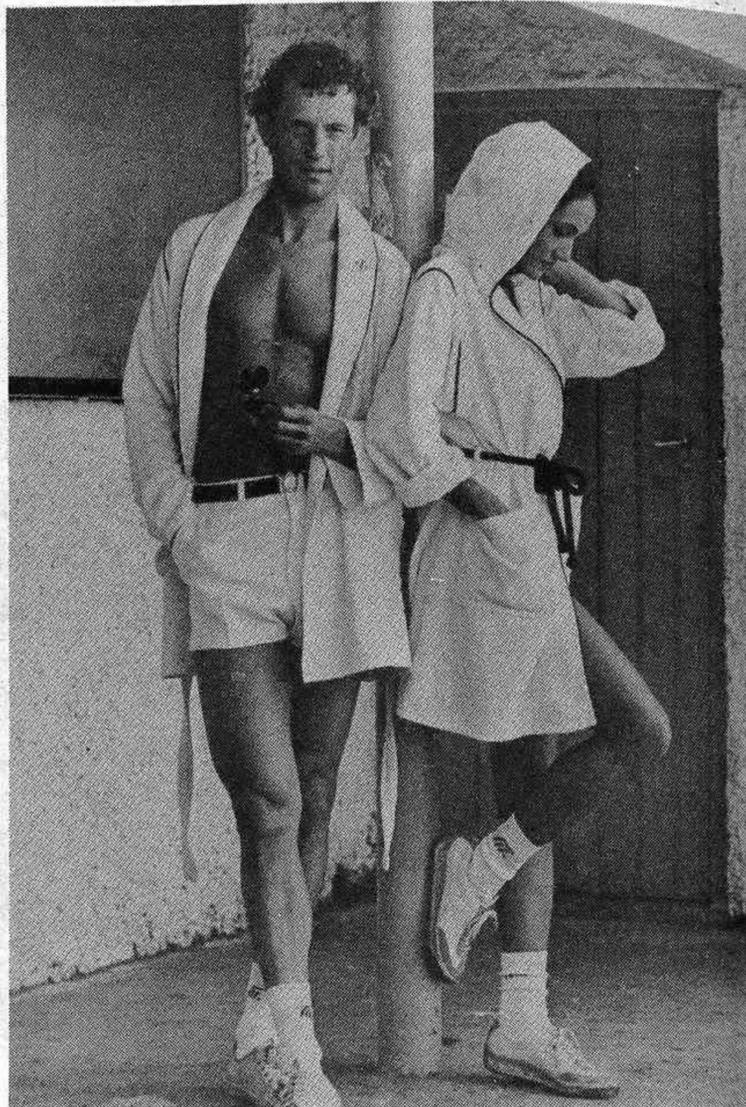
pe y meta entre el trabajo y el descanso.

Hace unos años, la actitud política de Jane Fonda costó grandes sacrificios a la «dama bien» americana, hija y esposa de actores famosos. Esta nueva actividad de Jane es más placentera y más remuneradora. Su libro ha sido un gran éxito y el mundo pronuncia con reverencia el nombre de Jane, la más reciente Musa del adelgazamiento. Con su libro, un «prof» y un disco el sistema queda a punto.

La práctica del «Aerobic» que así



Calcetines deportivos, presentados en «Ferimoda», de Italia



Modelos Framsohn. Albornoces cortos en puro algodón, para luego del baile

se denomina, tiene su traje: body de puro algodón y en regiones frías, un mono con caletonros. Bajo el calzado deportivo, calcetines que embeban el sudor, pues el

aerobic requiere sudar. Pero no al modo aburrido de la sauna tradicional. ¡Qué sudor tan divertido, bailando!

Josefina Salvador

# K'SIM CON RADIO CASTELLON

K'sim, que está en todo, celebró una fiesta para los compañeros de la radio, en concreto, para los compañeros de Radio Castellón en homenaje a su cincuenta aniversario.

La sala, o mejor dicho el oasis K'sim, se llenó a tope de amigos de los amigos de la radio que esperaban espectan-

tes la entrega de placas y demás intercambios. Curiosos y modernos se juntaron para hacer de un acto formal, una cosa divertida. Y lo consiguieron.

Hasta más de las tres de la madrugada duró el show-radio-K'sim. Emilio Pérez reci-

bió su galardón un poco tarde, aunque muy contento.

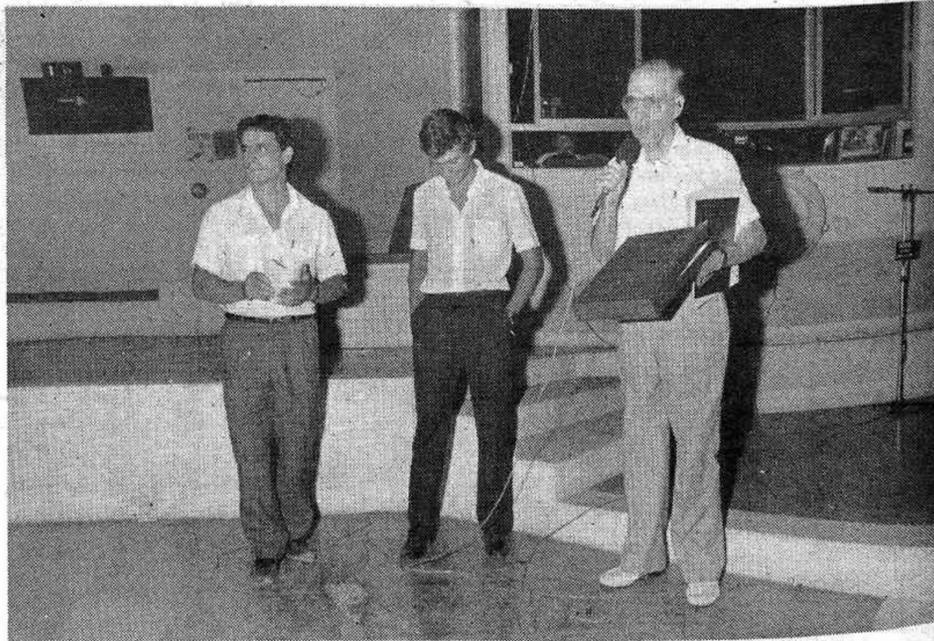
Por lo demás, el buen ambiente de siempre, amenizado por las zambullidas en la piscina y las buenas copas, o los buenos frankfurts, que a esas horas ya entra hambre. Y en K'sim se puede escoger de todo.

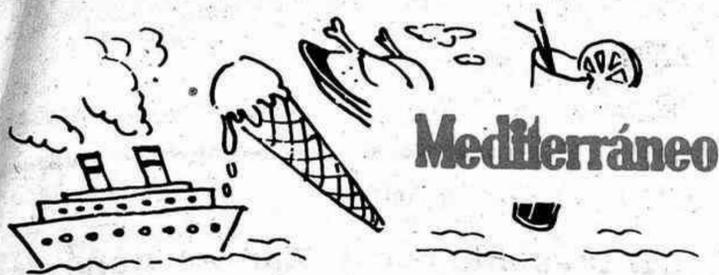
Los chicos de la radio se divirtieron de lo lindo, por lo menos no pararon de bailar que es lo importante ¿no está de moda bailar para adelgazar? Puestos a practicar, hay que escoger un buen lugar, donde adelgazar sea también divertido y sano. En lo de sano,

K'sim lleva la delantera, por estar al aire libre.

Bueno, tanto si se quiere adelgazar como si no ir a K'sim vale la pena.

Ah!, el próximo lunes hay una fiesta boom, en la que se elegirá a Miss Tanga K'sim. ¡Gua!





a pleno sol



Desde hace doce años veranea en Benicasim

## JOSE FRANCISCO AGUIRRE, ENTRE LA PINTURA Y EL PERIODISMO

Hoy traemos hasta estas páginas a un pintor curioso. Curioso, no porque se dedique a pintar cosas raras, no, sino porque además de ser pintor es periodista, y a nosotros el que compagine estas dos complejas tareas nos parece curioso. El se llama José Francisco Aguirre y lleva pintando desde los dieciocho años ¿cómo se lleva esto de ser periodista y pintor?

—Muy bien, porque para mí una cosa es complemento de la otra y dentro de mi trabajo de periodista, he sido ilustrador, lo que me ha permitido mantener conectados mi afición y mi trabajo.

Le pido que me enseñe algunas de sus pinturas. Hace pocos días estuvo exponiendo en el Torreón y tuvo mucha aceptación ya que vendió casi todos sus cuadros.

—Siendo como eres de Madrid, ¿por qué has elegido Benicasim para hacer tus exposiciones?

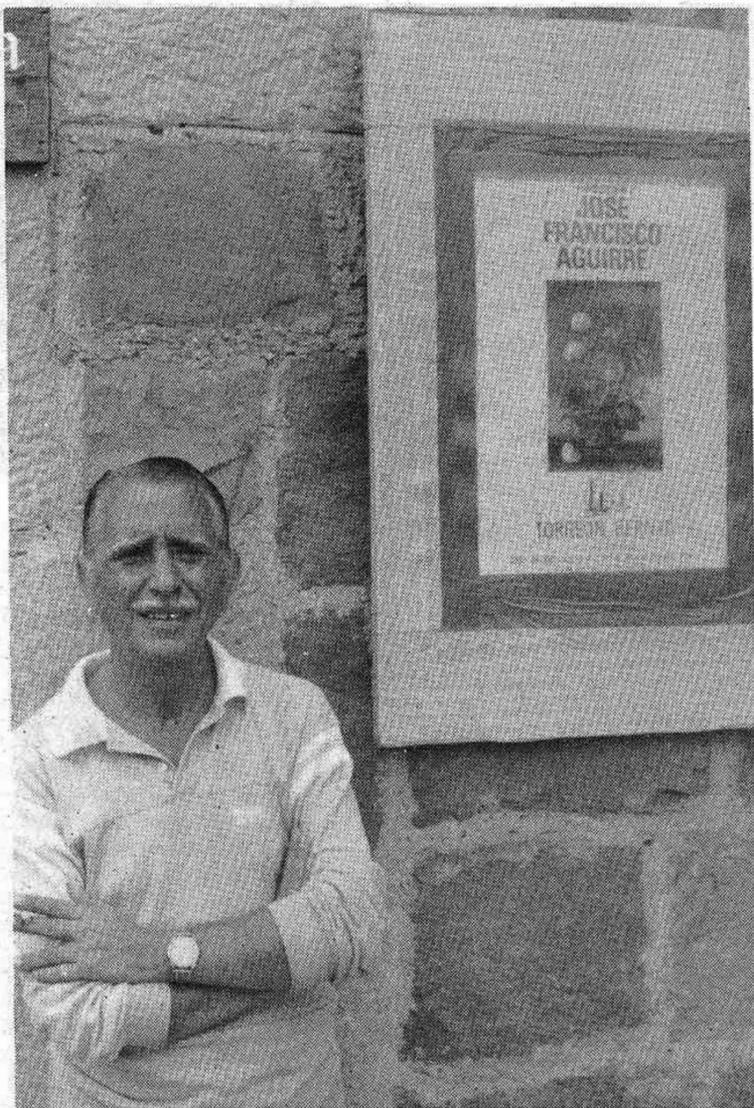
—Bueno, la verdad es que hace bastante tiempo que no hago una exposición porque mi trabajo me roba muchas horas. Piensa que llevo dos años preparando esto. Lo de venirme aquí es porque llevo doce años veraneando en Benicasim y es como mi segunda tierra. Además aquí, en el Torreón, se vive un gran ambiente pictórico.

—¿Cómo definirías tu pintura?

—Yo creo, que hago algo así como una especie de realismo mágico. Para que me entiendas, trato de pintar las cosas tal como son pero rodeadas de una atmósfera diferente...

—¿Qué es para tí ser pintor?

—Difícil, difícil... yo creo que un pintor lo que debe tener es sensibilidad sobre todo y pintar aquello que le gusta. Yo rechazo todo lo que es feísmo porque me parece que un cuadro es para que te recrees en tu casa mirándolo, no



para que transmita desasosiego o desesperanza.

Y la verdad es que te recreas mirando su pintura, donde detalles de la naturaleza se mezclan con escenas casi alegóricas, colo-

res grises rotos por la pincelada fuerte del amarillo o violeta. Visto así, parece no ser tan difícil compaginar las dos tareas.

M.<sup>a</sup> Angeles Sandoval  
Foto: Paco Jóvena

Con sólo dos promotores

## NACE EN EL GRAO UN CINE CLUB

En el Grao de Castellón y por medio de tan sólo dos promotores se está llevando a cabo una serie de proyecciones de filmes, en plan de Cine Club.

Los jóvenes aficionados son Fernando Cumba, que hace las funciones de técnico y Juan Campos de presentador.

—¿Cómo nació esta estupenda idea?

—La idea nace como una motivación cultural en el Grao, para que la gente se mueva en este aspecto y sobre todo para que los amantes del buen cine puedan disfrutar con estas películas.

—¿Con qué tipo de material contáis?

—En la actualidad tenemos un proyector de super 8 y una sala con sus respectivas sillas, cedidas o dejadas por el Círculo Juvenil San Pedro, por cierto que también nos dan el dinero para alquilar las películas que vienen a costar unas mil pesetas. El Pub Varadero nos apoya algo en publicidad.

—¿Cómo se monta la proyección?

—En primer lugar hay que decir que lo que se intenta es crear un ambiente de cara al invierno. Con



respecto a la proyección, primero presentamos el filme o el tema, después se habla del estilo y de las características de la película y por último se hace un coloquio entre todos los asistentes. Hay que resaltar que no cobramos ni un duro, todo se deja a la voluntad de los asistentes y espectadores.

—¿Qué películas habéis proyectado?

—Hasta la actualidad sólo tres, «El avarozado Potemkin», «Sospe-

cha», de Alfred Hitchcock y «Odissea espacial 2001» de Kubrick, a partir de este fin de semana vamos a proyectar una serie de filmes dedicados a Buster Keaton, con películas como «El maquinista» o «7 ocasiones». Las proyecciones se realizan a las 10,30 en la calle Mosen Lorenzo Cot, detrás de la Iglesia, en el Grao.

Fernando y Juan comentaban que a partir de ahora van a contar más con la participación de la gente, por eso se dará una lista de filmes asequibles para que la gente pueda escoger el que más le guste.

—¿Estáis asociados a la Filmoteca Nacional?

—No, ese es nuestro objetivo principal sobre todo porque tendríamos más posibilidades de hacer mejores proyecciones con mejores medios. Ahora en verano todo está parado aunque ya hemos tenido contactos con el Ayuntamiento del Grao. A partir de septiembre intentaremos conectar con el Cine Club de Villarreal para que nos ayuden y podamos «legalizarnos».

Esperamos que tengan mucha suerte en esta idea tan creadora como es la creación de un Cine Club en el Grao de Castellón.

Jesús López Flor

# Verano del 43

Se acercaban las fiestas de Nuestra Señora de la Asunción, San Joaquín y San Roque, y el éxodo de la capital a alquerías y masets era general. Otros, no los menos, preferían pasar tales festejos junto al mar o en la montaña, pero lo importante es que Castellón quedaba desierta. ¡Cómo disfrutarían los amantes de la paz!

Sin rayar en lo trágico, las páginas de aquel periódico de entonces, destacaban un suceso que dio mucho que hablar. En Torre del Rey (Oropesa) había aparecido un cadáver flotando sobre el río, con las piernas y la mano izquierda amputadas. Tal suceso provocó comentarios y cuchicheos de comadres y «porterías», preocupados todos por el motivo que había llevado a la pobre víctima a tan desdichada muerte. La nota finalizaba con la típica frase de «el juzgado instruye las diligencias oportunas».

En Nules toda la población se preparaba para celebrar la reconstrucción de la iglesia del Convento de Franciscanas —Clarisas,

## Joaquín Beltrán HARINAS Y COLONIALES FRUTOS SECOS EXPORTACION ABONOS

dentro de las reformas que el pueblo estaba teniendo de cara a sus fiestas de Octubre.

Hace días que no tocamos el tema taurino. Pero el caso del diestro Pepe Luis Vázquez merece una alusión. El diestro sevillano, después de la terrible cogida que había sufrido, calculó que sus pérdidas se elevaban a doscientas mil pesetas lo que para los tiempos que corrían era mucho, pero que mucho dinero. Todavía somos muchos los que esperamos coger tal cantidad, pero ni la lotería ni las quinielas han servido de nada.

Noticia curiosa era el eclipse de luna que todos los científicos aseguraban ser visible en el país. Por lo menos, era el segundo eclipse del año y también el último para aquel 1943. Ya les contaremos si se vio o no se vio el fenómeno.

El equipo provincial de Ajedrez se trasladaba a Palma de Mallorca para participar en el Campeonato Nacional de dicha especialidad. Los chicos del equipo, muy atentos ellos, habían mandado un telegrama a sus compañeros locales en el que comunicaban que todos se encontraban bien. Es de suponer, que a los de aquí, se les pusieran los dientes largos, por no poder estar en tan bella isla, disfrutando de su mar y de su buen ambiente. Pero a resignarse toca.

Por la transcripción M.<sup>a</sup> Angeles Sandoval

## RESIDENCIAL VILLA-MAR

Playas de Benicásim (Castellón)

Salón-comedor, cocina, 3 dormitorios, 2 baños  
garage, jardín privado, tenis, piscinas,  
pista de patinaje y 7.000 m<sup>2</sup> de zona verde.

4.100.000 Ptas.  
FACILIDADES 18 AÑOS

Información: Inmobiliaria "RAMOS"  
C/ Asensi, 4, Entlo. Castellón.  
Tel. (964) 23 00 52 - 30 23 90

## Calendario de 1.ª Categoría Regional

### GRUPO NORTE

4 septiembre 22 enero

Les Valls-BENICASIM.  
Nazaret-Xirivella.  
San Marcelino-Foyos.  
Meliana-ONDA.  
MONCOFAR-Sagunto.  
N. PERDIDO-SAN PEDRO.  
NULES-ALMAZORA.  
Juventud-Albalat.  
OROPESA-ALCORA.  
BECHI-ALMENARA.

11 septiembre 29 enero

BENICASIM-BECHI.  
Xirivella-Les Valls.  
Foyos-Nazaret.  
ONDA-San Marcelino.  
Saguntino-Meliana.  
SAN PEDRO-MONCOFAR.  
ALMAZORA-N. PERDI-

DO.  
Albalat-NULES.  
ALCORA-Juventud.  
ALMENARA-OROPESA.

18 septiembre 5 febrero

BENICASIM-Xirivella.  
Les Valls-Foyos.  
Nazaret-ONDA.  
S. Marcelino-Saguntino.  
Meliana-SAN PEDRO.  
MONCOFAR-ALMAZORA.  
N. PERDIDO-Albalat.  
NULES-ALCORA.  
Juventud-ALMENARA.  
BECHI-OROPESA.

25 septiembre 12 febrero

Xirivella-BECHI.  
Foyos-BENICASIM.  
ONDA-LES VALLS.  
Satuntino-Nazaret.  
S. PEDRO-S. Marcelino.  
ALMAZORA-Meliana.  
Albalat-MONCOFAR.  
ALCORA-N. PERDIDO.  
ALMENARA-NULES.  
OROPESA-Juventud.

2 octubre 19 febrero

Xirivella-Foyos.  
BENICASIM-ONDA.  
Les Valls-Saguntino.  
Nazaret-SAN PEDRO.  
San Marcelino-ALMAZORA.  
Meliana-Albalat.  
MONCOFAR-ALCORA.  
N. PERDIDA-ALMENARA.  
NULES-OROPESA.  
BECHI-Juventud.

9 octubre 26 febrero

Foyos-BECHI.  
ONDA-Xirivella.  
Saguntino-BENICASIM.  
SAN PEDRO-Les Valls.  
ALMAZORA-Nazaret.  
Albalat-San Marcelino.  
ALCORA-Meliana.  
ALMENARA-MONCOFAR.  
Oropesa-N. Perdido.  
Juventud-Nules.

16 octubre 4 marzo

Foyos-ONDA.  
Xirivella-Saguntino.  
BENICASIM-SAN PEDRO.  
Les Valls-ALMAZORA.

Nazaret-Albalat.  
San Marcelino-ALCORA.  
Meliana-ALMENARA.  
MONCOFAR-OROPESA.  
N. PERDIDO-JUVENTUD.  
BECHI-NULES.

23 octubre 11 marzo

ONDA-BECHI.  
Saguntino-Foyos.  
SAN PEDRO-Xirivella.  
ALMAZORA-BENICASIM.  
Albalat-Les Valls.  
ALCORA-Nazaret.  
ALMENARA-San Marcelino.  
OROPESA-Meliana.  
Juventud-MONCOFAR.  
NULES-N. PERDIDO.

30 octubre 18 marzo

ONDA-Satuntino.  
Foyos-SAN PEDRO.  
Xirivella-ALMAZORA.  
BENICASIM-Albalat.  
Les Valls-ALCORA.  
Nazaret-ALMENARA.  
San Marcelino-OROPESA.  
Meliana-Juventud.  
MONCOFAR-NULES.  
BECHI-N. PERDIDO.

6 noviembre 25 marzo

Saguntino-BECHI.  
SAN PEDRO-ONDA.  
ALMAZORA-Foyos.  
Albalat-Xirivella.  
ALCORA-BENICASIM.  
ALMENARA-Les Valls.  
OROPESA-Nazaret.  
Juventud-San Marcelino.  
NULES-Meliana.  
N. PERDIDO-MONCOFAR.

13 noviembre 1 abril

Saguntino-SAN PEDRO.  
ONDA-ALMAZORA.  
Foyos-Albalat.  
Xirivella-ALCORA.  
BENICASIM-ALMENARA.  
Les Valls-OROPESA.  
Nazaret-Juventud.  
San Marcelino-NULES.  
Meliana-N. PERDIDO.  
BECHI-MONCOFAR.

20 noviembre 8 abril

SAN PEDRO-BECHI.  
ALMAZORA-Saguntino.  
Albalat-ONDA.  
ALCORA-Foyos.  
ALMENARA-Xirivella.  
OROPESA-BENICASIM.  
Juventud-Les Valls.  
NULES-Nazaret.  
N. PERDIDO-S. Marcelino.  
MONCOFAR-Meliana.

27 noviembre 15 abril

SAN PEDRO-ALMAZORA.  
Saguntino-Albalat.  
ONDA-ALCORA.  
Foyos-ALMENARA.  
Xirivella-OROPESA.  
BENICASIM-Juventud.

Les Valls-NULES.  
Nazaret-N. PERDIDO.  
San Marcelino-Moncófar.  
BECHI-Meliana.

4 diciembre 22 abril

ALMAZORA-BECHI.  
Albalat-SAN PEDRO.  
ALCORA-Saguntino.  
ALMENARA-ONDA.  
OROPESA-Foyos.  
Juventud-Xirivella.  
NULES-BENICASIM.  
N. PERDIDO-Les Valls.  
MONCOFAR-Nazaret.  
Meliana-San Marcelino.

11 diciembre 29 abril

ALMAZORA-Albalat.  
SAN PEDRO-ALCORA.  
Saguntino-ALMENARA.  
ONDA-OROPESA.  
Foyos-Juventud.  
Xirivella-NULES.  
BENICASIM-N. PERDIDO.  
Les Valls-MONCOFAR.  
Nazaret-Meliana.  
BECHI-San Marcelino.

18 diciembre 6 mayo

Albalat-BECHI.  
ALCORA-ALMAZORA.  
ALMENARA-SAN PEDRO.  
OROPESA-Saguntino.  
Juventud-ONDA.  
NULES-Foyos.  
N. PERDIDO-Xirivella.  
MONCOFAR-BENICASIM.  
Meliana-Les Valls.  
San Marcelino-Nazaret.

1 enero 13 mayo

Albalat-ALCORA.  
ALMAZORA-ALMENARA.  
SAN PEDRO-OROPESA.  
Saguntino-Juventud.  
ONDA-NULES.  
Foyos-NIÑO PERDIDO.  
Xirivella-MONCOFAR.  
BENICASIM-Meliana.  
Les Valls-San Marcelino.  
BECHI-Nazaret.

8 enero 20 mayo

BECHI-ALCORA.  
ALMENARA-Albalat.  
OROPESA-ALMAZORA.  
Juventud-SAN PEDRO.  
NULES-Saguntino.  
N. PERDIDO-ONDA.  
MONCOFAR-Foyos.  
Meliana-Xirivella.  
San Marcelino-BENICASIM.  
Nazaret-Les Valls.

15 enero 27 mayo

ALCORA-ALMENARA.  
Albalat-OROPESA.  
ALMAZORA-Juventud.  
SAN PEDRO-NULES.  
Saguntino-N. PERDIDO.  
ONDA-MONCOFAR.  
Foyos-Meliana.  
Xirivella-San Marcelino.  
BENICASIM-Nazaret.  
Les Valls-BECHI.

### La UDE empieza su rodaje

Hoy, presentación oficial, mañana se enfrenta al Moncófar y el día 29 recibe al Valencia



El acto de presentación de la UDE tendrá hoy caras nuevas con respecto a anteriores temporadas

Hasta ahora, la UDE entrenaba en el campo de tierra de La Moleta, se hacía footing y algún que otro ejercicio físico, pero desde esta semana, ya remozado el césped y arreglados los vestuarios, se entrena en el estadio Segarra, de forma ya, dura y todos los días, bajo la dirección de Mariano Piquer, un hombre ducho y con mucha afición y que tiene ante sí la papeleta de mantener el equipo renovado en su casi totalidad en su línea de punteros y de dar satisfacción a sus socios y aficionados, que parece ya se van animando a sacar los carnés, aunque se sabe que muchos están disfrutando de las vacaciones. No nos favorece el calendario y casi enseguida la Copa, con el potente Levante.

Hoy domingo, por la tarde, hará la presentación de su plantilla y técnicos, mañana lunes, jugará en Moncófar en presentación oficial y el día 29 recibe al Valencia, pri-

mer equipo, en el Estadio Segarra para cumplimiento de la adquisición de Aragón. Hay otros partidos de por medio, cuya fecha no está concretada.

Hemos podido hablar con el presidente señor Reoli, secretario técnico Mangrián y otros directivos así como el coordinador y entrenadores de los equipos inferiores y están no sólo ilusionados sino entrenados y sin descanso para completar todos los cuadros y que empiecen a rodar fuerte. No me cansaré en repetirlo la tarea es difícil, hay entrenador nuevo, nueva plantilla, incluso masajista y esto supone empezar y hay que acoplar mentalidad, técnica, táctica y espíritu. Si la afición, como esperamos, responde todo se salvará.

Adelante con fe y optimismo por la UDE Vall de Uxó.

Ernesto Pérez

### Esta tarde en el Grao

## El San Pedro recibe la visita del Villarreal

Un interesante partido amistoso, se nos presenta para esta tarde a las siete en el campo «Javier Marquina» de la Playa del Pinar. El titular San Pedro se las verá con el Villarreal C.F., que para jugar este encuentro, presentará sus mejores hombres. José Manuel Pseudo mister amarillo, parece ser sacará de salida el mismo once que alineó ante el «Vienners» equipo de primera división austriaco al que se le empató a un tanto el



Olucha, entrenador del San Pedro

pasado Viernes en el campo del Madrigal, es decir: Edu, Falomir, Llopis, Molés, Paquito, Boixader, Marco, Goterris, Canón y Marañón. También, dará entrada a Rubio, Rafa, Mezquita, Pardo, Peralta, Pastor, Martín, Grande y Víctor este último, dio un recital de buen juego ante el «Wiener» Nos dijo el presidente del Villarreal José Coloma, que en este partido se alineará un guardameta argentino, que procede de un club de primera división, del cual se tienen muy buenas referencias.

Quique

### CAMPO JAVIER MARQUINA (GRAO)

Hoy domingo A las 7 de la tarde

INTERESANTE PARTIDO AMISTOSO

## VILLARREAL C.F.

(Primer equipo)

## C.F. SAN PEDRO

Socios media entrada. Precios populares

MAÑANA, en su kiosko

## HOJA DEL LUNES DE VALENCIA

Con la más completa información

En un apretado programa de amistosos

## EL ZARAGOZA VISITARA CASTALIA EL PROXIMO DOMINGO

El Real Zaragoza visitará Castalia, definitivamente, el próximo domingo, a las 8'30 de la tarde, en partido que quedaba pendiente de la temporada anterior, por el tras-paso de Carlos Conde al equipo maño.

Mucho se ha especulado en torno a este encuentro durante los últimos días, puesto que la última noticia al respecto era la no comparecencia del equipo que prepara Deenhaker, pero el Castellón, que había adquirido el compromiso de jugar el día 18 en La Romareda frente al Aragón, no estaba dispuesto a desplazarse a la capital del Ebro caso de que el Zaragoza no cumpliera su palabra. Afortunadamente, las aguas han vuelto a su cauce, ha imperado la cordura, y para disfrute de los aficionados castellonenses, otro equipo de la división de honor —antes lo fue el Español— medirá sus fuerzas con el equipo albinegro, en un acontecimiento de verdadera categoría.

### Demasiados amistosos

No parece hacerle demasiada gracia a Toni Torres la gran cantidad de encuentros amistosos que los albinegros han de disputar en esta pretemporada, pero habrán de respetarse compromisos adquiridos, que servirán para poner a punto a la plantilla cara al objetivo de la Liga.

### Campeonatos del mundo de Atletismo

## GONZALEZ NO LLEGO A LA FINAL

El fracaso de hoy ha sido el de José Luis González en la prueba de 1.500 metros, que ni siquiera se ha calificado para disputar la final. Es más grande por la publicidad que se le había dado como posible medalla, que por las perspectivas reales que el atleta toledano tenía de alcanzar el podio.

Si en los últimos meses el mediofondista había reaparecido tras una larga convalecencia con unos excelentes registros, incluso había batido al inglés Sebastián Coe. Se debían más a una explosión esporádica, dada la calidad de González, que a unos resultados como productos de una preparación invernal adecuada para mantenerse a alto nivel en el apogeo de la temporada.

Lo mismo que le ha pasado a Menargues en los 3.000 metros obstáculos, le ha ocurrido a González. Esta comprobado que sin una acumulación de trabajo invernal, la musculatura no puede asimilar todas las eliminatorias que un mundial requiere.

### El 4 x 400, peor que nunca

La flojísima actuación del relevo 4 x 400 metros, con un registro muy inferior a la categoría de los participantes se debe más a la mala programación del director técnico de la Federación Española que a los atletas.

A un mundial, si no es para rellenar, no se puede llevar un relevo con atletas nuevos y además poco conjuntados. A la hora de seleccionar los participantes en Helsinki, ha resultado incomprensible que no se llamase al anterior recordman nacional, Isidoro Hornillos.

Jenaro Iritia

Este es el programa de amistosos en esta semana:

Lunes, 15: En El Cervol, Vinaròs-Castellón.

Miércoles, 17: En Castalia, Castellón-Vasas Gyor.

Jueves, 18: En La Romareda, Aragón-Castellón.

Domingo, 21: En Castalia, Castellón-Zaragoza.

### Ibeas, el capitán que los manda

Jesús Javier Ibeas será el hombre que dirija las huestes castellonenses en esta temporada que se iniciará con la visita del Real Oviedo a feudo castellonense. Esta decisión se tomó ayer sábado en una reunión celebrada en los vestuarios de Castalia entre los jugadores y entrenador, donde se acordó asimismo nombrar tres representantes que entren en contacto con directivos para tratar el asunto de las primas.

X.A.

## EL CASTELLON GOLEO AL VIVER 9-0

El Castellón derrotó anoche al Viver, equipo de la Segunda Regional, por el abultado tanteo de nueve goles a cero. El primer tiempo ya arrojaba un saldo albinegro de seis goles.

### Alineaciones

CASTELLON: Museros, Verdú, Alfredo, Lamberto, De Blas, Ramírez, Viña, Botella, Lozano, Beltrán y Marqués.

VIVER: Toni, Panadero, Luis, Monzónis, Antimo, José Pachi, Ramón I, Ramón II, Amable y Toni II.

Arbitró el colegiado valenciano de Segunda División, señor Nicolau Martínez.

### Goles

En la primera parte se consi-

guieron seis en los minutos siguientes:

5: Alberto Ramírez Culminando una jugada de Javier Beltrán.

22: Viña remata un pase en profundidad de Lamberto.

29: Lozano remata de cabeza un centro de Ramírez.

33: Un defensa del Viver en propia meta.

34: Verdú al hacer una pared con Ramírez.

40: De Blas al rematar un córner.

En la segunda parte el Castellón ofreció una alineación prácticamente distinta a la del primer tiempo formando con: González, Prieto, Carrillo, Huertas, Javi, Ramírez, Pastor,

Lafita, Mestre, Zambrano y Fontana. A los 37 minutos Ramírez fue sustituido por Botella.

Los goles en esta segunda parte se consiguieron en el minuto 27 por Zambrano de tiro cruzado. Era el siete a cero. El octavo lo consiguió Mestre en el minuto 28 al rematar un pase en profundidad de Lozano. El último gol que cerraba la cuenta goleadora del Castellón, el noveno, fue obra de Mestre que remató de cabeza un buen servicio de Fontana.

Partido sin más historia que la abundancia de goles por la neta superioridad del Castellón frente al Viver.

### PATINAJE

## José Messeguer, campeón de España de tres mil metros

En los Campeonatos de España de Patinaje, que se vienen celebrando en Candas, el castellonense José Messeguer se ha proclamado Campeón de España en la modalidad de tres mil metros. La carrera fue magnífica y entró en meta en solitario sacando una ventaja a su inmediato seguidor de cincuenta metros. José Messeguer disputará hoy la final de 500 y 10.000 metros.

La participación del resto de corredores ha sido bastante buena, ahora bien hay que esperar a las finales de hoy, en las que pueden superarse y lograr algún título.

### Campeonato de España de Hípica:

El castellonense Jesús Martínez clasificado para la final.— Sobre un recorrido Tipo A-2 con cronómetro, el jinete castellonense Jesús Martínez con su yegua «Distraida» después de realizar un magnífico cero en su recorrido, quedó clasificado para disputar hoy la final de este Campeonato de España que se viene celebrando con gran éxito en Gijón. Jesús Martínez se ha clasificado entre los diez jinetes

J. Dolz

# Somos los más FUERTES

en Video, TV, Sonido, Electrodomésticos, Joyería y Relojería.

¡FIJESE BIEN QUE PRECIOS!

TV color PHILIPS K-30	26"	punto verde	Pts.	Video SANYO	89.000
" " " "	22"	" "	89.900	" SHARP	90.000
" " " "	16"	" "	59.900	" PHILIPS	97.000
" TELEFUNKEN	26"	" "	84.990	" TELEFUNKEN	105.000
" " " "	22"	" "	79.900		
" ELBE	26"	" "	69.900	Lavadora ASPES (4-tomas)	27.900 sin lotes
" LAVIS	26"	" "	59.000	" NEW-POL "	28.900 "
" INTERNACIONAL	26"	" "	59.000		

OFERTA EN PELICULAS SISTEMA 2.000, COMPRANDO 3 LE REGALAMOS 1



3 AÑOS de GARANTIA TOTAL

Tenemos los mejores precios y las mejores condiciones de pago, 1,2,3,4,5,6 y 7 años, junto a las marcas más acreditadas del mundo

Visite nuestro gran Videoclub y verá más de 11.000 títulos, en sistemas VHS, BETA y 2.000 con los últimos éxitos cinematográficos.

\*\*\*\*\*  
**Almacenes Avenida**  
HERRERO, 11

PROXIMA APERTURA  
**HOLLYWOOD - II**  
en C/RAFALA FENA 5 junto Gobierno Civil  
CASTELLON

**HOLLYWOOD**  
Avd. Rey Don JAIME  
(junto Telefónica)

Tras su éxito ante el Burriana

## EL MONCOFAR QUIERE REPETIR TRIUNFO ANTE EL VALL DE UXO

La victoria del Moncófar sobre el calificado Burriana, aunque no olvidemos que se trataba de una preparación de pretemporada, y por tanto los jugadores jugaron a medio gas y sin esforzarse, ha causado la mejor impresión favorable para las esperanzas del equipo en poder conseguir este año el ascenso a la categoría Preferente ya que son seis los equipos, este último lugar tendrá que promocionar lo que pueden ascender. Entre los favoritos están el Onda, San Pedro, Almazora, Bechí, no sé si Saguntino y Moncófar. Claro, este es un pronóstico a priori ya que luego hay que contar siempre con el equipo revelación.

Lo importante es que el Moncófar sin casi haber podido entrenar ni tener conjuntado al equipo, le supo plantar cara al Burriana y vencerle con goles espléndidos sobre todo los dos últimos de Expósito y el juvenil Mateu. Hemos podido ya ver la mano del nuevo entrenador Esteban Linares, y sin lanzar las campanas al vuelo el equipo parece otro pues tuvo garra, mordiente y afán de lucha. Las últimas adquisiciones de los hermanos García, hombres todo terreno y aptos para cualquier puesto, le han potenciado y compensado en todas las líneas.

Y siguen las gestiones para un par de fichajes más para apuntalar al equipo definitivamente. El Moncófar y su directiva no se duermen y dentro de sus escasas posibilidades económicas buscan por todas partes y allí donde le puedan ser útil.

El Moncófar continua siendo equipo filial de la UDE y mañana lunes, festividad de la Virgen de la Asunción, a las 7'30 de la tarde recibirá la visita de la U.D. Vall de



García (Moncófar)

Ux6 que hará la presentación oficiosa de su plantilla y que contará con la presencia de su afición por la proximidad de ambas poblaciones.

El Moncófar filial tendrá también su oportunidad para demostrar que lo del Burriana no fue mera casualidad, sino que de verdad posee un conjunto muy apañadito y con ganas. Serán muchas las pruebas y entre «padre e hijo», va a depararnos un gran partido con esa honrilla tradicional que siempre han tenido los Vall de Ux6-Moncófar.

Y está asegurado el éxito de público, por la expectación que este clásico partido despierta siempre, que sin jugarse nada parece que se lo juegan todo, y muy ciertamente la titularidad, bajo la mirada de los entrenadores y técnicos.

Acontecimiento, pues, en puertas y muy probablemente también con ciertas gratas novedades de jugadores en ambos conjuntos.

Al campo todos otra vez, amigos.

Ernesto Pérez

## PRESENTACION DEL VILAVELLA C. F.

El passat dia 8 va tindre lloc al Camp Municipal d'Esport d'esta localitat la presentació oficial del Vilavella C. F. per a la propera campanya 83/84.

Després de donar la benvinguda a tots els que allí es trobaven, el president Josep Maria Ribera, va saludar les autoritats locals presents, jugadors i tècnics, ressaltant «que la nostra meta és mantindre viu el deport local i seguir lluitant per a defensar amb orgull el nom de Vilavella».

Tot seguit, el batlle de la vila, Filiberto Flors, es va dirigir als presents destacant: «és un honor per a tots mantindre, de la manera que vosaltres ho feu, l'amateurisme del futbol, solament amb jugadors de la localitat, i sense oblidar el futbol base, futur d'est deport».

El conseller delegat de la comisió d'esports, Vicent Arnau, va manifestar: «tractarem d'ajudar-vos, dins les nostres possibilitats, en tot allò que necessiteu».

Seguidament, va prendre la paraula el nou entrenador, Vicent Mallench, el qual va demanar als jugadors entrega i sacrifici, i a la vegada, alegria i optimisme per a afrontar les responsabilitats.

Plantilla. Porters: Sales, Vicent i Remolar.

Defenses: Ballester, Martínez, Caballer, Orensa, Vilar i Romero.

Mitjos: Daràs, Lengua, Rafael, Llusar, Monlleó, Ferrando i Enrique.

Davanters: V. Martínez, Ribera, Zaragoza, Traver, Ferrandis, Recatalà i Ruiz.

R. Arnau

■ **Tenis: XII Copa Reina Sofía. Victoria de Italia.**— Italia ha vencido a Checoslovaquia por 4-1 en la final de la Copa Sofía de Tenis, que ha finalizado hoy en las pistas de la Real Sociedad de Tenis de Santander.

Se ha repetido el resultado del año anterior, con los mismos protagonistas sobre las pistas de Santander, donde ha escaseado el público debido a la ausencia de participantes españolas.

Checoslovaquia ha ganado en 4 ocasiones y es el único país que tiene la copa en propiedad, y los restantes ganadores han sido Suiza en 1980, Suecia 1981 e Italia, en los dos últimos años.

## FUTBOL JUVENIL

### TORREBLANCA Y CHERT RIVALES DEL CASTELLON

El Castellón juega esta tarde en el campo del Azor frente al Torreblanca, a las 6.30. Manolo Adell ha convocado para este encuentro a los siguientes jugadores: Fermín, Bayarri, Agustín, Madueño, Nacho, Segura, Chirri, Franch, Mateu, Alfredo, Sánchez, Sorribes, Pedro y Nando.

Por su parte, el Castellón Atlético se desplaza a Chert, para jugar frente al titular. Casanova y Morales se llevan estos dieciséis hombres: Sánchez, Miguel, Solsona, Barrachina, Miró, Cristóbal, Cubells, Antonio, Carrero, López, Carmona, Alberto, Vicente, Angel, Planas y Cabeza.

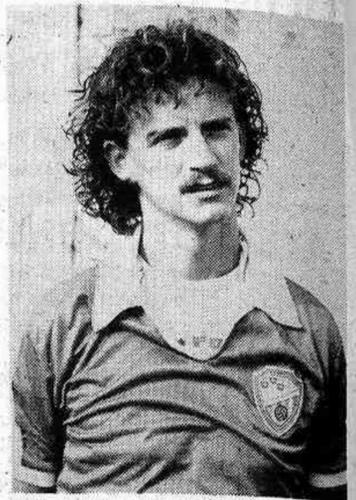
Frente al Segorbe, esta tarde

## El Burriana, a enmendar la plana

Esta tarde a las siete, el campo de San Fernando de Burriana será escenario de un interesante encuentro amistoso. El titular recibe la visita del recién ascendido a la Regional Preferente, Segorbe. Este partido ha despertado mucha expectación y se espera que el Burriana realice un buen partido ante sus incondicionales; enfrente, tiene a un equipo potente, veremos si en esta ocasión el Burriana juega a tope y no pasa lo que ocurrió en el campo del Moncófar, donde los hombres de Paco Belenguer saltaron al terreno de juego a pasearse. Y claro está por este motivo perdieron por tres goles a uno ante los rojillos. El aficionado burriánense después de jugarse este encuentro, mostraba su indignación por el juego desarrollado por su equipo.

### Encuentros que jugará el Burriana

El día 17 miércoles, se jugará



Nando (Burriana)

en el Puerto de Sagunto con el titular, Acero; el 20 jugará en Villarreal; el 24 en Les Alqueries y el 28 en San Fernando con el Villarreal.

Quique (Foto: Jóvena)

## Capella, una garantía para el Benicarló

Pelo ensortijado, como mandan los cánones, Capella ha vuelto al equipo.

Quiso dejarlo, y de hecho lo hizo así, pero ahora vuelve con mayor ilusión y quizá más impuesto de su responsabilidad.

—¿Verano feliz?

—Los veranos siempre son felices.

—¿Entrenamientos duros?

—Todo lo que sea hacer ejercicios con este calor sofocante es duro.

—¿Capella viene para triunfar?

—Siempre lo que se hace por el bien del pueblo de uno es lo más importante.

—¿Te gusta la velocidad?

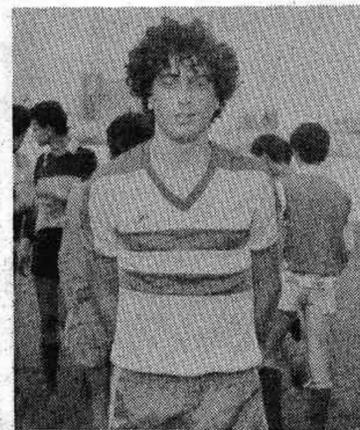
—Me gusta estar siempre en la velocidad, pero con la moderación que ésta requiere.

—¿Fútbol y qué otras cosas?

—De vez en cuando alguna escapadita para hacer un «Gintonic» y luego esas canitas al aire veraniegas, permitibles y permitidas.

—¿Qué opinas del nuevo mister?

—Creo que es una persona que nos puede llevar muy bien, que sabe tratar a la gente, y eso es muy importante, y que lo que más desea es que todos triunfemos con él.



—¿Tus metas?

—Alcanzar en la vida metas altas es una satisfacción importante. Tanto en estudios, como en deporte y en el mismo trabajo que cada uno elige.

—¿Qué opinas de Choco 1?

—Que será un veterano que nos puede ayudar mucho.

—¿Y de Lores?

—Que a poco que se lo proponga puede llegar a jugar en categorías superiores.

—¿Y tú no?

—Bueno, yo... en eso estamos.

—¿Eres exigente?

—Todo lo que se debe ser en el momento oportuno.

—¿Eres original?

—La originalidad es sinónimo de cada uno. Quizá en algo sea original, pero conste que me considero una persona normal y acomodaticia.

—¿Cómo ves al Benicarló?

—De momento con el problema del campo. ¡Creo que se pasaron!

—¿Te gusta comer bien?

—Me gusta comer lo suficiente sin alardear.

—¿Alcánzame un deseo rápido?

—Que podamos jugar el primer partido de Liga en nuestro campo.

—¿Cómo ves al fútbol?

—Le veo confundido y en esa confusión nos meten a todos.

—¿Extremo, interior, centrocampista, delantero...?

—Yo, el lugar que quiera el mister y el que responda a mis cualidades.

Capella, ese hombre, ese muchacho, que esta vez, en la presentación no nos dejamos en el tintero, y que así, con su pelo ensortijado, nos parece esa imagen del jugador que va a triunfar.

¡Que así sea!

Texto y foto: José Palanques

## El Torneo de Catí para el R.C. Salsadella

### ASCENDEREMOS A LA SEGUNDA REGIONAL Joaquín Ripoll

El Racing Club Salsadella, es un equipo que la temporada pasada militaba en Segunda Regional, pero por circunstancias, bajó de categoría. Pero el Salsadella no se desanima y va a afrontar la Tercera Regional, con una obsesión: lograr el ascenso. Durante este mes se viene celebrando el III Torneo Racing Club Salsadella, de momento se han jugado dos partidos en el primero se le ganó a Cuevas de Vinromá por dos goles a cero. Se empató con el Albocácer a dos goles, se juega hoy con el Catí y luego será la final el día 28.

El presidente del Salsadella Joaquín Ripoll, nos dijo que el presupuesto del torneo era de ciento cincuenta mil pesetas ahora bien si el torneo no es rentable, lo más importante es que tengan los aficionados fútbol todos los domingos.

—¿Cómo ves la próxima temporada?

—La veo muy bien, y estamos



seguros de lograr el ascenso, equipo tenemos de sobra.

—¿Se ha reforzado al equipo?

—Tenemos una plantilla de veinte jugadores, que es la misma de la temporada anterior, es suficiente para afrontar con garantías la Tercera Regional.

—¿Cómo ha sido la pretemporada?

—No puede ser mejor, participamos en el torneo de Catí y fuimos los que mejor resultado obtuvimos ante el titular de los cuatro equipos que participamos y jugamos la final con el Chert y empatamos a cero goles, pero en la tanda de penaltis nos hicimos con el trofeo. El Salsadella demostró tener equipo de Segunda Regional.

El Corresponsal

COMPRUEBELO:  
**MARCA**  
AL DIA

**Satra**  
 division náutica  
 Tel. 21 08 66 · Télex 65.630 · STRA  
 Avda. Valencia, Km. 62,8 · Castellón



**MERCURY**  
 FUERA-BORDA



MOTORES  
 MARINOS  
 PERKINS

**FURIA**



Reductores-Inversores  
 Líneas de ejes



Hélices de paso regulable  
 Licencia:  
 Scandinavian Propellers as  
 Dinamarca

**merCruiser**  
 INTRA BORDA

**DAIHATSU**

OSAKA - JAPON  
 Motores Diesel  
 Marinos e Industriales

XI TROFEO CASTELLON DE PESCA DEL ATUN  
 AYER FUE JORNADA DE DESCANSO

# SE HAN VISTO MUCHOS ATUNES Y ESPERAMOS PESCAR ALGUNO

(Javier Vicente)

Ayer fue jornada de descanso del XI Trofeo Castellón de Pesca del Atún. Por tal motivo charlamos con el presidente del Comité del Concurso, Javier Vicente Queralt. Que entre otras cosas nos comentaba.

—¿Cómo transcurre el XI Trofeo Castellón?

—De momento y espero que siga así, bien, no hemos tenido ningún problema, tranquilidad absoluta.

—¿Qué se ha pescado hasta ahora?

—De momento han sido tres marrajos; el mayor, de cuarenta y tres kilos, capturado por la embarcación La «Pilotina», de Oliva.

—¿Este concurso es mejor o peor que los anteriores?

—Mira, desde el primer momento que no hay atunes, es inferior a los anteriores, pero quedan dos jornadas y veremos qué es lo que pasa.

—¿Puntúa mucho el «Marrajo»?

—Tiene su puntuación, pero siempre es inferior a cuando se captura un atún. El atún es el que manda en el campeonato.

## Hay atunes

—¿Cómo se presentan estas dos jornadas que faltan?

—Tengo que decirte que se han visto atunes en cantidad, esto quiere decir que se pueden pescar algunos.

—¿Por qué no pica el atún?

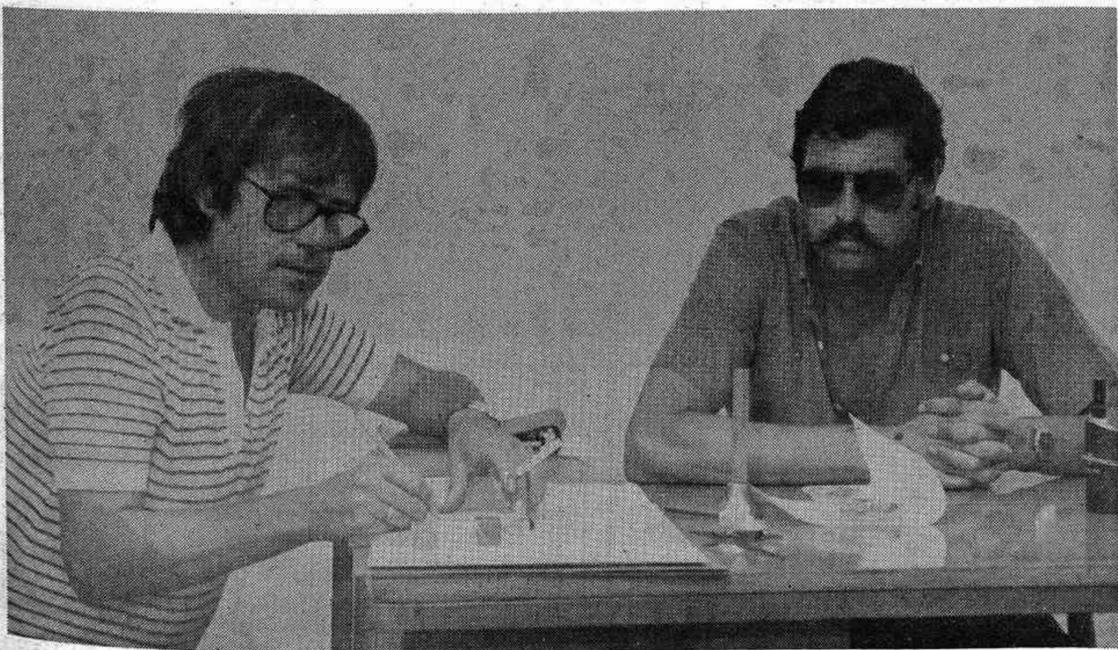
—Atunes los hay, lo que pasa es que tienen comida en abundancia, están llenos y es muy difícil que piquen, pero nosotros no perdemos la esperanza. El atún si tiene caballa y boquerones vivos, rechaza la comida que nosotros tiramos.

—¿Cómo ha sido la jornada de descanso?

—Ayer por la mañana tuvimos una reunión de patrones para ver si cambiábamos la hora de salida, pero después de charlar, el horario queda como estaba previsto. Luego hemos tenido una comida de hermandad en la que nos hemos deleitado comiendo «arrós a banda» hecho por los mismos marineros. Antes de la comida se han guardado treinta segundos de silencio por la muerte de Enrique Ortiz.

—¿Cómo terminó la jornada de descanso?

—Como puedes comprobar, se están preparando las embarcaciones para salir a la mar a las cero horas y hay ilusión de hacerse con el atún.



—¿Ves algún favorito?

—Sinceramente no, el que logre pescar un atún, casi seguro que se proclama ganador, ya que el valor del atún supera a cualquier «Marrajo» y otra variedad.

—Javier Vicente, a dos jornadas para que finalice el XI Trofeo Castellón de Pesca del Atún, está animado y espera que en estas se capturen la pieza primordial del Campeonato. Suerte.

Enrique Monerris  
 (Fotos: Traver)

**GUASCOR** MOTORES MARINOS DIESEL  
 Distribuidor exclusivo para Castellón y Provincia  
**Satra**  
 division náutica  
 Avda. Valencia, Km. 62,8 · Castellón Tel. 21 08 66 · Télex 65.630 · STRA



## Invierta en nuestra experiencia.

Cuando elija su fuera borda, opte por Evinrude. Y prepárese para navegar con más ventajas.

La ventaja de poder elegir entre 24 modelos para hallar el más adecuado a su embarcación.

La ventaja de disponer de los últimos perfeccionamientos técnicos, cuidadosamente desarrollados para contribuir a la maniobrabilidad, al bajo consumo y a la sofisticación de cada motor.

Y la ventaja de realizar una auténtica inversión, a un precio justo y con la inestimable garantía de un servicio post-venta impecable.

Cuando usted elija Evinrude, sabrá que ha invertido en el mejor de los fuera bordas.

AGENTE EXCLUSIVO PARA CASTELLON



**náutica alcarria**

Exposición y venta:

Av. del Puerto, 21

Tel. 23 15 91

GRAO-CASTELLON

**EVINRUDE**  
 PRIMERO EN FUERA BORDAS

# Mercado del coche nuevo

CONCESIONARIO



## LUIS PRADESSA

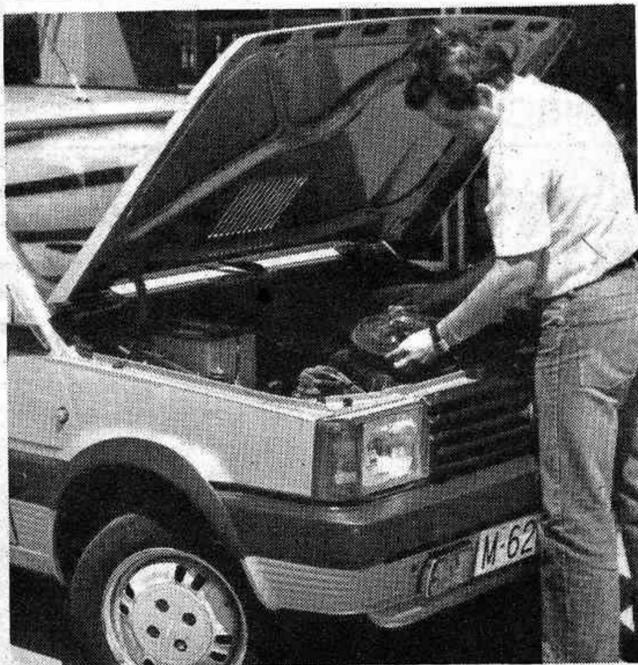
Avda. Vall de Uxó, 25 - Tel. 21 55 11 - CASTELLON

MODELO

TOTAL

Fiesta-Van	538.463,-
Fiesta-Uno	597.891,-
Fiesta-Normal	642.877,-
Fiesta-Lujo	725.404,-
Fiesta-Guía 1.1	879.669,-
Escort-1.1	857.913,-
Escort-1.3	925.734,-
Escort-GL 1.1	938.861,-
Escort-GL 1.6	1.038.352,-
Sierra-Hase 1.6	1.382.852,-
Sierra-L	1.432.280,-
Sierra-L	1.578.296,-
Sierra-GL 1	1.655.998,-
Sierra Ranchera	1.710.052,-
Sierra-1.2 Diesel	1.699.671,-
Sierra-GL 2.3	1.900.959,-
Capri-2.0	1.711.138,-
Capri-2.8	1.923.675,-
Granada GL Diesel 2.3	2.133.519,-
Granada-2.3	2.184.647,-

Nota.- En estos precios se incluyen portes, matriculación, placas y seguridad mecánica Ford.



## LA RELACION DE COMPRESION

Entre las cosas más importantes que hay que tener en cuenta a la hora de comprar un automóvil es la relación de compresión. La mayoría de los usuarios que adquieren un vehículo miran, por supuesto, el precio, después según les interese más unas cosas u otras, la cilindrada, la velocidad punta, la capacidad de aceleración, el consumo, los accesorios, el acabado... pero muy pocos se fijan en ese «pequeño detalle» que se conoce como la relación de compresión. Sin embargo es algo importante a tener en cuenta, pues tiene su repercusión en la seguridad, el consumo y la potencia.

Conviene saber que a mayor relación de compresión se consigue un mayor rendimiento energético, gracias a que se eleva la temperatura del combustible. Esto conlleva un aumento de la potencia para una misma cilindrada sin que por ello tenga necesariamente que repercutir en el consumo. Y ya se sabe, un coche cuanta mayor potencia tenga, más posibilidades ofrece a la hora de salir de una situación comprometida. Si además no se aumenta el consumo, es claro que ofrece una doble ventaja.

También es cierto que tiene ciertos inconvenientes fácilmente subsanables si se conocen, pero que pueden crear problemas si no. Ese aumento de la temperatura del combustible favorece que se llegue antes al peligroso punto crítico de autoencendido.

¿Cómo se evita esto?, pues con una gasolina que contenga un poder antidetonante apropiado para esa relación de compresión, o bien, con la incorporación de un detector de «picado» o autodetonante electrónico que accione el sistema de encendido retrasándolo o avanzándolo en función de las necesidades del conductor.

En consecuencia, resulta no sólo útil sino también necesario saber el por qué y el para qué los fabricantes de automóviles dan este dato. Conocer qué respuesta y potencia permite un coche, saber qué tipo de gasolina es la más apropiada para un mejor funcionamiento y saber sacar partido a todo esto, es decir conocer a fondo las posibilidades del coche que se lleva entre las manos.

MODELO

PRECIO TOTAL

SAMBA LE	588.845,-
SAMBA GL 5 V	703.903,-
SAMBA RALLYE	823.390,-
SAMBA «S»	813.481,-
HORIZON LS	819.383,-
HORIZON GL Confort	862.246,-
HORIZON GL Automático	973.970,-
HORIZON GLS 5 V	963.931,-
HORIZON GT	1.051.328,-
HORIZON S-2	957.754,-
HORIZON LD	1.001.388,-
HORIZON GLD	1.051.328,-
HORIZON EXD	1.131.519,-
150 LS	1.009.340,-
150 LS Confort	1.040.485,-
150 GL	1.047.826,-
150 GT II	1.123.121,-
SOLARA LS	1.015.900,-
SOLARA PULLMAN	1.063.013,-
SOLARA SX	1.187.866,-
PEUGEOT COVADONGA	1.534.713,-
PEUGEOT COVADONGA DIESEL	1.689.497,-
PEUGEOT COVADONGA D/TURBO	1.805.845,-

## michavila



Plza. Padre Jofré, 22

Tel. 21 78 11

Modelo

Total

Panda 40	505.363,-
Panda 40 descapotable	529.972,-
Panda Terra	561.862,-
Panda Marbella	628.531,-
Fura 3 p. L	588.228,-
Fura 3 p. CL	650.502,-
Fura 5 p. CL	683.146,-
Fura Crono	784.711,-
Ronda 65	845.973,-
Ronda 75 CLX	946.893,-
Ronda 100 CLX	984.127,-
Ronda Crono	1.058.084,-
Ronda Diesel CL	1.058.619,-
Ronda Diesel CLX	1.134.471,-
131.1600/Supermirafiori	1.004.088,-
131.2000/Supermirafiori	1.089.048,-
131.2000/Diplomatic	1.272.277,-
131.2500/Diesel Mirafiori	1.201.135,-
131-2500/Diesel Supermirafiori	1.293.389,-

## AUTOLICA

SU CONCESIONARIO  
PEUGEOT TALBOT



Ctra. General Valencia-Barcelona, Km. 67,400 y Avda. Perez Galdós, 19. Castellón

# Mercado del vehículo industrial usado



## Satra

Avda. Valencia, Km. 62,800.  
Tel. 21 08 66 CASTELLON

## EBRO

### Avia

MARCA Y MODELO	AÑO	CARROCERIA	MARCA Y MODELO	AÑO	CARROCERIA
SIMCA 900	1.975	TURISMO	JEEP CAMPEADOR	1.975	DOBLE CABINA
SKODA 110-R	1.980	TURISMO	SAVA J-4	1.972	COMBI-5 PLAZAS
CITROEN AK-400	1.977	FURGONETA MIXTA	AVIA 4000 CAMION	1.974	CAJA FRUTERA
CITROEN AK-400	1.973	FURGONETA MIXTA	D.K.W. F-1000-D	1.973	COMBI-5 PLAZAS
EBRO F-108	1.974	CAPITONE	CX-PALAS	1.978	TURISMO
EBRO F-108	1.974	COMBI-5-PLAZAS	CITROEN AK-400	1.974	FURGONETA MIXTA
EBRO F-108	1.973	COMBI-8 PLAZAS	EBRO E-60/1	1.975	ISOTERMO
EBRO F-108	1.975	COMBI-8 PLAZAS	SAVA J-4 COMBI-9	1.980	ISOTERMO
EBRO D-350	1.974	FRUTERA	EBRO D-351	1.974	VOLQUETE
JEEP VIASA	1.970	COMBI-9 PLAZAS	EBRO F-275	1.980	CAPITONE
EBRO JEEP COMANDO «S»	1.975	FURGON MIXTO	EBRO F-108	1.971	PLATAFORMA

- automoviles -  
IGUAL-S.L.



Avda. del Mar 180 Tel. 22 70 70  
Grao de CASTELLON

MARCA Y MODELO	AÑO	MATRICULA
Furgoneta EBRO F 350	.....	CS-J
Furgoneta EBRO 275 Capitoné	.....	CS-F
Furgoneta EBRO 1.000	.....	CS-E
Furgoneta EBRO F-108	.....	CS-D
Furgoneta EBRO 154	.....	Z-B
Furgoneta SAVA-PEGASO 1.100	.....	CS-H
Furgoneta SAVA J-4 Capitoné	.....	CS-D
Furgoneta MERCEDES 1.300	.....	CS-H
Furgoneta MERCEDES N-1.000	.....	CS-E
Furgoneta MERCEDES N-1.000	.....	CS-F
2 Camiones MERCEDES 406 con caja frutera	.....	CS-E
JEEP BRAVO	.....	CS-E



Joaquín Ruiz Giménez, defensor del pueblo, visitó al recluso argentino José Buenaventura Rodríguez Corvalán, en el hospital en donde se repone de la huelga de hambre de 62 días de duración en protesta por la orden de extradición que pesa sobre él. (Telefoto Efe)

## LAS FIESTAS DE SAGUNTO 7 DIAS MAS CORTAS

«Nuestro pueblo atraviesa una de las situaciones más críticas de su historia; el decreto Solchaga pone a Sagunto en trance de extinción, o cuando menos de un retroceso socio-económico de muchos años».

Así se expresaron los organizadores de las fiestas de Puerto de Sagunto, que comenzaron ayer, y que el presente año durarán solamente tres días, en lugar de diez como en años anteriores.

Según los organizadores, «la restricción de actos es una especie de denuncia a la decisión del gobierno de no instalar el tren de bandas en caliente en esta población, con la amenaza del cierre de su cabecera. Finalmente, y pese a todo, vamos a presentar una muestra de la cultura festiva de esta población».

## NUEVA TECNICA PARA ESTUDIAR EL PARKINSON

Una nueva técnica para estudiar y cuantificar la enfermedad de parkinson y otras similares, ha sido presentada en Pamplona por el doctor John C. Rothwell, del departamento de neurología del Instituto de Psiquiatría de Londres.

La técnica, totalmente inocua, consiste en estimular con impulsos eléctricos zonas concretas de la corteza cerebral. El estímulo, transmitido por las neuronas, produce la contracción de determinados músculos del cuerpo, de acuerdo con la zona del cerebro sobre la que se haya actuado.

Con este método se pueden detectar posibles anomalías en la transmisión de los impulsos neuróticos y profundizar en el origen de las enfermedades que producen trastornos en la movilidad, al tiempo que permite observar la evolución de los pacientes ante los tratamientos médicos.

## PRISION INCONDICIONAL PARA UN IMPLICADO EN FRAUDE A LA SEGURIDAD SOCIAL

El juez de instrucción ha decretado la prisión incondicional del exsecretario de la Cámara Agraria de la isla canaria de El Hierro, Antonio Casañas Gutiérrez, implicado en un presunto fraude a la seguridad social agraria.

Antonio Casañas permanecía hasta ahora detenido en el depósito municipal de Valverde del Hierro, pero tras el segundo interrogatorio, el juez de instrucción ordenó su prisión incondicional.

Antonio Casañas Gutiérrez está presuntamente implicado en diversas irregularidades en la tramitación de la seguridad social agraria, que podría afectar al 50 por ciento de la población de la isla, dedicada mayoritariamente a la agricultura.

Para el próximo martes se espera en Valverde del Hierro la llegada de diversos funcionarios del Instituto Nacional de la Seguridad Social para tratar de esclarecer los hechos.

## Pertenecían a los Comandos Autónomos Anticapitalistas

# DOS PERSONAS MUERTAS POR EXPLOSION EN EL PAIS VASCO

José María Bereciartua Echarri y Antonio María Cortabañuelos son los dos presuntos miembros de los Comandos Autónomos Anticapitalistas que han resultado muertos al estallarles un artefacto que, al parecer, manipulaban dentro de un vehículo, en Usúrbil (Guipúzcoa).

La carga que estalló estaba compuesta por 20 kilogramos de nagorita y 40 kilogramos de metralla, tornillos, tuercas y bolas de acero.

La guardia Civil ha dicho a Efe que los dos muertos pertenecían a los comandos autónomos de apoyo a ETA militar.

ETA (m) desautorizó a los Comandos Autónomos para que utilizaran sus siglas en su denominación.

Artificieros de la Guardia Civil han desactivado otro artefacto que llevaban las víctimas dentro del automóvil, compuesto también por 20 kilogramos de nagorita y varios kilogramos de metralla.

La Guardia Civil baraja la posibilidad de que los dos pre-

suntos terroristas, en el momento de la explosión, preparaban dos artefactos para convertir el vehículo en el que estaban en un coche-bomba que colocarían más tarde en un objetivo que no se ha podido determinar, y que activarían mediante un sistema electrónico a distancia.

El propietario del vehículo era Antonio María Cortabañuelos, natural de Lasarte (Guipúzcoa). El seguro obligatorio figuraba a ese nombre.

### Totalmente destruidos

El coche donde estaban los presuntos terroristas era un «Seat 127», blanco, SS-3765-E, aparcado en las cercanías de la fábrica «Moulinex», junto a los talleres de saneamiento «Echeveste», en el polígono industrial de Usúrbil. El lugar es una zona apartada del casco urbano y poco transitada al estar ayer las fábricas cerradas.

A consecuencia de la explosión, los restos de los fallecidos quedaron esparcidos en un radio de 15 a 20 metros del centro de la explosión.

De uno de los miembros del comando, la parte más grande que quedó se encontró a diez metros de distancia del coche, mientras que el otro fallecido tenía la parte superior del tronco totalmente destruido.

En el momento de la explosión, los dos individuos estaban dentro del vehículo y la carga explosiva que se accionó la tenía colocada entre las piernas el que ocupaba el lugar de acompañante del conductor.

El vehículo también quedó destruido y el techo y las puertas volaron en pedazos hasta una distancia de unos veinte metros.

En los alrededores del lugar de la explosión quedó hasta horas después un fuerte olor a plástico quemado, ya que la nagorita está compuesta por explosivo plástico.

La Guardia Civil ha acordado la zona y al lugar acudió también la ertzaina para ordenar el tráfico ya que la explosión ocurrió cerca de la carretera nacional 634, que une Bilbao con San Sebastián.

## Ante la visita del Papa a Lourdes

# ETARRAS DETENIDOS EN EL PAIS VASCO FRANCÉS

Unos diez presuntos militantes de ETA político-militar han sido interrogados ayer de madrugada, en el País Vasco francés, por la policía francesa, informaron fuentes dignas de crédito.

Los etarras, en su mayoría de nacionalidad española, permanecían en la comisaría de policía de Bayona (País Vasco francés) a primeras horas de la tarde de ayer sábado.

Según fuentes policiales, la detención de los presuntos militantes de «ETA P-M» se efectuó para prevenir una eventual acción terrorista contra el Papa, que viajará a Lourdes hoy domingo día 14 y el lunes día 15.

Una operación semejante tuvo lugar durante la visita de Juan Pablo II al País Vasco español, el 6 de noviembre de 1982.

### Detenido «Txomin»

«Txomin» Iturbe Abasolo, junto a otros cinco etarras, al menos, fue detenido de nuevo ayer de madrugada en el País Vasco francés.

Las autoridades francesas han llevado a cabo estas detenciones, al parecer, como medida preventiva ante la visita que inicia hoy a Lourdes el Papa Juan Pablo II.

Las gestoras pro amnistía de Guipúzcoa y familiares y amigos han confirmado a Efe estos seis

nombres, aunque el número total de detenidos por la C.R.S. (Cuerpo Republicano de Seguridad) de Anglais (Francia), podría ascender a cerca de medio centenar.

Los otros cinco detenidos confirmados son Carlos Iburguren «Nervios», «Juanra», Pello Ansola, Aya Zulaica y Eloy Uriarte.

La policía francesa acudió también al domicilio de Mikel Lujua Gorostiola, para detenerle, pero no lo consiguió al encontrarse éste fuera.

Las detenciones fueron efectuadas en las localidades de Biarritz, Hendaya, Bayona y San Juan de Luz, todas ellas próximas a la frontera franco española.

«Txomin» Iturbe Abasolo, considerado como uno de los máximos responsables de la organización terrorista ETA militar, fue detenido también hace varios meses por la policía francesa al encontrarsele diverso armamento en su coche.

Carlos Iburguren y Pello Ansola también han permanecido ocho meses en las cárceles francesas por motivos similares.

La policía francesa ha montado numerosos controles en el País Vasco francés como medida de seguridad ante la visita papal.

## Investigaciones en Tarragona

Las fuerzas de seguridad prosiguen las investigaciones en Tarragona sobre la reciente detención de tres supuestos etarras, declaró a los periodistas, informalmente, el gobernador civil, Vicente Valero.

«Primero, habría que comprobar si realmente pertenecen a ETA, y en caso de que fuera así, habría que determinar a qué rama de ETA pertenecen», agregó.

Precisó que «también se investiga en la provincia ante la posibilidad de que haya algún comando de ETA en algún punto de la misma».

En Barcelona, donde se encuentran los detenidos, fuentes policiales dijeron a Efe que «de las averiguaciones realizadas no se deduce que haya pruebas para afirmar que los detenidos pertenecen a un comando de ETA».

Agregaron que «próximamente, tal vez hoy o mañana, los detenidos serán trasladados a Tarragona, a disposición judicial, para continuar las investigaciones».

Indicaron estas fuentes policiales que «en cualquier caso, las fuerzas de seguridad prosiguen las investigaciones en la costa tarragonense, ante la posible existencia en la misma de un comando etarra».

FUNERARIAS  
REUNIDAS

PASCUAL Y  
ALBALADEJO, S.L.

TURNO PERMANENTE  
PRESTIGIO Y ANTIGÜEDAD  
Caballeros, 22 - Tel. 22 47 69  
CASTELLON



HIDROELECTRICA ESPAÑOLA

comunica a sus abonados que, por trabajos de ampliación y mejora de su red de distribución, suspenderá el servicio el próximo martes, día 16 de agosto, en los siguientes centros de transformación, y durante periodos comprendidos dentro del horario que se indica:

De 9 h. a 11 h.:

● Fátima, J. Ortiz y Polígono Mijares, núms. 1, 2 y 3 (ALMAZORA) y Grupo San Bernardo (CASTELLON).

Las líneas y cables se considerarán en tensión durante el tiempo anunciado para la suspensión del suministro.

Se ruega disculpen las molestias que puedan producirse por este motivo.

Acuerdo hispano-marroquí

## La Delegación Española regresa sin rubricar el documento conjunto bilateral

La delegación oficial española que negocia un acuerdo económico con Marruecos, regresará hoy domingo a Madrid, cuando aún no ha tenido lugar la esperada «rúbrica» de un documento conjunto bilateral.

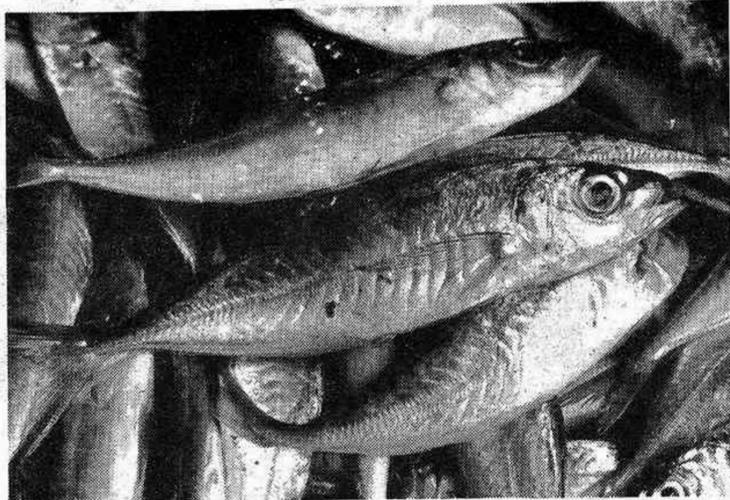
Los periodistas españoles han sabido que las dos delegaciones han llegado a una total coincidencia sobre el texto en discusión, pero se espera a la resolución del problema planteado por las denominadas zonas de seguridad decididas por Marruecos frente a Tarfaya y la línea costera cabo Bojador-cabo Blanco, en el antiguo Sahara Español.

Estas zonas de prohibición, afectan a la actividad de los sardineros y pescadores canarios de cefalópodos, que centran gran parte de su faena en dichos caladeros.

Para solucionar este problema, según informan fuentes fiables, se producen desde ayer gestiones de «altura» ya que este asunto no figura en el conjunto del texto ya aceptado por los dos países.

Lo complejo de la solución o su lentitud, parece ser la razón del regreso a Madrid del secretario general de Pesca, Miguel Oliver, y el director general de Relaciones Económicas Internacionales, Carlos Blasco.

El embajador de España en Rabat, Raimundo Bassols, esperará el momento de rubricar el acuerdo, que sin embargo no será firme hasta la firma



por parte de los ministros de Asuntos Exteriores, Fernando Morán y Mohamed Buceta.

### Los agrios no figuran en el acuerdo

Aunque un diario gubernamental marroquí señaló ayer que el acto protocolario tendrá lugar el próximo jueves, en medios españoles tampoco se descarta que el viaje del jefe de la diplomacia española pueda retrasarse hasta la semana que comienza el día 22 de agosto.

Las dos delegaciones terminaron durante su contacto de anteayer las diferencias existentes sobre el interés y la carencia del crédito de Estado a Estado, de 150 millones de dólares, que entre otros, España otorgará a Marruecos.

La fórmula aceptada ha sido la de un interés del 4 por ciento

y un vencimiento de ocho años.

Ha quedado definitivamente establecido que la reducción del esfuerzo pesquero será del 40 por ciento, aplicable en cinco etapas y que el canon aumentará en un 70 por ciento durante los cuatro años del acuerdo.

El conjunto de la ayuda financiera española, en diferentes versiones de créditos «FAD» (Fondo de ayuda al desarrollo) y comerciales, asciende a 82.000 millones de pesetas.

El deseado paso marroquí de agrios por España no figura en el acuerdo pero sí la posibilidad de que pesqueros marroquíes desembarquen pescado fresco en puertos peninsulares.

España acordó con Marruecos, durante la última conversación, nuevas medidas técnicas de captura.

## Son cinco los pesqueros apresados por Marruecos

Cinco son los pesqueros españoles apresados anteayer por lanchas patrulleras marroquíes, manifestaron ayer a Efe fuentes diplomáticas españolas.

Las citadas fuentes han confirmado que no hay ningún barco más apresado, y han fijado en cinco el número de detenciones después de que anteayer, ante las dificultades de obtener datos concretos, se especulase en medios marinos con la detención de más de diez barcos.

Según estas fuentes, las acusaciones formuladas por las autoridades de Marruecos son pescar en aguas prohibidas —dos de los barcos— y de carecer de licencias los tres restantes.

Los cinco permanecen en la zona militar de Casablanca, donde fueron conducidos tras su apresamiento. En estos momentos, las autoridades marroquíes proceden al levantamiento de actas.

Las fuentes consultadas precisaron que desde el consulado de España en Casablanca se sigue de cerca el asunto y que, en el caso de no existir pruebas concretas que demostraron los cargos imputados a los pesqueros, se gestionaría rápidamente la liberación de los mismos.

### Protesta en el Puerto de Santa María

Un ochenta por ciento de la flota pesquera del Puerto de Santa María quedó atracada al

muelle ayer tarde, según fuentes de la cofradía de pescadores.

El regreso de los barcos está motivado por el apresamiento ocurrido el viernes de cinco pesqueros españoles que faenaban a 35 millas al norte de Kenitra a la altura de Punta Negra.

Alberto Alcaraz Roca, secretario de la cofradía de pescadores de el Puerto de Santa María, ha declarado que un 38 por ciento de la flota de la localidad se encuentra ya atracada y ha calificado la situación de «desesperante por cuanto que no se tiene noticia directa de la marcha de las negociaciones más que las proporcionadas por los medios informativos».

## El Rey despachó con el ministro de Asuntos Exteriores

El Rey don Juan Carlos despachó anteayer, en el palacio de Marivent, con el ministro de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, que ha pasado sus vacaciones en la isla.

Según han informado ayer fuentes del palacio de Marivent, don Juan Carlos recibió anteayer por la mañana al titular de Asuntos Exteriores con el que despachó por espacio de media hora.

Fernando Morán, que llegó a Palma de Mallorca para asistir al pasado Consejo de Ministros, terminó ayer sus vacaciones en la isla regresando con su esposa a Madrid.

El titular de Asuntos Exteriores ha descansado estos días en un hotel de la bahía de Palma donde ha compaginado sus vacaciones con varias entrevistas relacionadas con su cartera, como la mantenida con Orlando Alcese, director regional para África de las Naciones Unidas y el embajador en Jordania, Emilio Menéndez del Valle, que también pasa sus vacaciones en la isla.

## Los médicos autorizan a Dalí a asistir a la inauguración de su exposición

Salvador Dalí fue autorizado por sus médicos para asistir, el próximo martes, a la inauguración de la exposición antológica de su obra en el museo de Figueras que lleva el nombre del pintor.

Así lo declaró a Efe el amigo íntimo del pintor, Antonio Pitxot, el cual agregó que «ahora, todo dependerá de los deseos que Dalí tenga de ir al acto».

Señaló que hoy domingo «iré a Pubol, como hago cada fin de semana, y trataré de convencer a Salvador Dalí para que se traslade a Figueras y asista a la inauguración de su exposición».

Por otra parte, se anunció que la citada exposición constará definitivamente de un total de 71 obras, 65 propiedad del artista, 3 cedidas por el Museo Español de Arte Contemporáneo de Madrid y otras 3 por el Museo de Arte Moderno de Barcelona.

## Las empresas con más déficit son las que más empleo crean

«Renfe», «Seat» y «Ensidesa», las empresas más importantes de España y que han creado más empleo en el pasado ejercicio, son también las que más pérdidas han tenido, según un informe que publica la revista «Nueva Empresa».

Estas empresas, pertenecientes al Estado, se encuentran dentro de las 15 primeras españolas, y suman, entre ellas, 2.352 empleos más que en el pasado año.

«Renfe», frente a unas pérdidas de 76.749 millones de pesetas, cuenta con 74.025 trabajadores; «Seat», con pérdidas de 23.213 millones, tiene 25.235 trabajadores, y «Ensidesa», que tuvo unas pérdidas de 20.855 millones, tiene una nómina de 2.566 personas.

Las empresas con más recursos propios son «Telefónica» (561.918 millones), «Iberduero» (405.384) e «Hidroila» (325.001), y queda ya bastante atrás la primera empresa bancaria —número 9 de la lista—, «Banco Español de Crédito», seguida de «Banco Central».

## Deporte en vacaciones del presidente del Gobierno

Felipe González y familia han elegido, para las vacaciones que pasan en la provincia de Soria, un deporte que les permite disfrutar al máximo de la naturaleza y practicarlo todos juntos: el montañismo.

En la tarde de ayer, el presidente del Gobierno, esposa, hijos y

familiares realizaron una excursión a la laguna Negra, con una marcha de más de dos horas de duración.

Los accesos y la propia laguna Negra están enclavados en un bello paraje, entre los picos de Urbión, cerca del nacimiento del río Duero.

El primogénito de la familia, Pablo, que practica el alpinismo, había adelantado la salida de la excursión al resto de la familia.

Felipe González, su esposa Carmen y los hermanos de ésta interrumpieron la marcha para observar, desde una roca, las evoluciones de Pablo, quien, en una pared de 25 metros concluyó la escalada con un «rapel».

La excursión finalizó en el pueblo de Salduero cuyos habitantes, al percatarse de la visita de la familia González, acudieron a su encuentro y les ofrecieron limonada.

La actividad deportiva del presidente del Gobierno no se limita al montañismo. Todas las mañanas, al levantarse, realiza diversos ejercicios físicos y, al mediodía, juega a la «petanca» con su cuñado Paco, en la finca de la casa forestal de Lubia.

### EL ALCALDE-PRESIDENTE DEL EXCELENTÍSIMO AYUNTAMIENTO DE ESTA CIUDAD,

**HACE SABER:** Que de conformidad con lo dispuesto en el artículo 141.2, 138.2 y 128.2 del Reglamento de Planeamiento Urbanístico aprobado por Real Decreto 2.159/1978, de 23 de junio, en relación con el artículo 4.1 del Real Decreto-Ley 3/1980, de 14 de marzo, sobre agilización de la gestión urbanística, se abre información pública durante el plazo de QUINCE DIAS, de los proyectos con pliego de condiciones técnicas y económico-administrativas, aprobados inicialmente, que a continuación se relacionan:

—Proyecto de alcantarillado y accesos al nuevo Instituto de Bachillerato Unificado Polivalente del Grao de Castellón de la Plana.

Castellón de la Plana, a 10 de agosto de 1983

EL ALCALDE ACCTAL.  
Fdo. José Luis Villamarín Vázquez

### AYUNTAMIENTO DE CASTELLON

#### EDICTO

PERIODO EXTRAORDINARIO DE COBRANZA

EN EL DISTRITO MARITIMO DEL GRAO

El Alcalde-Presidente del Excmo. Ayuntamiento de esta Ciudad

Hace saber: Que a fin de facilitar a los contribuyentes, por inmuebles ubicados en el distrito marítimo del Grao y muy especialmente a los de ocupación temporal veraniega el pago de sus exacciones municipales, se abre un periodo extraordinario de cobranza en el Grao, en las oficinas de la Tenencia de Alcaldía, que durará desde el día 22 al 27 del próximo mes de agosto, de 9.30 a 13 horas.

Castellón de la Plana, a 29 de Julio de 1983

EL ALCALDE  
Fdo.: Antonio J. Tirado Jiménez

# AUTOMOCION CASTELLON,S.A.

# Nacemos con una gran experiencia.

Con la experiencia de Pegaso.  
Automoción Castellón, la mejor garantía  
para estar bien atendido.  
En Automoción Castellón, S. A.  
encontrará la más amplia gama de vehículos  
de transporte.



Le esperamos en:  
**AUTOMOCION CASTELLON,S.A.**

Ctra. de Valencia a Barcelona, Km. 61,7  
Teléfono: (964) 52 24 11  
ALMAZORA (Castellón)

Juan Pablo II viaja hoy a Lourdes

## Mitterrand se reunirá con el Papa en Tarbes

El primer Papa que visitará el más célebre santuario mariano del Mundo, Juan Pablo II se entrevistará con el presidente de la República francesa, Francois Mitterrand, hoy domingo a primeras horas de la tarde.

El presidente socialista francés recibirá al Pontífice en el aeropuerto de Tarbes, localidad próxima a Lourdes, y desde allí ambos se dirigirán en helicóptero a la Prefectura (Gobierno Civil) de Tarbes, donde se entrevistarán por espacio de una hora.

Con medidas de seguridad discretas, pero reforzadas, la ciudad de Lourdes se dispone a recibir calurosamente al Papa, a quien el alcalde Franc-Masón de la ciudad, M. Abadie, le impondrá la medalla de oro de la ciudad.

### Lourdes espera al Papa

Todo está preparado para la llegada a este santuario mariano del suroeste de Francia, hoy domingo, de un peregrino excepcional: el Papa Juan Pablo II.

A pesar de la bomba que, en la madrugada del viernes, destruyó la estatua de Poncio Pilato, en el «Vía Crucis» del santuario, el número de peregrinos procedentes de todas las partes de Francia y de algunos otros países siguió creciendo ayer.

En contra de lo que temían algunas autoridades locales, parece que las medidas de seguridad decididas por la Policía francesa no han reducido la afluencia de cuantos quieren acompañar al Pontífice en Lourdes, durante su estancia de poco más de 24 horas.

Este viaje, el Papa ya tenía

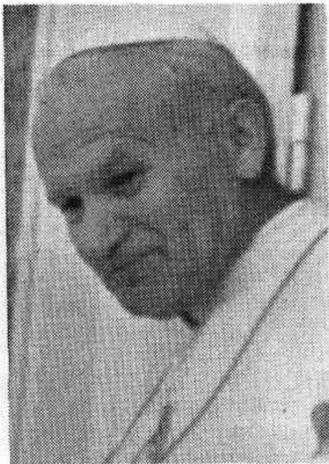


previsto realizarlo en julio de 1981, para clausurar el Congreso Eucarístico Internacional de aquel año, pero los disparos del turco Mehmet Ali Agca, el 13 de mayo de 1981, en la plaza de San Pedro, le obligaron a retrasar el proyecto.

El mismo Pontífice ha precisado en su mensaje dirigido a los franceses, que «no se trata esta vez de una visita pastoral, sino esencialmente de una peregrinación en esta ciudad mariana de Lourdes, justificadamente famosa en el mundo entero el día de la fiesta de la Virgen María que es la Asunción y en el corazón del Año Santo que es la redención».

A pesar del pesimismo reinante los últimos días y del «atentado a Poncio Pilato», como dicen aquí para quitar importancia a la bomba de la otra madrugada, habrá muchos peregrinos.

Por tanto, es probable que se llene la gran pradera con capacidad para 250.000 almas y en la que, al lado del santuario, se ha montado un altar de campaña para la misa que el Papa oficiará el lunes por la mañana.



Después de haber visitado, en sus casi cinco años de pontificado, los santuarios marianos de México, el Pilar de Zaragoza, en España, de la Aparecida, en Brasil y de Luján, en Argentina, y de Czestochowa, en Polonia, y Loreto, en Italia, Juan Pablo II se convertirá en el primer Papa peregrino que viene a Lourdes.

### Detenidos los autores del atentado

Tres jóvenes, presuntos autores del atentado perpetrado en la madrugada del viernes contra el «Vía Crucis» del Santuario de Lourdes, han sido detenidos en Toulouse (Sur de Francia), informan fuentes policiales.

Los jóvenes —al parecer, anarquistas— han sido trasladados a Tarbes donde quedaron a disposición del juez de instrucción.

Durante un registro domiciliario, en la casa de uno de los jóvenes, en Toulouse, las fuerzas del orden encontraron material del empleado, generalmente en la comisión de atentados con explosivos.

## YA SON VEINTICINCO LOS MUERTOS POR LA REPRESION EN CHILE

Se ha confirmado que son 25 las personas muertas como consecuencia de la cuarta jornada de protesta contra el régimen del general Pinochet, que se realizó entre los días 11 y 12.

Después de la primera lista de 17, el Gobierno, a través de su ministro secretario general, Alfonso Márquez de la Plata, ha informado de que en la noche del viernes 12 murieron otras siete personas en la zona metropolitana, y en la mañana del sábado falleció en un centro asistencial, la joven estudiante Florencia Monteiro, que horas antes había ingresado con dos impactos de bala a la altura del tórax.

Al margen de ello, las emisoras de radio especulan sobre otros posibles fallecimientos que están sin confirmar y que pudieran corresponder a personas que no han sido reclamadas o a heridos de extrema gravedad, pero de los que hasta las primeras horas de la tarde de ayer, no se había dado cuenta por medios oficiales, llegándose a un número de 28.

Desde Concepción, tercera capital del país, a 500 kilómetros al Sur de Santiago, se indicó también la muerte de Camilo Reyes Rebolledo, trabajador de 24 años, quien falleció como consecuencia de golpes recibidos en un enfrentamiento, dato que facilitó el corresponsal de «Radio Cooperativa» y que todavía no fue oficialmente reconocido.

El ministro secretario general de Gobierno, en una conferencia de prensa, dijo que en la noche del viernes, el orden había sido nuevamente alterado «por la acción de violentistas profesionales», y añadió que «no son los pobladores los que están causando daños, sino que son los grupos violentos que quieren provocar y quieren producir esos desmanes».

### Hortensia Bussi pide frenar a Pinochet

Hortensia Bussi, viuda del que fue presidente constitucional de Chile, Salvador Allende, ha pedido en México a la opinión pública mundial detener la actitud «del jefe del régimen militar chileno, general Augusto Pinochet».

En declaraciones a la prensa, la esposa de Allende, manifestó que Pinochet no dudó en ordenar a sus tropas disparar contra un pueblo indefenso que reclama el retorno a la democracia.

## Francia no excluye la intervención de sus tropas en el Chad

Francia no excluye una intervención directa de sus tropas en Chad, pero mantiene e intensifica sus contactos con Libia con el fin de encontrar una solución negociada al conflicto civil chadiano.

Esta es, en resumidas cuentas, la posición oficiosa del gobierno francés ante una guerra que la pudiera enfrentar, sobre el campo de batalla de una antigua colonia a Libia, según dan a entender las últimas declaraciones gubernamentales subrayadas por los observadores políticos en París.

A este respecto, fuentes del ministerio de Relaciones Exteriores consultadas por «Efe» han eludido pronunciarse sobre la posibilidad de la entrada directa en combate de las tropas enviadas a Yamena en misión de instrucción y asesoramiento, alegando que «no ha surgido ningún elemento nuevo que haga alterar la posición oficial de Francia respecto al Chad».

Entre la URSS y los EE.UU.

## Incidente diplomático por la fuga de un adolescente

Andrei Berezkhov —hijo de un diplomático soviético que al parecer escribió a Reagan pidiendo quedarse en Estados Unidos— ha creado un serio incidente diplomático, con intercambio de notas oficiales y seis agentes del FBI dispuestos a evitar su salida hacia la Unión Soviética.

Un portavoz de la Embajada soviética en Washington declaró que no permitirán que funcionarios del Departamento de Estado interroguen al joven, como es preceptivo siempre que alguien pide asilo diplomático.

El adolescente, de 16 años, se fugó de casa de sus padres hace tres días, y, al parecer, escribió a Reagan pidiendo ayuda para quedarse y afirmando que odia su país (la URSS) y sus leyes y ama a Norteamérica. Quiero quedarme aquí», finaliza la nota del joven. Otra misiva similar fue enviada al diario «The New York Times».

La embajada soviética ha dicho que las cartas son una falsificación y acusó a Estados Unidos de «provocación».

El Gobierno norteamericano ha puesto sobre aviso a todas las compañías aéreas ante los rumores de que la esposa de Berezkhov y su hijo han reservado plaza en un vuelo a París, y el Departamento de Estado ha destinado seis agentes del FBI para que eviten el traslado del joven.

El hecho —que empezó como un caso rutinario de fuga de un adolescente— se ha convertido en un serio incidente diplomático entre Washington y Moscú, que ha motivado el intercambio de varias notas diplomáticas.

Fuentes norteamericanas han hecho saber que Reagan recibió la carta del joven y que el secretario de Estado, George Shultz, se quedó en su despacho en la noche del jueves para seguir el asunto.

Les fueron retenidos los pasaportes

## Problemas para abandonar Guinea un equipo de TVE

El equipo de Televisión Española que realizó una entrevista al presidente Teodoro Obiang Nguema y un reportaje sobre Guinea Ecuatorial no pudo emprender ayer el viaje de regreso a Madrid dado que sus pasaportes fueron retenidos por la Dirección General de Seguridad.

El equipo de Televisión Española está integrado por José Luis Sanz, Antonio Hernández y Alejandro Higuera, llegó a Malabo hace 20 días.

El jueves pasado, al llegar a Malabo, procedentes de Bata entregaron sus pasaportes al secretario de Estado de Información, Eusebio Abaga, para cumplir los trámites reglamentarios y el viernes al intentar retirarlos le dijeron que no estaban allí.

Puestos al habla con la Embajada de España, se inició una serie de trámites, a todos los niveles, sin haber podido conseguir los pasaportes ni obtener explicación alguna sobre su retención.

A primera hora de la tarde de ayer y cuando se encontraban los miembros de Televisión Española en la delegación de la Agencia Efe en Malabo, un mensajero les entregó los pasaportes sin ninguna explicación y ya demasiado tarde para que pudiesen emprender el viaje de regreso.

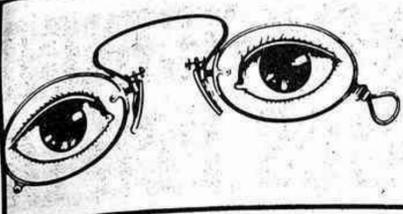
TAMBIEN LAS VACACIONES SON  
TIEMPO DE COMPARTIR

# CÁRITAS CON TODOS



TRABAJAMOS POR LA JUSTICIA

Pl. Obispo Ahedo, 2  
SEGORBE



# mi diario íntimo

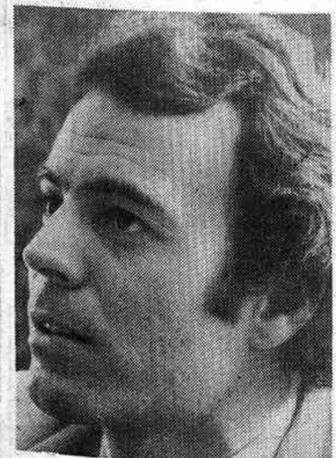
Por JESUS MARTINEZ-MIRA



AGOSTO							SEPTIEMBRE						
1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14	8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21	15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28	22	23	24	25	26	27	28
29	30	31					29	30	31				

**7** DOMINGO 218 - 146 Sto. Domingo de Guzmán

Convencido. Ya estoy convencido de que hay gente para todo. Me prestaron ayer en la redacción de MEDITERRANEO el «Guinness» (para entendernos, libro de los récords), le he echado, así por encima, un vistazo y es lo cierto que va uno, durante la lectura, de sorpresa en sorpresa, porque ahí es nada la hazaña de ROBERT D. FLEMING, campeón mundial de lanzamiento de boñiga seca de vaca, o la proeza de DON SNYDER al superar los nueve metros con un soberbio escupitajo, o la gesta de JAN VAN DEUS FORMANN con sus trescientos cincuenta y cinco anillos de humo de una sola chupada al cigarrillo, o la hombrada del reverendo DONALD THOMAS, que ya hubiera querido para sí fray GERUNDIO DE CAMPAZAS, pronunciando un sermón de noventa y tres horas, o la heroicidad de PUBUDU SENANAYAKA, autor de un aplauso ininterrumpido de cuarenta y dos horas de duración, o el apasionamiento de DEBBIE LURAY y JIM SCHUYLER, que se besaron durante cinco días y doce horas. Claro que, para sorpresa, la que me produce leer en los periódicos que el señor IGLESIAS, don JULIO, aunque ha dicho esto tan bonito de «vengo a disfrutar de mi país, a estar de vacaciones con los míos y a comer marisco», cobrará más de trescientos millones de pesetas por sus recitales, pero es que, desde luego, JULIO tiene un corazón de oro (un corazón y algunas otras cosas), según intenta demostrar ALFREDO FRAILE, su mánager y amigo: «Veníamos sólo a descansar, pero JULIO se empeñó en cantar, tratándose como se trata de su país de origen al que de verdad quiere».



AGOSTO							SEPTIEMBRE						
1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14	8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21	15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28	22	23	24	25	26	27	28
29	30	31					29	30	31				

**11** JUEVES 222 - 142 Sta. Clara

Creo que, si, al final del verano, este periódico hiciera una clasificación de los temas más tratados por los lectores en la sección de cartas al director, las quejas al ayuntamiento de Benicasim y los comentarios en torno a la reciente visita de MANUEL FRAGA se llevarían la palma. Por cierto, y ya que hablamos de Benicasim, pregunto a quien corresponda: cuando, a la altura de Montornés, uno abandona la N-340 para dirigirse hacia Las Villas, ha de pasar bajo un puente que no tolera vehículos que tengan más de tres-coma-quinque metros de alto; ¿sabe usted cuántos autocares, una vez llegados al puente, han tenido que dar peligrosamente marcha atrás ante la imposibilidad de circular bajo él? ¿tanto costaría colocar las adecuadas señales de advertencia de la limitación a una distancia que no obligara a difíciles maniobras y provocara atascos importantes? Vamos, señor, tenga usted piedad de los sufridos conductores de vehículos pesados, hombre.

AGOSTO							SEPTIEMBRE						
1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14	8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21	15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28	22	23	24	25	26	27	28
29	30	31					29	30	31				



**8** LUNES 219 - 146 San Cayetano

Sin lugar alguno para la duda, la frase más llamativa de la pasada semana (se desconoce cuánto tiempo empleó en concebirla) pertenece a don OSCAR ALZAGA: «Hay más franquistas en el PSOE que en mi partido»; según mis noticias, lo mejor del caso es que, luego de pronunciarla, el caballero quedó tan satisfecho, la mar de orondo y redondo. Pero, en fin, éste no es tiempo de politiqueros y politiquerías, como acaba de escribir CARLOS FERRANDO (y cada uno puede adaptar el párrafo a su ciudad de residencia invernal y a su playa de veraneo): «Lo primero que asombra cuando llegas a Ibiza, una vez que Iberia se ha portado, sólo te ha hecho esperar una hora en el aeropuerto, y efectivamente, tus maletas han viajado en el mismo monstruo volador que tú, es la sensación de liberación que se experimenta en cuanto se divisa la primera teta. Viene a resultar algo así como el reverso de la magdalena proustniana; de pronto, Madrid, el calor sin mar, las escuchas telefónicas, la morenez piscinar, el Teide y las retenciones fiscales aparecen como imágenes ligeramente trasnochadas de una película que no es la tuya»; y es que el mismo periodista comenta: «Para ellas, lucir el pecho desnudo no significa nada que no sea comodidad». Como ya he indicado más arriba, todo esto resulta válido hoy para cualquiera de nuestras playas y, así, PLACIDO CONDE, gobernador civil de Málaga, opina que «no hay nada perseguible en el top-less», con lo que don FABILO (para entendernos, JAIME DE MORA Y ARAGON) asegura que «esto es una gozada», aunque el asunto, claro, presenta los inconvenientes que RICARDO HERREN señala: «Sacar de las catacumbas textiles una epidermis delicada suele dejar los pechos morados por la insolación, sobre todo en las albinas y nórdicas. Pero, indiferentes a todo, los adoradores del sol soportan las molestias con la ayuda de cremas y emplastos hasta que la piel se cae. Y vuelta a empezar, para llegar a lucir una anatomía casi completa de un subido color tercermundista». Con todo, ya no son únicamente las hijas de la «corrompida Europa pecadora» las que practican el despechugamiento (como hace notar el mismo HERREN), sino que son «las españolas las que han tirado las ropas por el hombro y olvidado cuarenta, cuatrocientos, cuatro mil años de textiles vergüenzas, miedos y negaciones del propio cuerpo», ante «las miradas curiosas, censoras, indignadas de los que miden centímetros de piel expuesta para sentenciar si es moral o inmoral o amoral». O sea que este es «un verano rojo, o mejor dicho, encarnado, rosa, moreno de cuerpos al sol sin mayores tapujos» y «España se despelota, se desnuda, se queda en cueros bajo el tórrido sol de la Península, de las islas».

AGOSTO							SEPTIEMBRE						
1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14	8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21	15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28	22	23	24	25	26	27	28
29	30	31					29	30	31				

**12** VIERNES 223 - 141 Sta. Felicitas

Nos están metiendo a JULIO IGLESIAS hasta en la sopa (juliana, por supuesto). Ahora ya sabemos que los pantalones tienen que ser más bien cortos para que se vean los calcetines que mamá le compra en El Corte Inglés, y que duerme siempre con sus calzoncillos de color azul, y que los zapatos del 39/40 jamás llevan adornos de metal, y que la corbata necesariamente ha de ser de color negro mate y asomar un centímetro por debajo del chaleco. Me gusta que me digan estas cosas y aumenten así mi nivel cultural. Gracias.



AGOSTO							SEPTIEMBRE						
1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14	8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21	15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28	22	23	24	25	26	27	28
29	30	31					29	30	31				

**9** MARTES 220 - 144 San Román

No acostumbro a citar a FERNANDO VIZCAINO CASAS, que no es santo de mi devoción, pero leo un artículo suyo sobre ENRIQUE JARDIEL PONCELA, a quien admiro, en el que, entre otras cosas, habla de las fobias del humorista madrileño: su aversión a los ingleses quedó reflejada en infinidad de anécdotas; durante la guerra compró un aparato de radio, pero, desesperado porque solamente podía escuchar en él emisoras británicas, acabó echándolo por la ventana; este odio hacia los hijos de la Gran Bretaña está latente en toda su obra; por una curiosa paradoja, sucedió que una de sus hijas, MARIA LUZ, acabó casándose con un descendiente de ingleses, con apellido inglés. Los norteamericanos (él les llamaba siempre yanquis) tampoco gozaban precisamente de sus simpatías y puede que en ello influyera la curiosa anécdota que le sucedió al llegar a los Estados Unidos; como su contrato para Hollywood había sido muy rápido, tuvo que salir precipitadamente de Madrid y apenas se llevó ropa;

PEPE LOPEZ RUBIO, que le estaba esperando en San Francisco, le acompañó a unos grandes almacenes, para que se comprara trajes; no encontró ninguno de su talla, todos le venían demasiado grandes; hasta que, por fin, en la sección de mocitos pudo equiparse; desde entonces, los yanquis fueron para él unos personajes grandulones y antipáticos».

AGOSTO							SEPTIEMBRE						
1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14	8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21	15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28	22	23	24	25	26	27	28
29	30	31					29	30	31				

Descubre CASSIUS CLAY que ha estado, hace poco, con JUAN PABLO II: «El Papa y yo hablamos sobre Jesucristo negro. Hay que tener ángeles negros. Y una última cena con discípulos negros». Descubre BARBARA REY, refiriéndose a su marido, ANGEL CRISTO: «Ultimamente, no me come bien» (ambigua frase que no deja claro si lo que ANGEL no jala con suficiente entusiasmo son los guisotes o a su rubia esposa, supongo que lo primero). Descubre JAIME DE MORA Y ARAGON: «A mi mujer siempre la he tenido como una reina. Yo dejaba de comer para que ella se comprara las mejores cremas, los mejores perfumes».



AGOSTO							SEPTIEMBRE						
1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14	8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21	15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28	22	23	24	25	26	27	28
29	30	31					29	30	31				

**13** SABADO 224 - 140 San Hipólito

Dice un editorial de «Diario 16» de hoy: «El asesinato de 17 chilenos el jueves pasado demuestra que la dictadura de PINOCHET está dispuesta a volver a ensangrentar el país como precio para mantenerse en el poder. Las imágenes de Missing han vuelto a repetirse en Chile en la noche del jueves al viernes pasados. El toque de queda, los asesinatos y los allanamientos masivos indican que el régimen no ha perdido un ápice de su carácter terrorista. Uno, que no entiende, ni entenderá jamás, para qué se inventaron las cadenas, se pregunta, entre el despiste y la indignación, por qué el hombre, hecho libre y para ser libre, ha de luchar tanto y en todas partes por su libertad, por qué los tiranos con careta de redentores son capaces de quitar al hombre su vida cuando éste intenta recuperar la libertad que aquéllos le habían robado en virtud de nadie sabe qué y movidos única y exclusivamente por una insaciable hambre de poder total».

# LA ALUCINACION

DE  
ambrose bierce



Versión libre: A. BAEZA

Dibujos: Juan J. AGUILAR

**RESUMEN DE LO PUBLICADO:** Después de recorrer con su automóvil más de veinte millas por un desolado páramo, en una fría noche de invierno, el doctor Brown llega al fin a su destino. En una de las estancias del ruinoso castillo, Stanley Fleming, su paciente, le refiere con el terror reflejado en sus pupilas la extraña aparición de un mastín negro en su dormitorio casi todas las noches.



7.—«¿Podría darme más detalles de esas alucinaciones?», preguntó el doctor. «Es un mastín, como ya le dije antes —explicó Stanley—, pero enorme, como jamás he visto otro. En su cara se refleja una ferocidad inusitada. De su boca aflora espuma, como si estuviera rabioso, y creo que sus pezuñas delanteras tienen grandes heridas». El médico reflexionó durante unos instantes. «Ni que fuera el perro de Atwell Barton!», exclamó. Fleming pareció contrariado con la observación de su interlocutor, y su rostro se tornó aún más pálido. «¿Barton? —repitió extrañado—. ¡Ah, sí, ahora recuerdo quién era!».



8.—«Desapareció antes de que yo me fuera a Europa, hace tres años... Pero, ¿qué tiene que ver Barton con mis alucinaciones?», preguntó. «Su cadáver, brutalmente golpeado, fue enterrado en el páramo, pero su perro los descubrió unos días después. Cuando lo sepultamos en el cementerio, parece ser que el animal murió de hambre, sin separarse de la tumba de su amo —explicó el doctor—. Por las señas que me ha dado, se parecen mucho ambos mastines». En aquel momento, a través de la ventana abierta, se escuchó un aullido de un perro, triste y prolongado, que hizo más denso el silencio de la estancia.

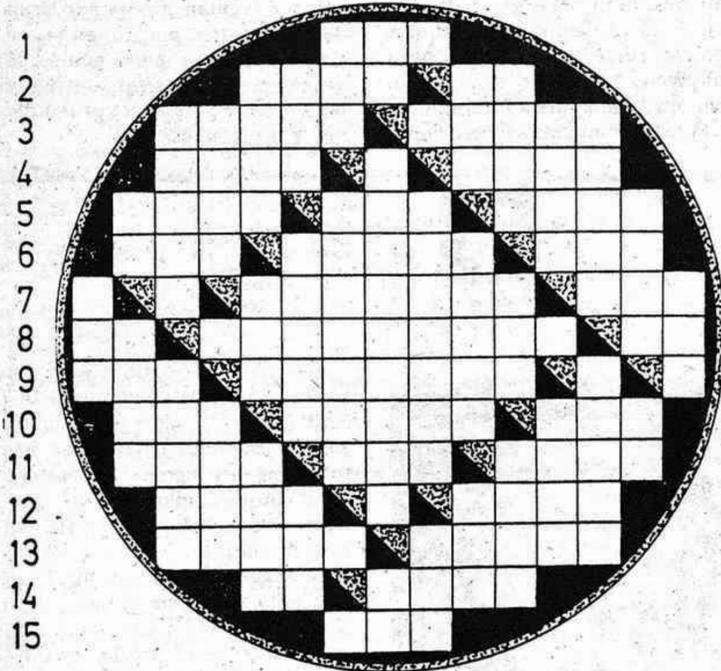


9.—Como movido por un resorte, Fleming se dirigió hacia la ventana y la cerró con violencia. «Va a conseguir meterme miedo con sus historias de mastines fantasmas», se disculpó. «No lo hice con esa intención —arguyó el médico—. Además, nunca he creído la historia que circula por el pueblo. Hay quienes dicen haber visto al animal buscando algo en el páramo. Otros aseguran que, al atravesar de noche ese lugar, ven su silueta bajo la luz de los faros de sus automóviles. Si he de serle sincero, yo mismo tuve esa sensación esta noche, pero pudieron ser los ojos de cualquier otro bicho o quizá algo de sugestión».

(Continuará)

## CRUCIGRAMA

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15



**HORIZONTALES.**—1: Soga de esparto machacado.—2: Percibir un olor. Matrícula española.—3: Vivan. Alcorán.—4: Flancos de un ejército. Cincuenta. Piedra llana.—5: Liar. Malla. Destino.—6: Artículo. Llamas al toro. Nivel.—7: Consonante. Consonante. Senderos. Apócope de Santo.—8: Al revés, preposición inseparable. Embotar el filo de un arma. Nota musical.—9: Emperador. Al revés, lastimas, hieres. Consonante. Vocal.—10: Espacio de tiempo. Extraños. Igual o semejante.—11: En Marruecos, funcionario del Gobierno. Nosotros. Instrumento metálico con estrias.—12: Paz que piden los moros que se someten. Consonante. Extremidad.—13: Ciertos roedores. Planta liliácea.—14: Vocales repetidas. Dolor.—15: Espacio de tiempo.

**VERTICALES.**—1: Claridad.—2: Contracción. Pagel.—3: Quitar la vida. Mover el remo para impeler la embarcación.—4: Ondas. Quinientos, cavidad profunda.—5: Rezar. Nombre de letra (plu.). Aplicase el título anejo a un empleo.—6: Dativo del pronombre personal. Unir. Nave.—7: Dícese del hilo cuyas hebras están poco torcidas. Compusieran en verso. Consonante. Mil.—8: Caminar hacia algún sitio. Mortíferos. Nombre de letra.—9: Vocal. Cien. Dinamarqueses. Consonante (plu.).—10: Planta crucifera hortense. Sin compañía. Apócope de mano.—11: Especie de bisontes. Cierta condimento. Sacerdote de los tártaros occidentales.—12: Agarrar. Consonante. Muy pendiente.—13: Canciones de cu na. Nombre de varón.—14: Atraverse Dios mitológico.—15: Que significa nuevo.



## SOPA DE LETRAS

U	H	S	J	H	B	M	C	A	R	D	A	N	L	B	S
O	V	A	K	J	E	U	O	E	R	D	T	L	N	I	A
L	B	L	R	D	O	V	J	E	D	R	C	A	O	E	T
A	B	U	D	S	B	L	I	I	B	V	P	I	R	L	E
N	C	B	K	J	I	D	N	L	A	L	L	C	T	A	L
T	V	L	E	D	N	S	E	V	F	S	A	N	T	S	I
E	N	A	N	L	A	M	T	O	K	I	T	E	C	D	T
G	F	V	O	R	S	B	E	J	E	S	I	R	T	R	E
F	C	D	E	B	H	V	S	U	E	F	N	E	E	T	S
P	O	B	W	S	E	A	F	N	T	G	O	F	N	S	L
F	O	E	D	T	D	P	O	T	O	I	S	I	E	A	N
T	P	K	M	E	X	C	S	A	T	G	V	D	Y	E	B
N	L	U	U	N	M	B	R	S	W	D	V	H	O	R	U
R	D	R	O	I	K	Y	G	T	F	R	V	I	N	R	A
R	G	V	E	S	C	O	B	I	L	L	A	S	R	O	S
P	N	J	Y	H	B	N	T	F	V	E	I	G	V	C	Q
E	R	O	D	A	R	U	B	R	A	C	T	F	U	H	B
P	L	M	N	H	Y	G	B	S	E	R	O	S	N	E	T

Se encuentran escondidos los nombres de 18 piezas de un automóvil.

## SOLUCIONES

**AL CRUCIGRAMA**  
**HORIZONTALES.**—1: Lía.—2: Oler. Cu.—3: Moren. Corán.—4: Alas. L. Losa.—5: Ar. Red. Sino.—6: Las. Citas. Ras.—7: L. R. Caminos. San.—8: Us. Desalliar. Re.—9: Zar. Sarecal. R. O.—10: Mes. Raros. Par.—11: Amln. Nos. Lima.—12: Amán. S. Mano.—13: Ratas. Gamón.—14: Oo. Pena.—15: Mes.  
**A LOS JEROGLIFICOS**  
 Es un I luso (Es un iluso).  
 F alta la S al (Falta la sal).  
 Si la re pe ti re (Si la repitire).  
**A LA SOPA DE LETRAS**  
 Volante, biela, bujía, carburador, diferencial, platinos, válvulas, ruedas, ejes, cojinetes, juntas, tensores, bobina, toberas, sate-lites, escobillas, cardan, correas.  
**SOLUCIONES**

## JEROGLIFICOS



¿Qué tal es?



¿Trajisteis todo?



¿Cantarás otra vez la canción?

El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.

ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo

CADA PALABRA: 20 Ptas. Mínimo 10 palabras

**sin recargo**  
ANUNCIOS EN ESTA SECCION 22 34 12  
DAMA

**ALQUILERES**

SE ALQUILA local comercial 340 m<sup>2</sup> en Rda. Mijares. Tel. 21 44 69.

ALQUILAMOS piso sin muebles, céntrico, informes Aguarta. Tel. 20 15 10. Castellón.

ALQUILO piso 3 habitaciones sin muebles. Tel. 23 38 80 a partir 5 tarde.

**AUTOMOVILES**

**¡AUTOMOVILISTA!**  
TALLERES A. BAUSA, COMUNICA A TODOS SUS CLIENTES Y AMIGOS QUE PERMANECERA ABIERTO DE 8 A 1.30 Y 3 A 8 DURANTE TODO EL VERANO, PARA CUALQUIER SERVICIO  
SERVICIO DE GRUA, CHAPA Y PINTURA Y MECANICA  
C/. GANDIA, 30 - T. 21 35 15  
(Detrás Estación Ferrocarril)  
CASTELLON

SE VENDE coche Seat 850, en buenas condiciones. Razón: Teléfono 21 20 14.

VENDO Land Rover, magnífico estado. Tel. 22 49 57.

VENDO Renault-16. CS-I, en buen estado. Razón: Telf. 21 58 14.

AUTOMOVILES ocasión garantizados. El modelo y marca que le gusta y las facilidades que precisa. Talleres Escuder. Plaza Padre Jofre, 18. Tel.: 21 44 17.

AUTO garaje automóviles revisados por talleres propios. Facilidades de pago. Maestro Vives, 10. Teléfono 22 13 82.

MEJOR pagados compro coches segunda mano. Auto-comercial Gil. Rda. Mijares, 84. Teléfonos 21 04 77-21 09 88 Castellón.

VENDO R-5 buen estado. Razón: Tel. 30 13 78.

**S COMPRAS**

COMPRAMOS oro en piezas usadas. Precio por gramo 1.200-1.400 pesetas. Pago contado. Enmedio, 43. Castellón.

COMPRO, oro, joyas, y PMP precio justo, peso exacto P. Rey, 74.

COMPRO oro, joyas. Alvaro paga mejor. Diariamente San Pascual, 64. Villarreal.

COMPRAMOS oro y joyas, mejoramos cualquier oferta, pago al contado, máxima discreción: Razón, Avda. Rey D. Jaime, 41, entresuelo. Tels. 21 65 22 - 21 67 33. Castellón.

COMPRO oro, joyas, y P.M.P. Precio insuperable, peso exacto. C/. Navarra, 45-1.º. Castellón.

**COLOCACIONES**

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar Visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

NECESITO ponerme en contacto con empresa o persona, que pueda proporcionar chicas para club. Tels. 16 07 95 y (973) 24 73 51.

CLUB CHEMA situado en carretera, se necesitan chicas sistema plaza. Curiosos abstenerse. Tels. 16 07 95 y (973) 24 73 51. (Ref. INEM CS-12040/0776).

SE SOLICITA profesor de Dibujo. Filosofía, Valenciano y Lengua Inglesa, para cooperativa de enseñanza en Castellón. Tel. 52 29 72 llamar de 21 a 23 horas.

**ENSEÑANZA**

ACADEMIA Almi. Oposiciones. Mecanografía. Taquigrafía. Plan Contabilidad. Idiomas. Trinidad, 5. Tel. 22 49 31.

ACADEMIA Martí oposiciones, secretariado, idiomas, taquigrafía, contabilidad, (P.G.C. Alloza, 29 Tel. 21.12.95.

PUERICULTURA. Jardines de Infancia, Administrativo. Secretariado. Centro de Formación Profesional San Cristóbal. Subvencionado por el Ministerio de Educación y Ciencia para 1.º y 2.º Grado. Acceso directo a Escuelas Universitarias. Reserva plazas C/. Tenerías 30. Tel. 22 57 96.

**HUESPEDES**

CASA particular desea huéspedes. Av. Casalduch, 42-1.º. Teléfono 20 24 18.

**«LUZ PROPIA»**

**YAMAHA GENERADORES CONCESIONARIO MONTESINOS**  
Pl. del REAL, 20 Tel. 21 68 95  
C/Canalejas 5, Grao de Castellón. Tel. 23 26 15

**NAUTICA**

SATRA Mercury Motores fuera borda distribuidos por Satra, amplias facilidades para la compra. Potencias de 3,6 a 225 CV.

SATRA mercado de ocasión vehículos industriales también abierto sábados por la mañana Satra Avda. Valencia Hm. 62,800 Castellón.

**YAMAHA Motores FUERA BORDA de 2 a 140 CV. CONCESIONARIO MONTESINOS**  
Pl. del REAL, 20 Tel. 21 68 95  
C/Canalejas 5, Grao de Castellón. Tel. 23 26 15

**MOTOCICLETAS**

**MOTO GUZZI CONCESIONARIO MONTESINOS**  
EL MUNDO DE LA MOTO  
Pl. del REAL, 20 Tel. 21 68 95

**OSSA CONCESIONARIO MONTESINOS**  
EL MUNDO DE LA MOTO  
Pl. del REAL, 20 Tel. 21 68 95

FANTIC 74 T.T. Matriculada 190.000 Falicidadades pago. Concesionario Quintana Motos. Ribelles Comín, 3. Teléfono 21 69 23

**DUCATI CONCESIONARIO MONTESINOS**  
EL MUNDO DE LA MOTO  
Pl. del REAL, 20 Tel. 21 68 95

**MTV ZUNDAPP CONCESIONARIO MONTESINOS**  
EL MUNDO DE LA MOTO  
Pl. del REAL, 20 Tel. 21 68 95

VENDO moto Vespa 125 color amarillo, CS-30.787. Tel. 20 06 79.

**SCOOTER Lambretta CONCESIONARIO MONTESINOS**  
EL MUNDO DE LA MOTO  
Pl. del REAL, 20 Tel. 21 68 95

**MARCOS**

CHIMO Bernat. Taller de Marcos. Oleos, acuarelas, láminas. Sagasta, 25.

**ORTOPEDIAS**

PIERNAS ortopédicas, collares cervicales, carros para inválidos, zapatos ortopédicos y hormas especiales a medida. Ortopedia D.E.A.O., Navarra, 84. Tel. 21 29 88.

**PERDIDAS**

PERDIDA perra Doberman, cercanías Torreblanca. Se ha visto por «La Renegán». Tiene iniciales oreja derecha. Se gratificará. Teléf. 20 94 04.

**TRASPASOS**

TRASPASO Pub en Benicasim y Pub en Castellón. Razón: Gral. Aranda, 10 de 5 tarde a 1 madrugada.

TRASPASO vendo bar con vivienda. Ingeniero Ballester, 21. Teléfono 21 10 76.

**VARIOS**

PALLARDO Muebles. Oficinas, estanterías madera y metálicas, máquinas oficina, mamparas. Tel. 20 28 95.

REPARACIÓN electrodomésticos todas marcas. Venta material. Dolores, 19 (detrás Correos). Avisos: 21 76 78.

RADIOAFICIONADOS, equipos todas marcas. Compra venta equipos ocasión. Selvi Radio. Sanchis Abella, 16 (C/. Mayor, junto Simago).

DETECTIVES CIP investigaciones, vigilancias, delitos privados. Licencia Gubernativa 2: Apartado 239. Teléfonos: 22 23 92 - 20 93 20.

MUJERES: Solteras, viudas, separadas. ¿Desean casarse? «El Encuentro» agencia matrimonial le hace la inscripción gratis durante un mes. Te garantizamos tu felicidad. Teléfono 20 36 11. Castellón

«EL ENCUENTRO». Joven, 23 años, operario, simpático, agradable. Busca la felicidad con chica normal. Tel. 20 36 11. Castellón.

«EL ENCUENTRO». Señorita, 38 años, negocio propio, 280.000 mes, varios apartamentos. Desea casarse con señor formal. Tel. 20 36 11. Castellón.

«EL ENCUENTRO». Separado, 31 años, hostelero, elevados ingresos, fincas, coche. Desea rehacer su vida. Tel. 20 36 11. Castellón.

**S VENTAS**

SE VENDEN despachos para oficina o consulta médica C/. Alloza 6 y 8 semiesquina Ruiz Zorrilla. Teléfono 22 42 55.

LOCALES en Mercado del Lunes de 65 a 1.500 m<sup>2</sup>. Area promocionada. Mucho porvenir. Informan Telf. 21 27 11.

VENDO apartamento 3 habitaciones dos baños, edificio Toronto. Villas Benicasim. Razón: Tel. 30 23 32.

OCASION Playa Oropesa. Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.350.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán, Tel. 31 02 18.

SU VIVIENDA a estrenar, con calefacción y agua caliente central, desde 25.300 ptas. m<sup>2</sup>. Informes: Procas, Mayor, 82 bajos. Teléf. 22 76 62.

SE VENDEN entresuelos propios para despachos, oficinas o comercial. Uno fachada Plaza Pescadería frente Ayuntamiento, otro fachada C/. Enmedio. Tel. 22.42.55.

CENTRO-COLON Rey D. Jaime esquina a Colón. Locales, oficinas, consultorios. Informa Telf. 21 25 00.

OCASION piso 3 dormitorios. Todo exterior. 1.500.000 a convenir. Tel. 20 13 65.

SE VENDE piso en Navarra-Park, garage, calefacción central, Plaza del Real Telf. 21 25 00.

APARTAMENTOS GEMINIS. Entrega inmediata. 3 habitaciones 3.500.000 Ptas. 2 habitaciones, 2.600.000, incluido garage en sótano. Piscina, tenis, pista de fútbol. Compruebe precios y calidades. Visite piso piloto, de 11 a 1 y de 6 a 8. Informa y vende: Inmocas. Tel. 30 25 53.

LUBASA, piso calle Moyano, 145 m<sup>2</sup>, llaves mano. Tel. 22 48 12.

LUBASA, piso calle Herrero, 200 m<sup>2</sup>, llaves mano. Tel. 22 48 12.

LUBASA? villa urbanización Porto-Cristo (Benicasim) llaves mano. Tel. 22 48 12.

LUBASA, pisos Edificio Marañón, 2, 3, 4 dormitorios, Préstamo 15 años. Tel. 22 48 12.

LUBASA, piso zona Casalduch, llaves mano, facilidades, tel. 22 48 12.

LUBASA, últimos pisos Edificio Cremor, préstamo 15 años. Tel. 22 48 12.

LUBASA, apartamentos Benicasim (Tramontaña II), facilidades. Tel. 22 48 12.

LUBASA, apartamentos Playa Saler (Valencia), cambio por piso-local comercial en Castellón. Tel. 22 48 12.

LUBASA, locales comerciales, distintas zonas en Castellón. Tel. 22 48 12.

LUBASA, apartamentos en Benicasim-Oropesa del Mar. Tel. 22 48 12.

LUBASA, pisos Rey D. Jaime-Alloza, llaves mano, Tel. 22 48 12.

LUBASA, ático en Burriana. Tel. 22 48 12.

LUBASA ático-consulta. Rey D. Jaime, 100 m<sup>2</sup>. Tel. 22 48 12.

PARVULARIO Popeye. Se venden sillitas poliéster y mesas octogonales. Tel. 23 31 93.

BENIPAL Los apartamentos de mayor prestigio y en la mejor playa de Benicasim. La Urbanización más completa. Ya puede Vd. comprar en la 3.ª Fase. 2, 3 y 4 dormitorios. Visitenos en la misma Urbanización. Informa: INMOCAS. Teléf. 30 14 79. De 11 a 1 y de 6 a 8 tarde.

BENICASIM Apartamento, 2 dormitorios primera línea, tenis, piscina, juegos, etc. Completamente amueblado, estucado como nuevo 2.500.000 apartamentos el Cid cerca el Torreón. Telf. 30 38 44.

APARTAMENTOS MADEIRA  
PLAYAS BENICASIM  
GRUPO LUIS BATALLA  
1, 2, 3 Dormitorios  
Tenis, Piscina, Mini-Golf  
FACILIDADES 18 AÑOS  
Informa: LUBASA  
Tel. 22 48 12  
2ª FASE EN VENTA

VENDO piso mucho sol en Ramón Lull, 33. Precio 2.000.000. Tel. 23 34 30.

VENDO terreno 4 hanegadas Camino La Plana. Tel. 52 22 12.

PARCELAS Alcormar asfalto, agua, farolas, luz, preciosas vistas, condiciones 21 27 00.

CAMBIARIA piso segundo por tierra cultivo. Teléf. 23 00 44.

VENDO piso amueblado. Avda. Alcora, 30. Razón: Germán Masia. Teléf. 20 75 12.

VIVIENDAS terminadas y en construcción. Protección Oficial. Préstamo 15 años. Facilidades a convenir. FOCONSA C/ Enmedio, 9-11. Tl. 21 70 55 Castellón.

MAQUINA Wertheim. La máquina de calidad para coser y bordar. Precios de fábrica garantizados. Contado y plazos. Depósito José Antonio, 7. Castellón.

VENDO chalet Urbanización «Penyeta Roja». Muchas facilidades. Tel. 21 06 37.

VENDO villa Urbanización Las Playetas, buenas vistas información y venta teléfono 30 27 91.

VENDO villa urbanización Las Palmas, condiciones convenir. Tel. 210826-203406.

VENDO piso calle Benasal buen precio, facilidades. Tel. 21 08 26 - 20 34 06.

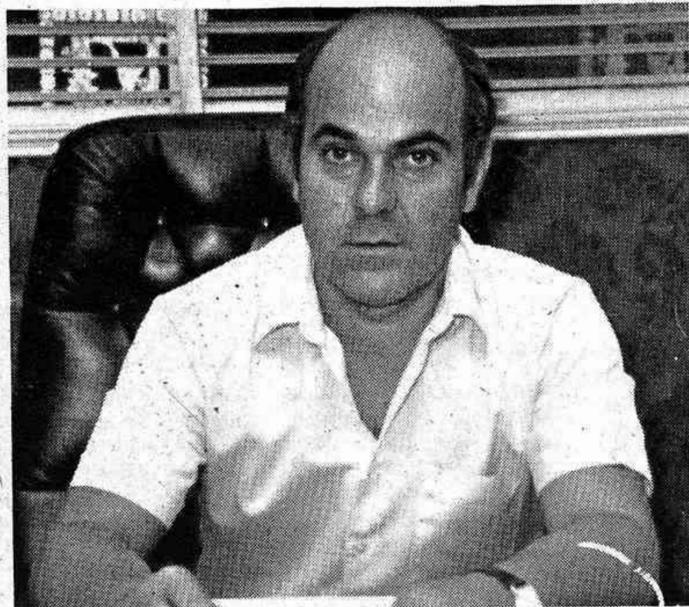
Quando Vd. necesita busca en  
**Mediterráneo**  
Quando Vd. ofrece algo, le buscan aquí.



**Mediterráneo**  
●●● SU DIARIO

El próximo mes abrirá sus puertas «Hollywood-II»

### Almacenes Avenida y Hollywood lanzan una oferta especial: 150 pesetas alquiler de una película de video



Se trata de una empresa líder en el sector de electrodomésticos. Primero fueron los de línea blanca. Hoy en día, preferentemente televisión, video, sonido. En el último establecimiento que ha abierto sus puertas al público de Castellón ha incorporado también la relojería y joyería. Estamos hablando de Almacenes Avenida, la «multitienda», el establecimiento que dirigido por Rafael Porcar Ripollés ha ido alcanzando amplias cotas de popularidad en Castellón. Popularidad tanto por los que han depositado su confianza en este establecimiento.

Rafael Porcar Ripollés, director general de Almacenes Avenida tiene noticias frescas para los clientes.

«Con motivo de celebrar el primer aniversario del video club vamos a efectuar una campaña durante varios días en la que el alquiler de las películas de video de nuestro conocido establecimiento será sólo de ciento cincuenta pesetas.

—¿Cuántos días durará esta campaña?

—Ahora en agosto se cumple el aniversario y durará por lo menos hasta final de mes, aunque muy bien podemos alargarla hasta el mes de septiembre ya que entendemos que son muchos los veraneantes que por coincidir este mes sus vacaciones no tendrán oportunidad de disfrutar de esta oferta. Por eso la alargaremos hasta el mes de septiembre.

—¿De qué número de películas disponen los clientes en estos establecimientos?

—Actualmente tenemos y estarán en esta oferta especial trece mil películas con cinco mil títulos distintos.

—¿De qué formato existe mayor número de películas?

—Sin duda de los dos más conocidos, del VHS y del Beta.

Del primero disponemos de 3.200 títulos, mientras que del segundo también son más de tres mil los títulos. En el sistema 2.000, el número de títulos ronda los cuatrocientos.

#### Nueva tienda

Rafael Porcar es un hombre emprendedor. Este año ha sido para su grupo de constante expansión. El mes de Abril de acuerdo con los planes trazados se abrió al público «Hollywood I». Dentro de unas semanas abrirá sus puertas el segundo establecimiento de un total de tres que son los previstos para 1983. Se trata de «Hollywood II» que quedará instalado el próximo mes de septiembre en la calle Rafalafena, junto al Gobierno Civil. Dentro de este mismo año, está prevista la apertura de la tercera tienda de «Hollywood». ¿En dónde?, le preguntamos a Rafael Porcar.

—Eso corresponde a la estrategia comercial de nuestra cadena. Lo que sí puedo adelantar es que estamos viendo los puntos más interesantes de Castellón de modo que podamos ofrecer a nuestros clientes un servicio cada vez más completo y esmerado.

—¿Qué otros proyectos tiene Rafael Porcar para el futuro?

En estos momentos tenemos en estudio la puesta en marcha en Castellón de una productora de video para la reproducción de títulos de películas. Esa es una idea muy estudiada, que ya está muy madura y que el próximo 8 de septiembre, después de un viaje que tengo previsto a la Feria de Berlín, quedará concretado. En cualquier caso, hasta mi regreso de Berlín no podemos hablar del tema.

—¿Quedamos para ese día y nos cuenta definitivamente el proyecto?

—Quedamos para mi vuelta de Alemania y entonces hablaremos de más cosas.

### CINE-CINE-CINE

### LO QUE VEREMOS

Continúa el verano —afortunadamente lluvioso en los últimos días— y continúa la programación de reposiciones en las carteleras de Castellón. De su éxito da prueba la segunda semana de permanencia de «El padrino» y «En busca del arca perdida» —casi tercera en este caso—, junto a las que reaparecen «Mad Max» y «El furor del dragón», dos películas de «acción».

Si se fijan en los estrenos observarán que también van por ese camino. Y es que el verano está hecho para un cine de tipo «físico», de pura acción vamos.

#### AVENIDA:

### El furor del dragón

Dirección: Bruce Lee.— Intérpretes: Bruce Lee, Chuck Norris, Robert Wall, Nora Miao, Tony Lin, Wei Ping-Ao, The Unicorn.

Bruce Lee —mito máximo del cine de Kung Fu— viajó en esta oportunidad a Roma, contó historia de mafiosos que pretendían apoderarse del restaurante chino de una amiga suya y se montó el numerito de lucha en el mismísimo Coliseo romano en plan «nuevo gladiador». El caso es que, con todo el desprecio que provoca entre la crítica «seria», éste es un sub-cine que ha tenido una gran incidencia en un amplísimo sector de espectadores y que, por tanto, deberá ser considerado algún día por estudiosos del fenómeno cinematográfico y sociólogos en general.

#### AZUL:

### En busca del arca Perdida

Dirección: Steven Spielberg.— Intérpretes: Harrison Ford

El reencuentro con el cine de aventuras «de toda la vida», o sea el de los inefables episodios del cine mudo, el más lucubrado de los años treinta y cuarenta y, en general, todo el que merece ser llamado así y vivido con mayor o menor intensidad por sus autores. Spielberg, como George Lucas, su productor, no lo siente pero se admira con él, como buen cinéfilo que es. Así le sale un brillante espectáculo, adornado con ciertas anotaciones metafísicas y satíri-

cas, que consigue impactar de lleno en el espectador de los ochenta. CONDAL-2:

### Harry Tracy, el último forajido

Dirección: William A. Graham.— Intérpretes: Bruce Dern, Hellen Fhauer.

Los últimos aventureros del oeste, los postreros representantes de un modo que desaparecería con los avances de la técnica que invadía las antiguas praderas con rai-les, alambradas y pozos petrolíferos, tuvieron un mal final. El cine se ha encargado de contarnos lo que fue de Cassidy, Sunderland y otros. Ahora hace otro tanto con Harry Tracy, el último forajido, al que se mitifica debidamente, faltaría.

#### GOYA:

### La espada salvaje de Krotar

Dirección: Michael E. Lemick.— Intérpretes: Peter McCoy, Yvonne Franchy, Anthony Freeman, Margaret Rance, Al Huang.

«Conan» y «El señor de las bestias» son los modelos americanos de una serie de productos italianos, cuyo número empieza a ser considerable. Este es, de momento, el último recibido y va —¿lo adivinan?— de vástago superviviente de familia real exterminada por malvado guerrero y de la espada divina merced a la cual conseguirá vengar a los suyos y recuperar el trono usurpado. Claro que, remontándonos un poco más el modelo hubiera podido ser

«La corona de hierro» película italiana dirigida por Alejandro Blasetti en tiempos de Mussolini.

#### REX:

### El padrino

Dirección: Francis Ford Coppola.— Intérpretes: Marlon Brando, Al Pacino.

La novela de Mario Puzzo —uno de esos best sellers americanos que casi todo el mundo ha leído— llevada al cine con acierto por uno de los más destacados cineastas americanos de los últimos tiempos. El análisis de la Mafia, a través de una de sus familias, consigue una cierta simpatía por parte del espectador hacia sus miembros cuando son explicados y casi justificados sus códigos de moral. De cualquier modo un buen trabajo de narración para una película de larga duración, siempre difícil de sacar adelante.

#### SABOYA:

### Mad Max, salvajes de autopista

Dirección: George Miller.— Intérpretes: Mel Gibson, Joanne Samuel, Hugh Keays-Byrne, Steve Bisley, Tim Burns, Roger Ward.

El más popular —al menos entre nosotros— producto australiano, interpretado por el más famoso de sus actores actuales, contó historia de policía de tráfico que sufre en su propia familia la agresividad de los salvajes motorizados y, ante la inoperatividad de sus superiores —atacados en su acción por leyes «blandas»— se constituye en implacable vengador. Fue —imagine que seguirá siéndolo— un hábil relato que conseguía provocar la adhesión del más liberal de los espectadores hacia un personaje de claros rasgos fascistas. Fue, también, toda una lección de bien hacer y, desgraciadamente, un modelo para otros cineastas —mayormente italianos— que no consiguieron las virtudes de este original.

### CINE CONDAL-2

Teléfono 22 76 08

MAÑANA LUNES

4,30, 7,30 y 10,30

EMOCIONANTE ESTRENO

HARRY TRACY, UN HEROE LEGENDARIO, PERSEGUIDO POR LA LEY, AMADO POR EL PUEBLO Y AMANTE DE LA HIJA DE UN JUEZ.



MI NOMBRE ES HARRY, CACENME SI PUEDEN SOLO HABIA UN HOMBRE AL QUE HARRY TRACY TEMIA Y RESPETABA. UN HOMBRE TAN CAPAZ Y FIRME COMO EL MISMO: EL SHERIFF MORRIE NATHAM

Todos los públicos

MAÑANA, LUNES

SABOYA TEL. 21 46 19

4.30, 7.30 y 10.30

... CUANDO LAS BANDAS SE APODERAN DE LA CARRETERA... ¡RECE PARA QUE EL LLEGUE PRONTO!

### MAD MAX

SALVAJES DE AUTOPISTA

MEL GIBSON - JOANNE SAMUEL

CLASIFICADA «S»

POR SU CONTENIDO PUEDE HERIR LA SENSIBILIDAD DEL ESPECTADOR MAYORES 18 AÑOS

### PROXIMA SEMANA SUPERMAN III

AVENIDA

TEL. 22 32 24

MAÑANA, LUNES

4.30, 7.30 y 10.30

¡GRANDIOSO EXITO! LAS ARTES MARCIALES EN SU MAXIMO EXPONENTE

### EL FUROR DEL DRAGON

BRUCE LEE CHUCK NORRIS

¿REVELO BRUCE LEE TODOS LOS SECRETOS DEL KUNG-FU EN ESTA PELICULA, ANTES DE SU MISTERIOSA MUERTE?

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS.

GOYA

TEL. 21 02 21

MAÑANA, LUNES

4.30, 7.30 y 10.30

ESTRENO SENSACIONAL

### LA ESPADA SALVAJE DE KROTAR

PETER MACCOY YVONNE FRANCHI

¡UN COMBATE DE TITANES EN UNA AVENTURA ESPECTACULAR

TOLERADO MENORES

### TALLER DE GUARDIA MICHAVILA

SABADOS DE 8 A 13 DOMINGOS DE 9 A 13 PLZ. PADRE JOFRE, 22

Red Seat. La garantía más fuerte.



Esperamos su ayuda. ¡Hágase socio del UNICEF!



Asociación UNICEF-España

Solicite información al Apartado de Correos 12.021 de Madrid.

# CARTELERA

## NUEVA CALIFICACION PARA LAS PELICULAS

Las calificaciones que se reseñan en esta cartelera, excepto las clasificadas «S», son orientativas, pudiendo acceder al local de exhibición personas con edad inferior a las señaladas (O.M. 30-6-83).

**CINE AZUL.**— Tel. 213499. Hoy 4,30, 7,30e 10,30. EN BUSCA DEL ARCA PERDIDA. A. Todos los públicos. Mañana lunes: 4,30, 7,30 y 10,30. 3.ª semana de éxito. EN BUSCA DEL ARCA PERDIDA.

**ASTORIA.**— (Tel. 215956). Cerrado por vacaciones.

**AVENIDA.**— (Tel. 223224). 4,30, 7,30 y 10,30. EL BUENO, EL FEO Y EL MALO. Mayores 14 años. Mañana lunes: EL FUROR DEL DRAGON.

**GOYA.**— (Tel. 210221). 4,30, 7,30 y 10,30. CAZA SALVAJE. Mayores 14 años. Mañana lunes: LA ESPADA SALVAJE DE KROTAR.

**RIALTO.**— (Tel. 224296). Cerrado por vacaciones.

**SABOYA.**— (Tel. 214619). 4,30, 7,30 y 10,30. EL IMPERIO CONTRAATACA. Todos los públicos. Mañana lunes: MAD MAX, SALVAJES DE AUTOPISTA.

**CONDAL 2.**— 4,30, 7,30 y 10,30. MOVIDA DE VERANO. Mayores 14 años. Mañana lunes: 4,30, 7,30 y 10,30. HARRY TRACY, EL ULTIMO FORAJIDO.

**CINE REX.**— Tel. 220591. Hoy 6,45 y 10,15, EL PADRINO (versión íntegra). Aconsejable mayores 14 años. Mañana lunes 6,45 y 10,15. EL PADRINO. 2.ª semana de éxito.

**CINE DE VERANO. PLAZA DE TOROS.**— Hoy domingo a las 10,30 noche. EL ALMA SERENA, con Conchita Velasco, Alfredo Landa, José Sacristán y Margot Cottens.

**CINE DE VERANO. PLAZA DE TOROS.**— Mañana lunes, a las 10,30 noche. 7 PISTOLAS PARA LOS MAC GREGOR, con Robert Woous, Leo Anhotiz, Agata Flori y Fernando Sancho.

**TERRAZA BOHIO.**— Benicasim. 10,30. LA GRAN PELEA. Todos los públicos. Mañana lunes: COMEDIA SEXUAL DE UNA NOCHE DE VERANO. Mayores 14 años.

**CONDAL.**— Villarreal.— 7,15 y 10,30. FUERZA 10 DE NAVARONE. A. Mayores. Mañana lunes: 7,15 y 10,30. UNAS VIDAS ROTAS. A. Mayores.

**TERRAZA PAYA.**— Burriana. Temporada de verano de 1983. Hoy en función de 10,30 noche. PROFESOR A MI MEDIDA. A. Mayores 14 años. Servicio de bar.

Mañana lunes. EL GRAN MOGOLLON. Con Pedro Ruiz. A. Mayores 14 años.

**TEATRO PAYA.**— Burriana. Tel. 510111. Hoy en funciones 4,15, 7,15 tarde y 10,30 noche. ¿QUE ME PASA DOCTOR? A. Todos los públicos. Mañana lunes en funciones 4,15, 7,15 tarde y 10,30 noche. ¿QUE ME PASA DOCTOR? A. Todos los públicos.

**CINE IDEAL.**— Onda. Tel. 601144. Hoy en programa doble. 1.ª. EL MONSTRUO DE LAS BANANAS. A. Todos los públicos. 2.ª. EL TRIUNFO DE UN HOMBRE LLAMADO CABALLO. A. Todos los públicos. Mañana lunes. Programa doble. 1.ª. EL MONSTRUO DE LAS BANANAS. 2.ª. EL TRIUNFO DE UN HOMBRE LLAMADO CABALLO. A. Todos los públicos.

**CASINO MONTE PICAYO.**— Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con restaurante y bar. Complejo hotelero de lujo. Tel. 142 12 11.

# Televisión

## Primera Programa

10.15 Carta de ajuste. «Quinteto n.º 1». Padre Antonio Soler. Agrupación Nacional de Música de Cámara.

10.20 Apertura y presentación.

10.30 El día del Señor. Santa Misa.

11.30 Gente Joven. Dirección y guión. Fernando Juan Santos. Realización: Eugenio García Toledano. Presentación: Mercedes Rodríguez y Jesús Villariño.

12.30 Tiempo y Marca.

15.00 Noticias.

15.15 Atletismo. «Campeonato del Mundo». Comentarios: J.A. de la Casa y Gregorio Parra. Desde Helsinki se celebrará el Campeonato del Mundo de Atletismo.

18.00 El mundo del Tenis. «Gran Prix, torneo de Masters». Dirección: Manuel Santana. Realización: Francisco Montolio.

18.30 Mundo submarino. «Las bodas de las tortugas».

19.25 Próximamente. Información sobre la programación de la Primera Cadena.

20.00 Lou Grant. «La matanza» (Slaughter). Dirección: Roger Young. Intérpretes: Edward Asner, Robert Walden, Linda Kelsey.

21.00 Noticias.

21.25 Memorias de España.

22.30 Fútbol. Realización: Ignacio Sanz. Comentarios: José Félix Pons. Desde la ciudad de La Linea de la Concepción tendrá lugar el encuentro, final trofeo.

00.30 Despedida y cierre.

## Segundo Programa

14.00 Carta de ajuste. Sinfonía breve, Julián Bautista. Orquesta Sinfónica de la RTVE. Director: Odón Alonso.

14.13 Apertura y presentación.

14.15 Automovilismo.

16.30 Producción española.

17.30 Estrenos TV. «Análisis de una seducción»

19.15 Música y músicos. Realización: Javier Gavilán. La Orquesta de Cámara de Stuttgart, dirigida por el profesor Karl Munchinger, interpreta los conciertos de Brandenburgo números 3 y 5 de Juan Sebastián Bach.

19.45 Terraza de verano. Dirección: Tacho de la Calle. Realización: José Simó. Guión: Jesús María de la Calle y Carmen Domínguez.

20.45 Zarabanda.

21.15 El cuerpo humano. «Como nos entendemos». Las formas de expresión interpersonal, la mímica, músculos de la cara, ojos, boca, así como la emisión de sonidos, la palabra, los idiomas.

21.45 Largometraje. «Rasputín» (Rasputin, the mad monk). 1966.

22.30 Despedida y cierre.

# Programas de radio

**RADIO CASTELLON, S.A. SER**

1 La gran movida.— 8 Retransmisión desde la Catedral de Santa María de la Santa Misa, oficiada por el Rvdo. Padre don Fernando Andrés.— 8'30 Viaje con música.— 9 Boletín informativo.— 9'03 Calidoscopio. Realización, José Antonio Luque.— 10 Boletín informativo.— 10'03 Musicalísimo. Los grandes temas de la música de todos los tiempos. Realiza, María Dolores Oliveras.— 11 Boletín informativo.— 11'03 Revista de cine.— 11'30 Cantando en español.— 12 Boletín informativo.— 12'03 El Gran Musical.— 13 Boletín informativo.— 13'03 Disco exprés.— 13'30 Ritmos de hoy.— 14 Música para el Verano.— 14'30 La SER informa.— 14'45 La voz de...— 15 Canta para Vd.— 15'30 Su cantante favorito.— 16 La música

que se oye por ahí.— 16'30 Meridiano de Londres.— 17 Música de hoy.— 17'30 Disco 2.000. Guión y presentación, Juanjo Llopis.— 18 Carrousel de Verano.— 20 Informativo de las ocho.— 20'03 Batido de éxitos.— 20'30 Baile de tarde. Bailando al compás de las mejores orquestas y conjuntos musicales.— 21 Teatro de la zarzuela: El último romántico, de Soutullo y Vert.— 22 La SER informa.— 22'10 Adios domingo adios.— 22'30 Canciones de otro tiempo.— 23 Señora de...— 23'30 Hora XXV.— 23'45 Los toros. Director, Manuel Molés.— 0'00 Hora XXV deportiva.— 1 Enigmas, con Antonio José Alés.— 3 De la noche a la mañana, hasta las 6 horas.

**RADIO CASTELLON**  
Desde las 7 de la mañana hasta las 2 de la madrugada, Disco Fórmula, Los 40 Principales, El disco rojo, Boletines informativos musicales y El Dormilón.

**RADIO CADENA ESPAÑOLA EMISORA EN CASTELLON**

**MATINAL.**— 7.30 Sintonía y apertura.— 7.32 Buenos días.— 8.00 Servicio informativo.— 8.03 Continuación de la audición: Buenos días.— 9.00 Servicio informativo.— 9.03 Teletexto de la música.— 10.00 Servicio informativo.— 10.03 Música para la mañana del domingo.— 11.55 Notas locales: Cartelera y farmacias.

**MEDIODIA.**— 12.00 Servicio informativo.— 12.03 Mediodía musical.

**SOBREMESA.**— 14.00 Servicio informativo.— 14.03 La zarzuela.— 14.30 Radio Cadena Española. Servicios informativo.— 14.45 Intermedio musical.— 15.00 Servicio informativo.— 15.03 Pan y toros.— 15.20 Coplas.— 16.00 Servicio informativo.— 16.03 Verano 83.

**TARDE.**— 17.00 Servicio informati-

vo.— 17.03 Continuación de la audición: Verano 83.— 19.00 Servicio informativo.— 19.03 Tropicalia.

**NOCHE.**— 20.00 Radio Cadena Española. Información nacional e internacional.— 20.15 Reportajes en cadena.— 21.00 Servicio informativo.— 21.03 Ecos del futuro.— 22.00 Magazine y musical.— 02.00 Cierre de emisión.

**ANTENA 3-CASTELLON**

Frecuencia Modulada, 91,2

7 Informativo.— 7.10 El despertador.— 8 Lo mejor de la semana.— 9 Especial motor. En marcha (Antonio Herrero).— 12 ¡Viva el domingo!— 15 Absolutamente grandes (Gonzalo García Pelayo).— 16 Música para la tarde del domingo.— 19 Los 33 de Antena 3.— 23 Cara a cara.— 24 Supergarcía (José María García).— 1 Polvo de estrellas. Especial bandas sonoras (Carlos Pumares).— 3 Las noches de Antena 3 (Almudena Belda).

Servicios de noticias, a todas las horas.

**VIDEO TAR**  
Venta y alquiler de películas de vídeo  
C/ Mayor, 31 - Castellón  
en Villas de Benicasim:  
AUTOSERVICIO MONTEMAR  
Avda. Palmeral, s/n.

**CINE AZUL** Tel. 21 34 99  
MAÑANA LUNES 4,30 - 7,30 y 10,30  
UNA PELICULA DE STEVEN SPIELBERG  
3.ª SEMANA DE EXITO



En busca del ARCA PERDIDA  
A. TODOS LOS PUBLICOS

**CINE Rex** TEL. 22 05 91  
MAÑANA LUNES: 6,45 y 10,15  
AHORA EN SU VERSION INTEGRAL  
«EL PADRINO» LA PELICULA DE MAYOR EXITO DE LA HISTORIA DEL CINE



el Padrino (THE GODFATHER)  
Marton Brando  
Al Pacino - James Caan - Richard Castellano - Robert Duvall  
Sterling Hayden - John Marley - Richard Conte - Diane Keaton  
ACONSEJABLE MAYORES 14 AÑOS

continuamos con  
nuestras

# ¡¡GRANDES REBAJAS!!

**NUESTROS  
PRECIOS  
DECIDEN  
SU COMPRA**

## DORMITORIOS MATRIMONIO

Espléndido conjunto compuesto de armario de 4 puertas, cama, dos mesitas, comodín y espejo. Acabados nogal o natural.  
**POR SOLO: 47.800**

Sensacional modelo compuesto de armario de 4 puertas, cama, dos mesitas, comodín y espejo. Acabados nogal.  
**POR SOLO: 67.500**

Maravilloso dormitorio, acabado nogal y remates moldurados en haya, compuesto de armario de 4 puertas, cama, dos mesitas, comodín y espejo.  
**POR SOLO: 69.900**

Magnífico conjunto de línea super moderna con luces y cabezal corrido de cristal, compuesto de armario de 4 puertas, cama, dos mesitas, comodín y espejo.  
**POR SOLO: 59.990**

Fascinante dormitorio lacado en negro, compuesto de armario de 4 puertas, dos con espejo, cama, dos mesitas, comodín y espejo.  
**POR SOLO: 79.990**

## COMEDORES

Práctico conjunto de librería, mesa redonda extensible y seis sillas. Acabados nogal o natural.  
**POR SOLO: 49.900**

Comedor con librería, mesa cuadrada y seis sillas. Acabado color Cerezo.  
**POR SOLO: 59.900**

Conjunto de librería moderna compuesto de librería de 260, mesa redonda extensible y seis sillas. Acabado nogal o natural.  
**POR SOLO: 69.900**

Excelente modelo de gran actualidad y bello diseño, en natural o nogal, compuesto de librería, mesa redonda extensible y seis sillas.  
**POR SOLO: 99.900**

Espléndida pieza de gran calidad, tonos de nogal, compuesto de librería y mesa redonda extensible.  
**POR SOLO: 109.900**

## DORMITORIOS JUVENILES

Sensacional litera convertible en dos camas sueltas con somieres incluidos, acabados natural o nogal.  
**POR SOLO: 14.900**

Magnífico dormitorio línea moderna, acabados nogal o natural, compuesto de armario de dos puertas, cama y mesita con luz.  
**POR SOLO: 24.900**

Espléndido modelo en tonos nogal o cerezo, línea moderna, compuesto de armario de dos puertas, cama y mesita.  
**POR SOLO: 25.900**

Excelente conjunto acabado en maderas nobles, natural o nogal, compuesto de armario de dos puertas, cama y mesita.  
**POR SOLO: 43.000**

Sensacional conjunto puente-nido de 315 cm. en natural, con armario, escritorio, cama nido, estantería, todo con altillos.  
**POR SOLO: 44.900**

## TAPICERIA

Sofá nido, estructura de haya, barniz natural o nogal, colchones incluidos, fundas, cojines y respaldos, en telas estampadas.  
**POR SOLO: 14.900**

Conjunto rinconera tapizado en telas estampadas de máxima actualidad, compuesta de 5 módulos.  
**POR SOLO: 15.990**

Completísima rinconera de 6 piezas, con 5 módulos, brazos en los extremos, y mesa rincón a juego, en telas gran categoría y máxima comodidad.  
**POR SOLO: 24.990**

Magnífico tresillo compuesto de sofá de tres plazas, y dos sillones a juego, tapizado en Dralón, diseño anatómico.  
**POR SOLO: 36.900**

Conjunto fuera de serie, formado por sofá de tres plazas y otros de dos, con cojines y almohadones sueltos. Tapizado en cretonas inglesas.  
**POR SOLO: 46.900**

## AUXILIARES

Práctico Chiffonnier de 6 cajones. Acabado nogal o natural.  
**POR SOLO: 6.900**

Excelente modelo de mesa T.V. Acabados nogal, haya o pino.  
**POR SOLO: 8.690**

Taquillón de línea clásica de 100 cm. con sobre de mármol y marco con espejo. Acabado nogal.  
**POR SOLO: 11.900**

Taquillón de línea moderna de 105 cm. con espejo. Acabados nogal o haya.  
**POR SOLO: 16.990**

Espléndida pieza de recibidor con espejo, en aluminio oro. Garantía 5 años.  
**POR SOLO: 29.990**

**MUEBLES LA FABRICA**

**¡liquidación gigante! del 11 de julio  
al 31 de agosto.  
C/ Enmedio, 91 \* CASTELLON**

TRASLADO Y MONTAJE GRATIS · FACILIDADES DE PAGO

cerrado  
sábado  
tarde